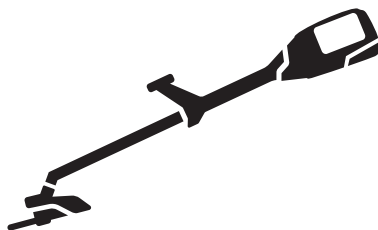




Husqvarna®



325iR

| | |
|----|---------------------|
| CS | Návod k použití |
| HU | Használati utasítás |
| PL | Instrukcja obsługi |
| SK | Návod na obsluhu |

| |
|-------|
| 2-24 |
| 25-48 |
| 49-72 |
| 73-95 |

Obsah

| | | | |
|----------------------------|----|---------------------------------------|----|
| Úvod..... | 2 | Přeprava, skladování a likvidace..... | 21 |
| Bezpečnost..... | 5 | Technické údaje..... | 22 |
| Montáž..... | 13 | Příslušenství..... | 23 |
| Provoz..... | 16 | Prohlášení o shodě..... | 24 |
| Údržba..... | 19 | Příloha | 96 |
| Odstraňování problémů..... | 21 | | |

Úvod

Popis výrobku

Tento výrobek je akumulátorový vyžínač/křovinořez s elektrickým motorem.

Nepřetržitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého servisního prodejce.

Zamýšlené použití

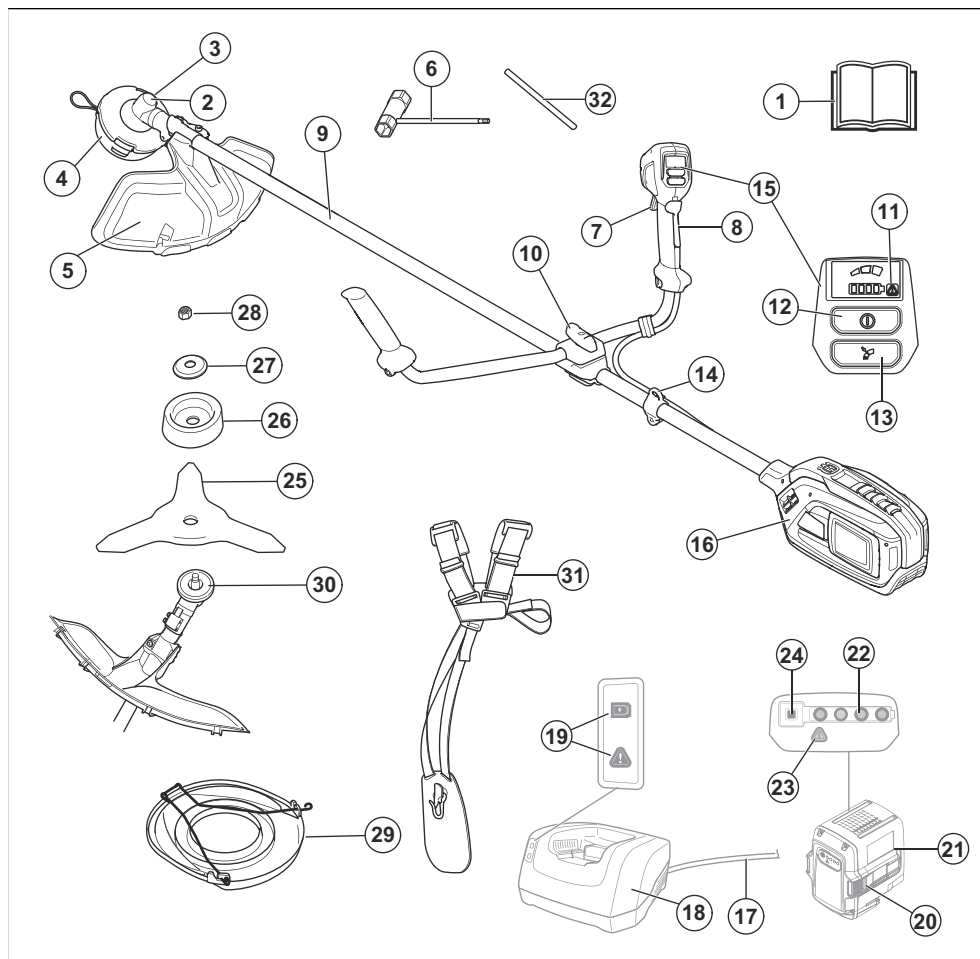
Aby bylo možné posekat různé typy porostu, výrobek je možné používat s nožem na trávu nebo strunovou

hlavou. Nepoužívejte výrobek k jiným činnostem, než je vyžínání trávy a travního porostu.

Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen národními nebo místními předpisy.

Výrobek používejte výhradně s příslušenstvím, které doporučuje výrobce. Viz část *Příslušenství na straně 23*.

Popis výrobku



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Návod k používání | 14. Závěsný bod |
| 2. Úhlová převodovka | 15. Uživatelské rozhraní |
| 3. Otvor pro pojistný čep | 16. Pohonná jednotka |
| 4. Strunová hlava | 17. Kabel nabíječky |
| 5. Kryt sekacího nástavce | 18. Nabíječka baterií |
| 6. Kombinovaný klíč | 19. Indikátor napájení a varovná kontrolka (LED) |
| 7. Páčka spínače | 20. Tlačítka pro uvolnění baterie |
| 8. Pojistka páčky spínače | 21. Baterie |
| 9. Hřídel | 22. Stav nabití |
| 10. Knoflík | 23. Varovná kontrolka (LED) |
| 11. Varovná kontrolka (LED) | 24. Tlačítko ukazatele stavu baterie |
| 12. Vypínač | 25. Nůž na trávu |
| 13. Tlačítko režimu otáček | 26. Opěrná miska |

- 27. Pomocná příručka
- 28. Pojistná matice
- 29. Přepavní kryt
- 30. Hnací kotouč
- 31. Nosný popruh

Symbole na výrobku



VAROVÁNÍ! Tento výrobek může být nebezpečný! Nepozorné nebo nesprávné použití může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo někoho jiného. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah. Přečtete si pozorně tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud mu zcela nerozumíte.



Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Maximální otáčky nebo otáčky bez zatížení.

XXXX /min
nebo min⁻¹

Otáčky za minutu.

V

Jmenovité napětí, V



Stejnosměrný proud.



Výrobek odpovídá příslušným směrnícím ES.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.



Používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.



Dávejte pozor na zpětný (boční) vrh.



Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Výrobek musí být odevzdán do příslušného recyklačního zařízení.



Nástavec může velkou silou odmrštit předměty, které se mohou odrazit zpět. Pokud nepoužíváte doporučené ochranné prostředky, může dojít k vážnému poranění očí.



Před údržbou odpojte baterii.



Výrobek má ochranu proti stříkající vodě.



Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.



Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů Evropské unie a Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 22*.

yyyywwxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby a **xxxx** je sériové číslo.



Obsluha musí zajistit, aby se v okruhu menším než 15 metrů nevyskytovaly žádné osoby ani zvířata. Pokud pracuje několik pracovníků na stejné ploše, musí být dodržována bezpečná vzdálenost rozestupu minimálně 15 metrů.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.

Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou naším výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA: Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

- **Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.** Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výparu.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.**

Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat elektrické zásuvce. Nikdy zásuvku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj nenoste za kabel. Za kabel netahajte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo**

nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.

- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matice.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsavačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovoďte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložení elektrického nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie, pokud je to možné.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovoďte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Udržujte elektrické nástroje a příslušenství.** Kontrolujte chybné zarovnané nebo spojené pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit. Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrými ostřími jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který

je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobijte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **El. nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie; vyvarujte se kontaktu s kapalinou.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteklá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavuje baterii ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C / 265°F může způsobit explozi.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástí.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní upozornění pro vyžinač a křovinořez

- **Stroj nepoužívejte za špatného počasí, zejména pokud hrozí riziko blesku.** Snižte tak riziko zasažení bleskem.

- **Důkladně zkontrolujte, zda se v prostoru, kde chcete stroj používat, nenachází žádná zvířata.** Během provozu může dojít ke zranění divoké zvěře.
- **Důkladně zkontrolujte prostor, kde chcete stroj používat, a odstraňte kameny, klacky, dráty, kosti a další předměty.** Odmrštěné předměty mohou způsobit zranění.
- **Před použitím stroj vždy pečlivě prohlédněte a zkontrolujte, zda není poškozen sekací nástroj nebo kotouč nebo jejich sestavy.** Poškozené součásti zvyšují riziko poranění.
- **Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství.** Nesprávně utažené matice nebo šrouby, které zajišťují kotouč, mohou poškodit kotouč nebo vést k jeho odpojení.
- **Jmenovitě otáčky sekacího nástroje musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na stroji.** Sekací nástroje, které se pohybují rychleji, než jsou jejich jmenovitě otáčky, mohou prasknout a vylétnout z výrobku.
- **Používejte ochranu očí, uší, hlavy a rukou.** Vhodné ochranné prostředky snižují nebezpečí úrazu odletávajícími úlomky nebo náhodným kontaktem s vyžínací strunou nebo kotoučem.
- **Při práci se strojem vždy noste ochrannou protiskluzovou obuv. Neprovazujte stroj naboso nebo v otevřených sandálech.** Tím snižíte riziko poranění nohou při kontaktu s pohybujícím se sekacím zařízením, strunou nebo kotoučem.
- **Při provozu stroje vždy noste dlouhé kalhoty.** Odhalená pokožka zvyšuje riziko zranění odletujícími předměty.
- **Během provozu zajistěte bezpečnou vzdálenost dalších osob od stroje.** Odmrštěné úlomky mohou způsobit vážné zranění.
- **Při provozu stroje vždy používejte obě ruce.** Držení stroje oběma rukama zabrání ztrátě kontroly.
- **Držte stroj pouze za izolované úchopy, protože vyžínací struna nebo kotouč by se mohly dostat do kontaktu se skrytou kabeláží.** Pokud se vyžínací struna nebo kotouč dostane do styku s kabelem, který je pod proudem, může dojít k probíjení odkrytých kovových částí stroje a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte se strojem pouze tehdy, když stojíte na zemi.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad strojem.
- **Neppracujte se strojem na příliš strmých svazích.** Snižte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.
- **Při práci na svazích dbejte na to, abyste stáli pevně, pohybovali se napříč svahem a nikdy ne do kopce nebo z kopce. Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru.** Snižte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.
- **Při provozu stroje udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od sekacího nástroje, struny nebo kotouče. Před spuštěním stroje se ujistěte, že se sekací zařízením, struna nebo kotouč ničeho nedotýkají.** Při práci se strojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být zranění vás nebo dalších osob.
- **Při práci držte stroj pod úroveň pasu.** Tím zabráníte nechtěnému kontaktu se sekacím nástrojem nebo kotoučem a budete mít lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.
- **Při řezání napruženého keře nebo mladého stromku dávejte pozor, aby se neodpružily zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, keř nebo mladý stromek může udeřit obsluhu nebo odmrstit stroj tak, že nad ní obsluha ztratí kontrolu.
- **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit kotouč a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.
- **Udržujte kontrolu nad strojem a nedotýkejte se sekacích nástrojů, strun nebo kotoučů a jiných nebezpečných pohyblivých součástí, pokud jsou stále v pohybu.** Tím snížíte riziko poranění pohyblivými součástmi.
- **Před odstraněním uvízlého materiálu nebo údržbou stroje se ujistěte, že je vše vypnuto a napájecí kabel je odpojen.** Neočekávané spuštění stroje při odstraňování uvízlého materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.
- **Stroj přenášejte, pouze pokud je vypnutý a daleko od vašeho těla.** Správnou manipulaci se strojem snižíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu se sekacím nástrojem, strunou nebo kotoučem.
- **Při přepravě nebo skladování stroje vždy nasaďte kryt na kovové kotouče.** Správnou manipulaci se strojem snižíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu s kotoučem.
- **Používejte pouze náhradní sekací nástroje, struny, řezací hlavy a kotouče specifikované výrobcem.** Nesprávné náhradní díly zvýší riziko rozbití stroje a zranění.

Další obecné bezpečnostní informace

- Před přemístěním do jiné oblasti vypněte výrobek. Před předáním výrobku jiné osobě vždy vyjměte baterii.
- Nikdy neodkládejte výrobek, dokud jej ne deaktivujete a nevyjměte baterii. Nenechávejte výrobek bez dozoru, když je spuštěný.
- Žací nástroj se po vypnutí výrobku nezastaví okamžitě.
- Před použitím výrobku a po každém nárazu zkontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení a v případě potřeby proveďte nutné opravy.
- Pokud nějaký předmět uvízne v řezacím nástavci při použití výrobku, vypněte jej a deaktivujte. Zkontrolujte, zda se řezací nástavec zcela zastavil. Před kontrolou, čištěním nebo opravou výrobku nebo řezacího nástavce vyjměte baterii.
- Před použitím výrobek zkontrolujte. Viz část *Bezpečnostní zařízení na produktu na strani 10*

a *Údržba na strani 19*. Nepoužívejte vadný výrobek. Dodržujte pokyny pro kontrolu, údržbu a servis popsané v této příručce.

- Nesprávný řezací nástavec zvyšuje nebezpečí úrazu.
- Zkontrolujte, zda není znečištěná převodovka nebo zda na ní nejsou nějaké praskliny. Pomocí kartáče z převodovky očistěte trávu a listí. V případě potřeby použijte rukavice.
- Větrací otvory musí být za všech okolností průchozí a bez nečistot.
- Zkontrolujte, zda je žací hlavice zcela připojena k vyžinači.
- Před zahájením práce musí být upevněny všechny ochranné kryty a rukojeti.
- Zkontrolujte, zda je výrobek v perfektním provozním stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotaženy.
- Zkontrolujte strunovou hlavu a kryt vyžinače, zda nejsou poškozeny nebo nemají trhlinky. Vyměňte strunovou hlavu nebo ochranný kryt vyžinače, pokud byly vystaveny úderu nebo pokud jsou na nich praskliny. Vždy používejte doporučený kryt pro řezací nástavec, který používáte. Viz část *Příslušenství na strani 23*.
- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud jim osobou zodpovídající za jejich bezpečnost nebyly sděleny pokyny k používání zařízení. Děti musí být pod dozorem, který zajistí, aby si se zařízením nehrály.
- Nenechte nikdy děti používat stroj nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze zařízení snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. Proto ze zařízení v době, kdy není plně pod dozorem, vždy vyjmějte baterii.
- Výrobek ani baterii nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nejsou k jejich používání vyškoleny.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolanych osob.
- Po celou dobu práce se strojem a obzvláště ve chvíli zapínání motoru držte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od oblasti sečení.
- Při vypnutí výrobku se rukama ani nohama nepřibližujte k řezacímu nástavci, dokud se zcela nezastaví.
- Neodstraňujte posečený nebo pořezaný materiál ani jej nedovolte odstraňovat jiným osobám, pokud je výrobek aktivován nebo se sekací zařízení otáčí; může dojít k vážnému zranění.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob. Vaše záruka se nemusí vztahovat na poškození krytu nebo odpovědnost za škody, pokud jsou způsobeny použitím neoprávněného příslušenství nebo náhradních dílů.
- Jediným příslušenstvím, které se smí používat spolu s tímto výrobkem, jsou sekací nástavce doporučené v kapitole Příslušenství. Viz část *Příslušenství na strani 23*.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.
- Práce za nepříznivého počasí je únavná a často může zahrnovat další nebezpečí. Kvůli dalším možným nebezpečím nedoporučujeme používat stroj za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném mrazu, při riziku výskytu blesků atd.
- Nikdy nepracujte ze žebříku, stoličky nebo v jiné zvýšené poloze, která není dokonale zajištěna.
- Skladujte zařízení ve vnitřních prostorech – zařízení je třeba uložit do vnitřního prostoru, pokud se nepoužívá.
- Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka.
- Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 metrů žádné osoby nebo zvířata. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně 15 m. Jinak hrozí nebezpečí vážného zranění osob. Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě vypněte výrobek. Nikdy neotáčejte výrobek, aniž byste se nejprve podívali za sebe a zkontrolovali, zda se někdo nenachází v bezpečnostní zóně.
- Zajistěte, aby další osoby, zvířata nebo jiné věci nemohly ovlivnit vaši kontrolu nad výrobkem a aby nemohly přijít do kontaktu s řezacím nástavcem nebo volnými předměty, které odmrští řezací nástavec. Nepracujte ale s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro

- případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.
- Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu.
 - Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte veškeré volné předměty, jako jsou kameny, střepy, hřebíky, ocelové dráty, šňůry apod., které by mohly být odmrštěny nebo zachyceny sekacím zařízením nebo krytem sekacího zařízení.
 - Dávejte pozor na větve nebo pahýly, které mohou během řezání odlétávat. Nesekejte příliš blízko u země, odkud by mohly odlétávat kameny nebo jiné předměty.
 - Dbejte na to, aby se žádná část oděvu nebo těla nedostala do kontaktu s řezacím nástavcem aktivovaného výrobku. Udržujte výrobek pod úrovní pasu.
 - Dejte pozor na odmrštěné předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nenahýbejte nad kryt sekacího nástavce. Odlétávající kamení nebo jiný materiál může zasáhnout oči a způsobit oslepnutí nebo jiná vážná zranění.
 - Používáte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.
 - Pokud dojde k nežádoucím vibracím, poklepem vysuňte žací strunu na správnou délku a vibrace by měly přestat.
 - Pokud výrobek začne nezvykle vibrovat, zastavte jej a vyjměte baterii.
 - Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.
 - Vždy držte výrobek oběma rukama. Výrobek držte po své pravé straně.

Příčiny zpětného (bočního) vrhu a související varování

- **Držte pevně obě ruce na stroji a umístěte paže tak, aby odolaly zpětnému vrhu. Umístěte své tělo na levou stranu stroje.** Zpětný vrh kotouče může zvýšit riziko zranění v důsledku neočekávaného pohybu stroje. Při správných opatřeních může obsluha síly zpětného vrhu zvládnout.
- **Pokud kotouč uvízne nebo pokud z jakéhokoli důvodu přerušíte řez, vypněte stroj a držte stroj v materiálu bez pohybu, dokud se kotouč zcela nezastaví. Pokud kotouč v řezu vázne, nikdy se nepokoušejte vyjmout stroj z materiálu nebo vytáhnout stroj dozadu, když je kotouč v pohybu, jinak by mohlo dojít k zpětnému vrhu.** Proveďte šetření a přijměte nápravná opatření pro eliminaci příčin uvíznutí kotouče.

- **Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotouče.** Tupé nebo poškozené kotouče zvyšují riziko uvíznutí nebo zachycení předmětu, což vede k zpětnému vrhu.
- **Vždy udržujte dobrý výhled na řezaný materiál.** Pravděpodobnější výskyt bočního rázu je v oblastech, kde je řezaný nebo sekáný materiál těžko viditelný.
- **Pokud se k vám během provozu stroje přiblíží jiná osoba, vypněte stroj.** V případě zpětného (bočního) vrhu hrozí zvýšené riziko zranění jiných osob pohybujícím se kotoučem.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

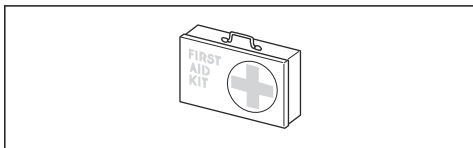
- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Pokud jsou stromy v pracovní oblasti vyšší než 2 m (6,5 stopy), používejte přílbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Vždy používejte schválené ochranné brýle, které vyhovují normě ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU. Pro ochranu obličje používejte ochranný štít. Ochranný štít není dostatečná ochrana očí.



- Při určitých činnostech používejte rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění stříhacího zařízení.
- Používejte ochrannou obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nenoste šperky, krátké kalhoty nebo sandály. Nepracujte naboso. Stáhněte si slasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.



- Mějte při ruce lékárníčku.



Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Viz pokyny v části *Popis výrobku na strani 3* pro informace o umístění těchto dílů na výrobku.

Životnost výrobku se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližšího servisního prodejce.



VÝSTRAHA: Nikdy výrobek nepoužívejte s poškozenými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

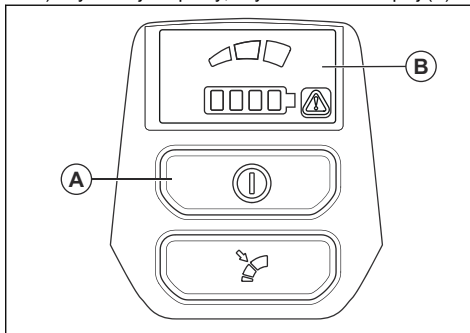


VAROVÁNÍ: Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To se zvláště týká servisu a oprav bezpečnostního zařízení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravy.

Kontrola uživatelského rozhraní

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro spuštění/zastavení (A).

- a) Výrobek je zapnutý, když se rozsvítí displej (B).

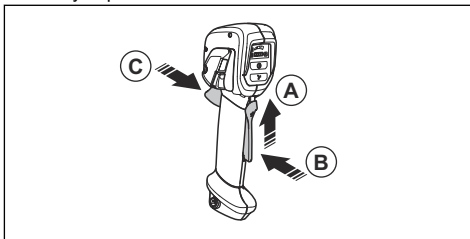


- b) Výrobek je vypnutý, když displej zhasne.

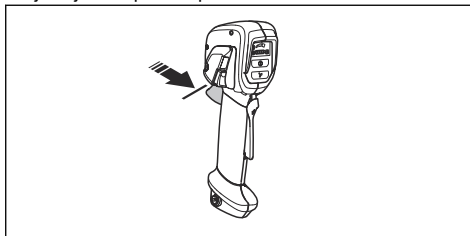
2. Pokud svítí nebo bliká varovná kontrolka na displeji, řiďte se pokyny v části *Odstraňování problémů na strani 21*.

Kontrola pojistky páčky spínače

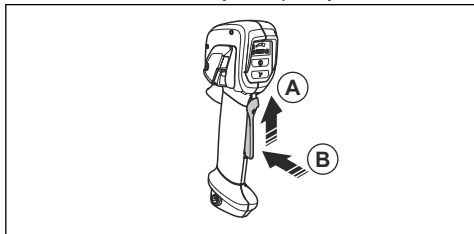
Pojistka páčky spínače brání nechtěnému spuštění výrobku. Pokud zatlačíte pojistku páčky spínače dopředu (A) a poté přitlačíte pojistku páčky spínače k rukojeti (B), páčka spínače a pojistka páčky spínače vrátí zpět do své původní polohy. Tento pohyb je řízen nezávislými pružinami.



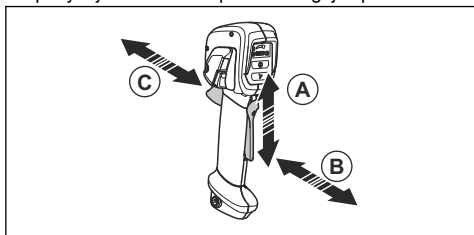
1. Je-li pojistka ve své původní poloze, ujistěte se, zda je zajištěna páčka spínače.



2. Stiskněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



3. Zkontrolujte, zda se páčka spínače a pojistka volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně.



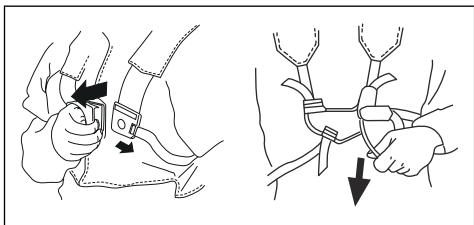
4. Spusťte výrobek, viz *Spuštění výrobku na strani 17*.
5. Uveďte výrobek do plných otáček.
6. Uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se řezací nástavec zcela zastaví.

Funkce rychlého rozpojení nosného popruhu



VÝSTRAHA: Nepoužívejte popruh, pokud je funkce rozpojení vadná. Při nastavování výrobku ověřte, zda funkce rozpojení popruhu funguje správně.

- Funkce rozpojení popruhu se nachází na přední části produktu.



- Nosný popruh se musí vždy nacházet ve správné poloze.
- V případě nouzové situace umožňuje funkce rozpojení popruhu bezpečné odpojení produktu.

Kontrola krytu řezacího nástavce

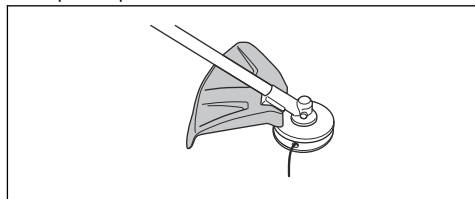


VÝSTRAHA: Nepoužívejte řezací nástavec bez schváleného a správně upevněného krytu řezacího nástavce.

Vždy používejte kryt řezacího nástavce doporučený pro instalovaný řezací nástavec, viz *Příslušenství na strani 23*. Používání nesprávného nebo vadného krytu řezacího nástavce může vést k zranění osob.

Kryt řezacího nástavce brání vymrštění předmětů směrem k obsluze. To také brání zranění, ke kterému může dojít, pokud přijedete do kontaktu s řezacím nástavcem.

1. Vypněte výrobek a vyjměte baterii.
2. Proveďte vizuální kontrolu ohledně poškození, například prasklin.



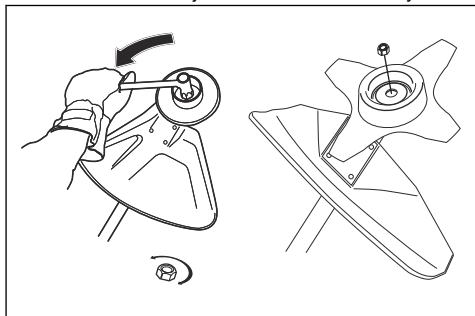
3. Poškozený kryt řezacího nástavce je nutné vyměnit.

Montáž a demontáž pojistné matice



VÝSTRAHA: Vypněte výrobek a vyjměte baterii, použijte ochranné rukavice a při práci v blízkosti ostrých hran sekacího nástavce dávejte pozor.

Pojistná matice umožňuje upevnění některých typů sekacích nástavců. Pojistná matice má levotočivý závit.



- Při montáži utáhněte pojistnou matici proti směru otáčení sekacího nástavce.
- Při demontáži povolte pojistnou matici ve směru otáčení sekacího nástavce.
- K povolení nebo utažení pojistné matice použijte nástrčkový klíč s dlouhým hřídelem. Šipka na obrázku ukazuje oblast, kde byste měli používat nástrčkový klíč.

Povšimněte si: Zkontrolujte, zda není možné otočit pojistnou maticí rukou. Vyměňte matici, pokud

nemá nylonový uzávěr odpor minimálně 1,5 Nm. Matici je nutno vyměnit po přibližně 10 šroubováních.

Sekací nástavec



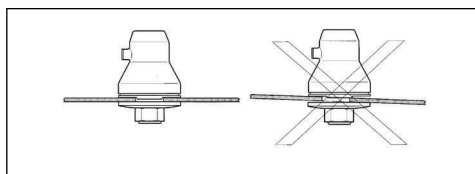
VÝSTRAHA: Před prováděním práce na jakékoli části sekacího nástavce vyjměte baterii a zkontrolujte, zda se sekací nástavec zcela zastavil.



VÝSTRAHA: Používejte určený sekací nástavec. Sekací nástavec používejte výhradně spolu s námi doporučenými kryty, viz *Příslušenství na strani 23*. Zkontrolujte, zda je sekací nástavec správně naostřený. Sekací nástavec, který není správně naostřený, zvyšuje nebezpečí zpětného vrhu.



VÝSTRAHA: Setrvačností se otáčející kotouč může po uvolnění spínače způsobit zranění. Je třeba udržovat řádnou kontrolu nad výrobkem, dokud se kotouč zcela nezastaví.



Při manipulaci se sekacím nástavcem používejte ochranné rukavice.

- K vyžínání hrubších travin používejte kotouče a nože na trávu.
- K vyžínání trávy používejte strunovou hlavu.
- Zkontrolujte sekací nástavec co do poškození a vzniku trhlinek. Poškozený sekací nástavec vyměňte.

Strunová hlava

- Vždy používejte správnou strunovou hlavu, sekací nástavec a vždy používejte doporučenou vyžínací strunu. Viz část *Příslušenství na strani 23* a informace o montáži na konci návodu.
- Dbejte na to, aby nůž na krytu vyžínáče nebyl poškozen.
- Vždy se ujistěte, že je vyžínací struna navinuta na cívce pevně a stejnoměrně, abyste zamezili neobvyklým vibracím výrobku. Různé délky struny mohou způsobit vibrace, které nejsou nutné. Pro nastavení správné délky struny klepněte strunovou hlavou o zem.

Aby bylo dosaženo delší životnosti struny, lze ji před montáží na 2 dny namočit do vody. To zajistí větší odolnost struny.

Nůž na trávu

- Používejte řádně naostřené kotouče. Použití nesprávně nabroušeného nebo vadného kotouče zvyšuje nebezpečí poranění.
- Správný postup naostření a nastavení kotouče je uveden v návodu dodaném s kotoučem.

Bezpečnostní pokyny pro montáž



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte, pochopte a dodržujte tyto pokyny.

- Před montáží výrobku z něj vyjměte baterii.
- Používejte schválené ochranné rukavice.
- Pokud používáte nůž na trávu, zkontrolujte, že je na výrobku instalován správný kryt nože a nosný popruh.
- Vadný nebo nesprávný kryt může způsobit zranění. Nepoužívejte sekací nástavec bez přípevněného schváleného krytu.
- Hnací kotouč a pomocná příruba musí být řádně instalovány ve středovém otvoru sekacího nástavce. Nesprávně přípevněný sekací nástavec může způsobit zranění nebo usmrcení osob.
- Aby bylo možné používat výrobek bezpečně a zabránit zranění obsluhy nebo dalších osob, musí být výrobek vždy správně přípevněn k nosnému popruhu.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

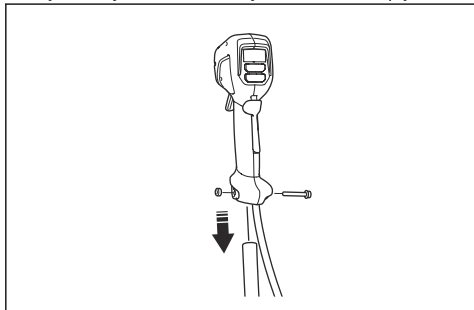
- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbařské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.

- Udržujte zuby kotouče dobře a správně nabroušené. Postupujte dle našich doporučení. Viz také návod na obalu nože.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Při manipulaci se stříhacím nástavcem vždy používejte silné rukavice. Nože jsou mimořádně ostré a mohou snadno způsobit zranění.

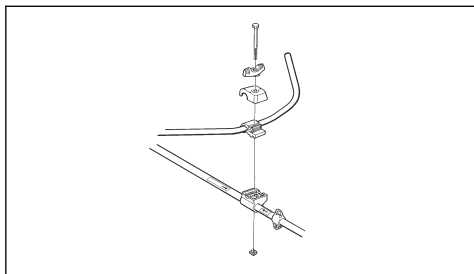
Montáž

Sestavení řídítek

1. Vyšroubujte šroub za rukojeť s ovládáním plynu.



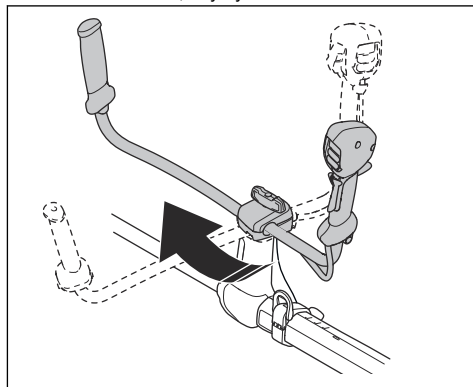
2. Posuňte páčku plynu na pravou stranu řídítek.
3. Vycentrujte otvor za rukojeť s ovládáním plynu s otvorem v řídicí rukojeti.
4. Vložte šroub skrze otvory. Dotáhněte šroub.
5. Připevněte řídítko mezi šipky na hřídeli. Dotáhněte šroub.



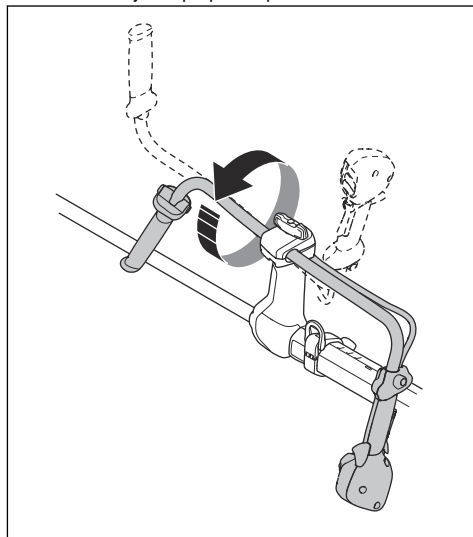
Nastavení řídítek do přepravní polohy

1. Povolte knoflík.

2. Otočte řídítko tak, aby byla rovnoběžně s hřídelem.



3. Otáčejte řídítko kolem hřídele, dokud se svorka řídítek nezajistí v přepravní poloze.



4. Dotáhněte knoflík.

Kontrola řezacího zařízení

Řezací zařízení obsahuje řezací nástavec a kryt řezacího nástavce.



VÝSTRAHA: Vypněte výrobek a vyjměte baterii. Používejte ochranné rukavice.



VÝSTRAHA: Vždy používejte kryt řezacího nástavce, který je doporučený pro řezací nástavec. Viz *Příslušenství na strani 23*.

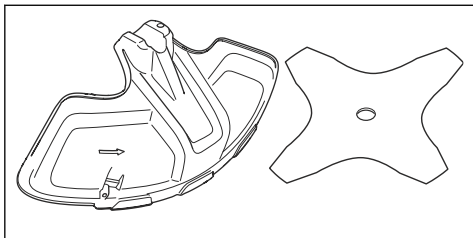


VÝSTRAHA: Nesprávně upevněný řezací nástavec může způsobit zranění nebo usmrcení.

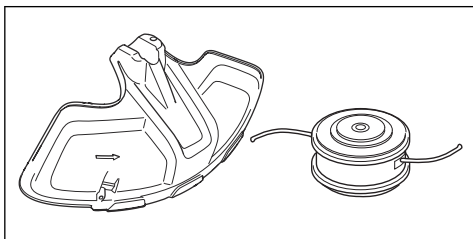
Sekací zařízení a kryty

Výrobek používá stejný kryt sekacího nástavce pro nůž na trávu i pro strunovou hlavu.

- Kryt sekacího nástavce a nůž na trávu.



- Kryt sekacího nástavce a strunová hlava.

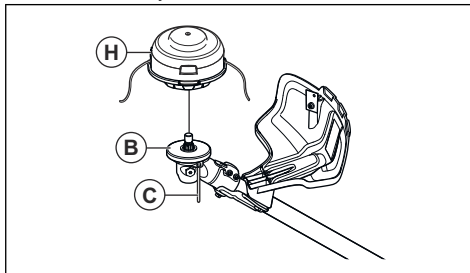


Montáž strunové hlavy, krytu sekacího nástavce a nože na trávu

Montáž strunové hlavy T35

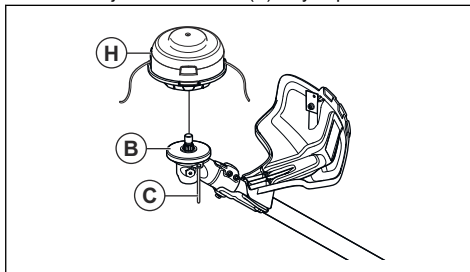
1. Namontujte hnací kotouč (B) na výstupní hřídel.
2. Pootáčejte výstupním hřídelem, aby se jeden z otvorů v hnacím kotouči zarovnal s odpovídajícím otvorem ve skříni převodovky.
3. Zasuňte pojistný čep (C) do otvoru tak, aby byla osa připojena.

4. Strunovou hlavu (H) připevněte otáčením proti směru hodinových ručiček.



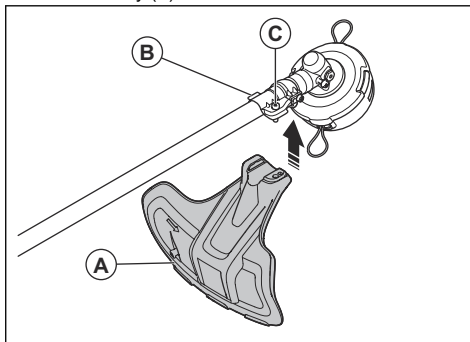
Demontáž strunové hlavy T35

1. Zasuňte pojistný čep (C) do otvoru tak, aby zachytil hřídel.
2. Demontujte strunovou hlavu (H) otáčením ve směru hodinových ručiček.
3. Odmontujte hnací kotouč (B) z výstupního hřídele.



Montáž krytu řezacího nástavce

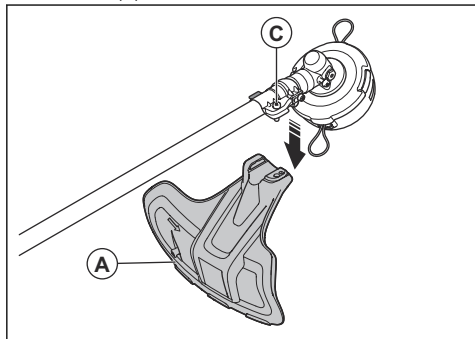
1. Připevněte kryt řezacího nástavce (A) na háček držáku desky (B).



2. Na hřídel nasadte kryt řezacího nástavce a utáhněte jej pomocí šroubu (C).

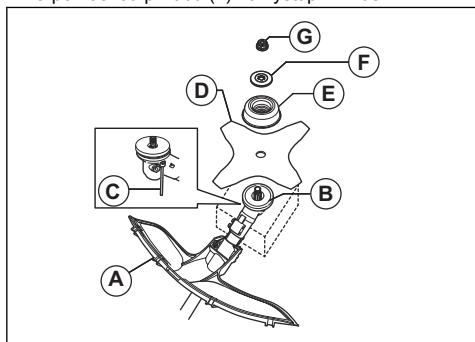
Demontáž krytu řezacího nástavce

- Vyšroubujte šroub (C) a sejměte kryt řezacího nástavce (A) z hřídele.

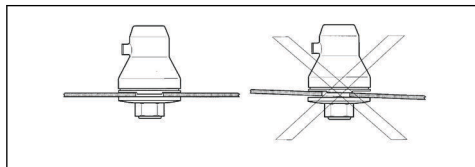


Montáž nože na trávu

1. Položte převodovku výrobku na rovný povrch, aby bylo zajištěno, že je kotouč připevněn správně.
2. Pootáčejte výstupním hřídelem, aby se jeden z otvorů v hnacím kotouči (B) zarovnal s odpovídajícím otvorem ve skříní převodovky.
3. Zasuňte pojistný čep (C) do otvoru tak, aby byla osa připojena.
4. Vložte nůž na trávu (D), opěrnou misku (E) a pomocnou přírubu (F) na výstupní hřídel.

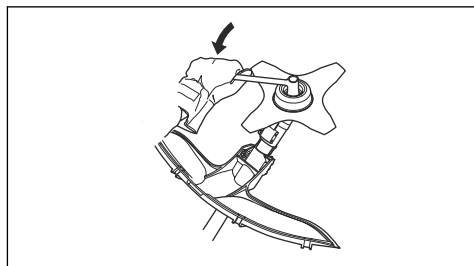


5. Zkontrolujte, zda jsou hnací kotouč a pomocná příruba řádně instalovány ve středovém otvoru nože na trávu.



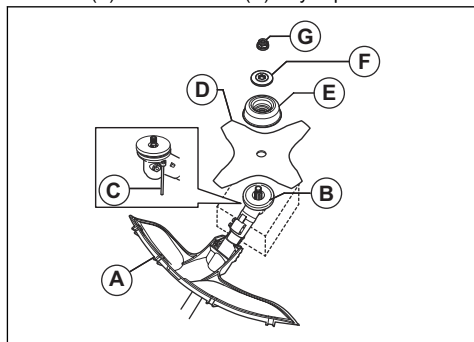
6. Upevněte matici (G).

7. Matici dotáhněte nástrčným klíčem. Přidržete hřídel nástrčného klíče co nejlíže krytu kotouče. Dotáhněte v opačném směru, než je směr otáčení řezacího nástavce. Dotáhněte na utahovací moment 35–50 Nm.



Demontáž nože na trávu

1. Položte převodovku výrobku na rovný povrch, aby bylo zajištěno, že bude kotouč správně demontován.
2. Zasuňte pojistný čep (C) do otvoru v hřídeli tak, aby zachytil hřídel.
3. Demontujte matici (G).
4. Demontujte pomocnou přírubu (F), opěrnou misku (E) a nůž na trávu (D) z výstupního hřídele.



Seřízení popruhu



VÝSTRAHA: Tento výrobek vždy řádně připojte k nosnému popruhu. Pokud tak neučiníte, nelze výrobek bezpečně ovládat, což může vést ke zranění vaší osoby i jiných osob. Nepoužívejte popruh s poškozenou rychlorozpojitelnou sponou.



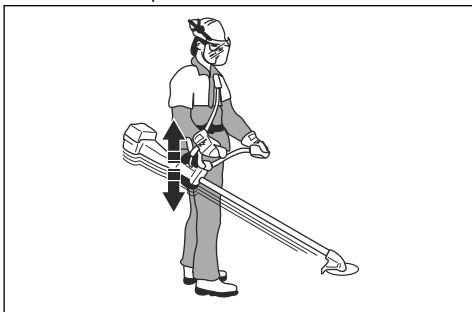
VÝSTRAHA: Použijte funkci rychlého rozpojení popruhu, pokud bude v nouzové situaci nutné uvolnit výrobek a popruh.

1. Nasadte si nosný popruh.
2. Upravte nosný popruh tak, abyste dosáhli optimální pracovní polohy.

3. Seřídte postranní popruhy tak, aby byla hmotnost rovnoměrně rozložena na ramena.



4. Seřídte nosný popruh tak, aby byl sekací nástavec rovnoběžně s povrchem terénu.



5. Pokud chcete sekat trávu, nechte sekací nástavec lehce spočívat na zemi. Seřídte závěsný bod nosného popruhu tak, aby byl výrobek správně vyvážen.

Provoz

Úvod



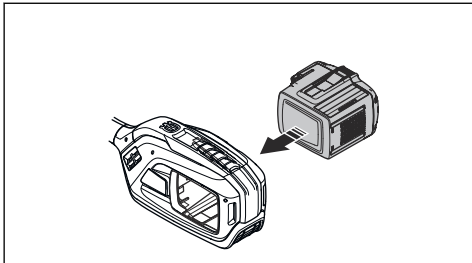
VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Instalace baterie do výrobku



VÝSTRAHA: Ve výrobku používejte výhradně originální baterie Husqvarna.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.
2. Zatláčte baterii do držáku baterie výrobku. Baterie je zajištěná na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí.



VAROVÁNÍ: Pokud nelze baterii snadno zasunout do držáku baterie, baterie je špatně vložena. Můžete tím výrobek poškodit.

3. Zkontrolujte, zda je baterie instalovaná správně.

Před provozem výrobku

- Zkontrolujte pracovní oblast a obeznamte se s terénem. Zkontrolujte sklon povrchu a zjistěte, zda se zde vyskytují kameny, větve, jámy a podobné překážky.
- Proveďte celkovou prohlídku výrobku.
- Proveďte bezpečnostní kontroly a postupy údržby a servisu, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Pokud používáte nůž, zkontrolujte, zda je pojistná matice správně utažena.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty a kryt sekacího nástavce správně připevněny a nejsou poškozené. Poškozené díly vyměňte.

Pracovní poloha

- Výrobek držte pevně oběma rukama.
- Výrobek držte po své pravé straně.
- Řezné zařízení udržujte pod úrovní pasu.
- Vždy mějte výrobek připevněný k nosnému popruhu.

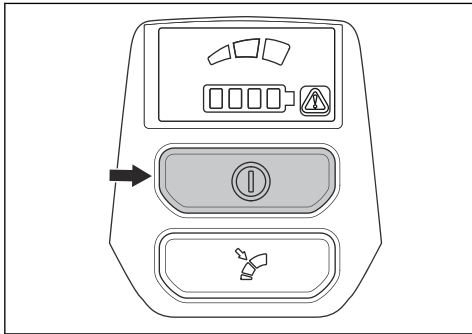
- Udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od řezacího nástavce.

Rovnoměrné zatížení ramen

1. Nastavte napnutí postranních popruhů tak, aby byla váha rovnoměrně rozložena na obě ramena.
2. Upravte nosný popruh tak, abyste dosáhli optimální pracovní polohy. Správné seřízení nosného popruhu a produktu usnadňuje ovládání.

Spuštění výrobku

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro spuštění, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED.

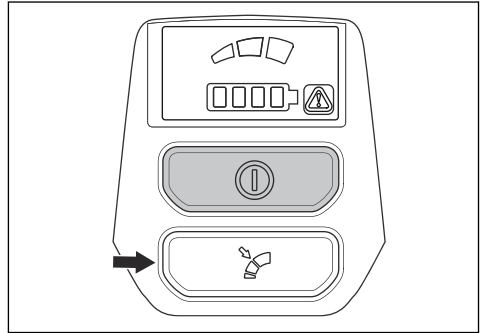


2. K ovládání rychlosti používejte páčku spínače.

Omezení maximálních otáček pomocí tlačítka režimu

Tento výrobek je vybaven tlačítkem režimu. Pomocí tlačítka režimu může obsluha omezit maximální otáčky. Tlačítko režimu má 3 úrovně otáček. Nižší úroveň prodlužuje dobu provozu výrobku. Úroveň 1 a 2 použijte, pokud provoz nevyžaduje plné otáčky / plný výkon. Pokud provozní podmínky vyžadují plné otáčky / plný výkon, použijte úroveň 3. Nepoužívejte vyšší úroveň, než je nezbytně nutné pro provedení operace.

1. Stisknutím tlačítka režimu nastavíte limit na maximální otáčky. Zapnutí funkce signalizují bílé kontrolky LED.



2. Dalším stisknutím tlačítka režimu zvolíte další úroveň otáček.

Funkce automatického vypnutí

Výrobek je vybaven funkcí vypnutí, která deaktivuje výrobek, pokud není používán.

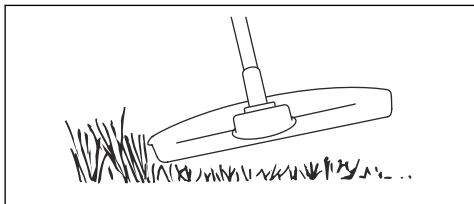
Vyžínání pomocí nože na trávu

1. Travní kotouče a vyžínací nože nelze použít na dřevnaté kmenky.
2. Na všechny typy vysoké nebo hrubé trávy používejte travní kotouč.
3. Koste trávu kývavým pohybem ze strany na stranu, kdy pohyb zprava doleva je vysekávací a pohyb zleva doprava zpětný. Nechte kotouč pracovat svou levou stranou (úsekem mezi 8 a 12 hodinou).
4. Nakloníte-li při vyžínání kotouč o něco doleva, pokládá se tráva do řádků, což usnadňuje její sbírání, např. shrabání.
5. Snažte se pracovat rytmicky. Stůjte pevně, s rozkročenýma nohama. Postupujte vpřed po zakončení zpětného pohybu a opět se pevně postavte.
6. Opěrný talíř nechte dolehnout zlehka k zemi. Ten chrání travní kotouč před dotykem s půdou.
7. Pracujte vždy na plné otáčky a vyhýbejte se právě posečenému materiálu při zpětném pohybu, abyste snížili riziko omotání materiálu kolem kotouče.
8. Před zahájením odklízení posečeného materiálu vždy vypněte motor, odpojte nosné popruhy a položte stroj na zem.

Vyžínání trávy strunovou hlavou

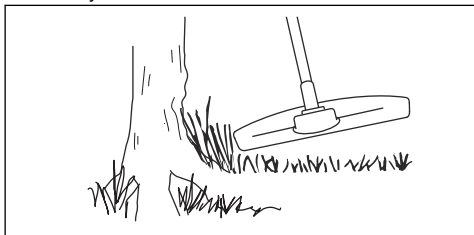
Vyžínání trávy

1. Držte strunovou hlavu těsně nad úrovní terénu a pod úhlem.



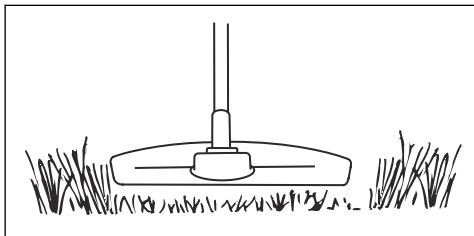
Netlačte vyžínací strunu do trávy.

2. Když sečete trávu v blízkosti předmětů, používejte 80 % rychlosti.



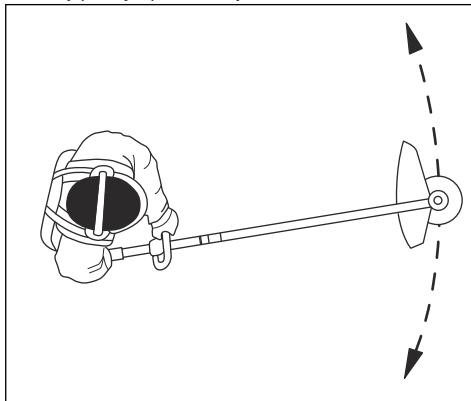
Sečení trávy

1. Zajistěte, aby při sečení byla vyžínací struna souběžně se zemí.



2. Netlačte hlavu vyžínáče k zemi. Mohlo by dojít k poškození podkladu a výrobku.
3. Nedotýkejte se hlavou vyžínáče trvale země, mohlo by dojít k poškození hlavy.

4. Při pohybu výrobkem ze strany na stranu při sečení trávy použijte plné otáčky.



Zajistěte, aby při sečení byla vyžínací struna souběžně se zemí.

Odstranění trávy

Proud vzduchu z otáčející vyžínací struny lze použít k odstranění trávy z oblasti.

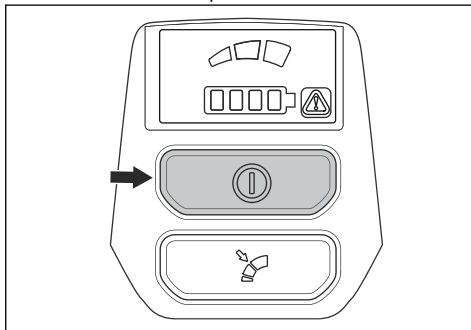
1. Udržujte strunovou hlavu a strunu rovnoběžně se zemí a nad povrchem.
2. Uveďte výrobek do plných otáček.
3. Pohybuje strunovou hlavou ze strany na stranu a odstraňte tak trávu.



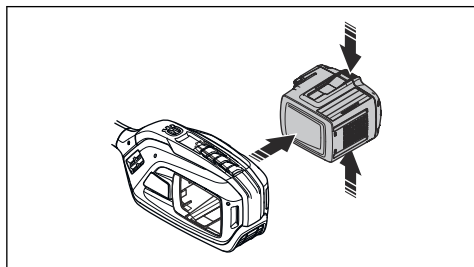
VÝSTRAHA: Vyčistěte kryt strunové hlavy po každé montáži nové vyžínací struny, aby se eliminovalo nevyvážení a zabránilo vibracím v rukojetích. Proveďte také kontrolu ostatních dílů strunové hlavy a v případě potřeby ji vyčistěte.

Zastavení výrobku

1. Uvolněte páčku spínače nebo pojistku páčky spínače.
2. Stiskněte tlačítko Stop.



3. Stiskněte uvolňovací tlačítka na baterii a vyjměte baterii.



Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním jakékoli údržby je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole bezpečnosti.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku.

| Údržba | Denně | Týdně | Měsíčně |
|---|-------|-------|---------|
| Očistěte vnější povrch výrobku suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu. | X | | |
| Zkontrolujte, zda tlačítko pro spuštění a zastavení funguje a není poškozené. | X | | |
| Zkontrolujte správnou funkci páčky spínače a pojistky páčky spínače z hlediska bezpečnosti. | X | | |
| Zkontrolujte, zda fungují všechny ovládací prvky a zda nejsou poškozené. | X | | |
| Udržujte rukojeti suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva. | X | | |
| Zkontrolujte, zda není řezací nástavec poškozený. Poškozený řezací nástavec je nutné vyměnit. | X | | |
| Zkontrolujte, zda není kryt sekacího nástavce nebo nůž poškozený. Poškozený kryt sekacího nástavce nebo nůž je nutné vyměnit. | X | | |
| Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené. | X | | |
| Zkontrolujte, zda fungují tlačítka pro uvolnění baterie na baterii a zda drží baterii ve výrobku. | X | | |
| Zkontrolujte, zda není poškozená nabíječka baterií a zda funguje správně. | X | | |
| Zkontrolujte, zda není baterie poškozená. | X | | |
| Zkontrolujte, zda není závažný bod poškozený. | X | | |
| Zkontrolujte, zda rukojeť a řídicí rukojeť nejsou poškozené a zda jsou správně připevněné. | X | | |
| Zkontrolujte, zda je nůž vystředěný, ostrý a nepoškozený. Použití nevystředěného kotouče může způsobit vibrace, které mohou vést k poškození výrobku. | X | | |
| Zkontrolujte, zda je pojistná matice sekacího zařízení správně utažena. | X | | |

| Údržba | Denně | Týdně | Měsíčně |
|---|-------|-------|---------|
| Zkontrolujte, zda není poškozen přepravní kryt nože a zda lze přepravní kryt správně připevnit. | X | | |
| Zkontrolujte všechny spojky a konektory. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené a znečištěné. | | X | |
| Zkontrolujte, zda je úhlová převodovka správně naplněna mazivem, viz <i>Mazání úhlové převodovky na strani 20</i> . Pokud ne, použijte mazivo na úhlové převodovky Husqvarna. | | X | |
| Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu k motoru znečištěný. Očistěte přívod vzduchu stlačeným vzduchem. | | X | |
| Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií. | | | X |
| Zkontrolujte, zda bezpečnostní uvolnění na nosném popruhu není poškozené a zda funguje správně. | | | X |

Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií

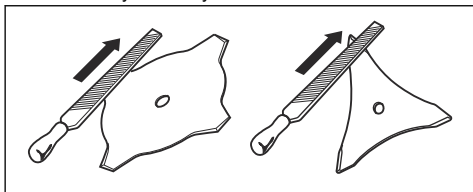
- Po použití vyčistěte výrobek suchou utěrkou.
- Vyčistěte baterii a nabíječku baterií suchou utěrkou. Udržujte v čistotě vodící kolejničky baterie.
- Před vložením baterie do nabíječky baterií nebo výrobku zkontrolujte, zda jsou svorky na baterii a nabíječce baterií čisté.

Ostření travního nože a nože na trávu



VÝSTRAHA: Vypněte výrobek a vyjměte baterii. Používejte ochranné rukavice.

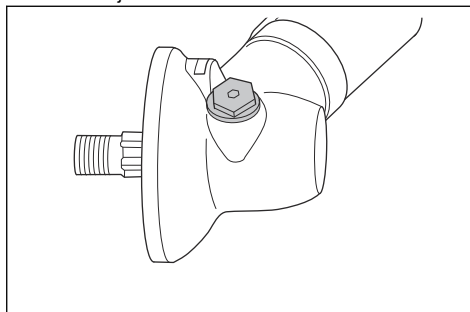
- Správný postup naostření a nastavení travního nože a nože na trávu je uveden v návodu dodaném s řezacím nástavcem.
- Naostřete všechna ostří stejnoměrně, aby nebyla narušena rovnováha.
- Použijte plochý pilník s jednosměrnými rovnoběžnými zářezy.



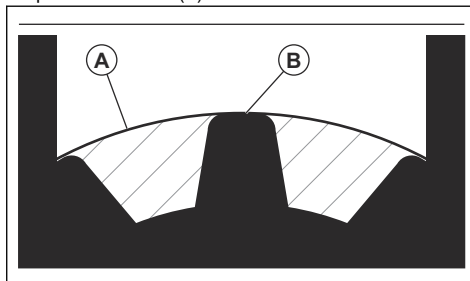
VÝSTRAHA: Poškozený nůž či kotouč vždy vyřadte z provozu. Ohnutý nebo zkroucený nůž se nepokoušejte narovnat a znovu používat.

Mazání úhlové převodovky

- Demontujte sekací zařízení.
- Umístěte výrobek tak, aby byla zátka maziva v nejvyšší poloze.
- Odšroubujte zátka maziva.



- Podívejte se do otvoru pro zátka maziva a otočte hnací hřídel. Mazivo (A) musí být v zákrytu s horní plochou ozubení (B).



- Pokud je maziva málo, doplňte úhlovou převodovku mazivem na úhlové převodovky Husqvarna. Mazivo na úhlové převodovky doplňujte pomalu, průběžně otáčejte hnací hřídel a mazivo doplňte na správnou úroveň (B).



VAROVÁNÍ: Nesprávné množství maziva může způsobit poškození úhlové převodovky.

6. Našroubujte zpět zátku maziva.

Odstraňování problémů

Uživatelské rozhraní

| Problém | Možné závady | Možná akce |
|---|--|---|
| Kontrolka LED stavu baterie bliká oranžově. | Nízké napětí baterie. | Nabijte baterii. |
| Chybová kontrolka LED bliká červeně. | Přetížení. | Sekací nástavec je zaseknutý. Deaktivujte výrobek. Vyjměte baterii. Odstraňte ze sekacího nástavce nežádoucí materiály. |
| | Odchylka teploty. | Nechte výrobek vychladnout. |
| | Páčka spínače a aktivací tlačítka jsou stisknuta současně. | Uvolněte páčku spínače a dojde k aktivaci zařízení. |
| Výrobek nespustí | Znečištěné konektory baterie. | Očistěte konektory baterie stlačeným vzduchem nebo měkkým kartáčem. |
| Chybová kontrolka LED svítí červeně. | Výrobek vyžaduje servis. | Obraťte se na servis. |

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C (41 až 77 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C (41 až 113 °F) a mimo přímé sluneční světlo.

- Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C (41 až 104 °F).
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.
- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.

Likvidace baterie, nabíječky baterií a výrobku

Symbols na produktu nebo obalu znamenají, že tento produkt není domácí odpad. Odevzdejte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To pomůže eliminovat nebezpečí poškození životního prostředí a zdraví osob.

Další informace o možnostech recyklace vašeho produktu získáte od místních úřadů, služby svozu domovního odpadu nebo prodejce.

Technické údaje

Technické údaje

| | |
|---|-----------------------|
| | 325iR |
| Motor | |
| Typ motoru | Husqvarna e-torq BLDC |
| Otáčky výstupního hřídele. Strunová hlava/kotouč, 1/min | 5800 |
| Šířka sečení, mm | 420 |
| Hmotnost | |
| Hmotnost bez baterie, nosného popruhu a sekacího nástavce, kg | 3,5 |
| Emise hluku¹ | |
| Hladina akustického výkonu, změřená dB (A) | 93 |
| Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A) | 96 |
| Hladiny hluku² | |
| Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, měřena dle normy IEC 62841-1: | |
| Vybaven strunovou hlavou (originální) dB (A) | 83 |
| Úrovně vibrací³ | |
| Hladiny vibrací v rukojetích, měřené podle normy IEC 62841-1, m/s ² | |
| Vybaven strunovou hlavou (originální), levá/pravá, m/s ² | 2,4/1,7 |
| Vybaven nožem na trávu (originálním), levá/pravá, m/s ² | 2,1/1,5 |
| Povšimněte si: Pro srovnání hladiny vibrací akumulátorových výrobků a výrobků se spalovacím motorem použijte kalkulačku vibrací: https://www.husqvarna.com/cz/sluzby-reseni/kalkulacka-vibraci/ . | |

Schválené baterie

| | |
|----------------|-----------------|
| Baterie | BLI 200 |
| Typ | Lithium-iontová |

¹ Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (LWA) v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním řezacím nástavcem, který generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

² Uváděná data pro hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A).

³ Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s².

| | |
|----------------------|----------------|
| Baterie | BLI 200 |
| Kapacita baterie, Ah | 5,2 |
| Jmenovité napětí, V | 36 |
| Hmotnost, kg (lb) | 1,3 (2,9) |

Schválené nabíječky baterií

| | |
|--------------------------|--------------|
| Nabíječka baterií | QC330 |
| Vstupní napětí, V | 100–240 |
| Kmitočet, Hz | 50–60 |
| Výkon, W | 330 |

Příslušenství

Příslušenství

| Schválené příslušenství | Typ příslušenství | Kryt řezacího nástavce, obj. číslo |
|--|--|------------------------------------|
| Středový otvor v kotoučích/nožích, Ø 25,4 mm | | |
| Závit výstupního hřídele M10 | | |
| Nůž na trávu/travní nůž | Multi 255-3 (Ø 255, 3 zuby) | 536 17 43-01 |
| | Grass 255-4 (Ø 255, 4 zuby) | 536 17 43-01 |
| Strunová hlava | T35, T35x (vyžínací struna Whisper, Ø 2,4 až 2,7 mm) | 536 17 43-01 |
| Opěrná miska | Pevná | |

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

| | |
|---------------------|------------------------------------|
| Popis | Akumulátorový křovinořez / vyžinač |
| Značka | Husqvarna |
| Typ/Model | 325iR |
| Identifikace | Výrobní čísla od roku 2023 a dále |

je zcela ve shodě s následujícími směrnici a předpisy
EU:

| Směrnice/předpis | Popis |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 2006/42/ES | „o strojních zařízeních“ |
| 2014/30/EMC | „o elektromagnetické kompatibilitě“ |
| 2011/65/EU | „o zakázaných látkách“ |
| 2000/14/ES | „o venkovním hluku“ |

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4
(IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity),
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission).



Institut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden provedl
dobrovolnou typovou zkoušku podle dodatku IX
směrnice 2006/42/ES. Č. certifikátu: SEC/23/2580.

Institut Notified body: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden rovněž ověřil shodu s dodatkem VI směrnice
Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické
údaje na strani 22*.

Huskvarna, 2022-12-01

Stefan Holmberg, ředitel výzkumu a vývoje,
management technologií, Husqvarna AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

TARTALOMJEGYZÉK

| | | | |
|--------------------|----|--|----|
| Bevezető..... | 25 | Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás..... | 45 |
| Biztonság..... | 28 | Műszaki adatok..... | 45 |
| Összeszerelés..... | 36 | Tartozékok..... | 47 |
| Üzemeltetés..... | 39 | Megfelelőségi nyilatkozat..... | 48 |
| Karbantartás..... | 42 | Melléklet | 96 |
| Hibaelhárítás..... | 44 | | |

Bevezető

Termékleírás

Ez a termék egy akkumulátorról működtetett villanymotoros fűvágó/fűkasza.

Folyamatosan dolgozunk azon, hogy javítani tudjuk az ügyfeleink használat közbeni biztonságát és hatékonyságát. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

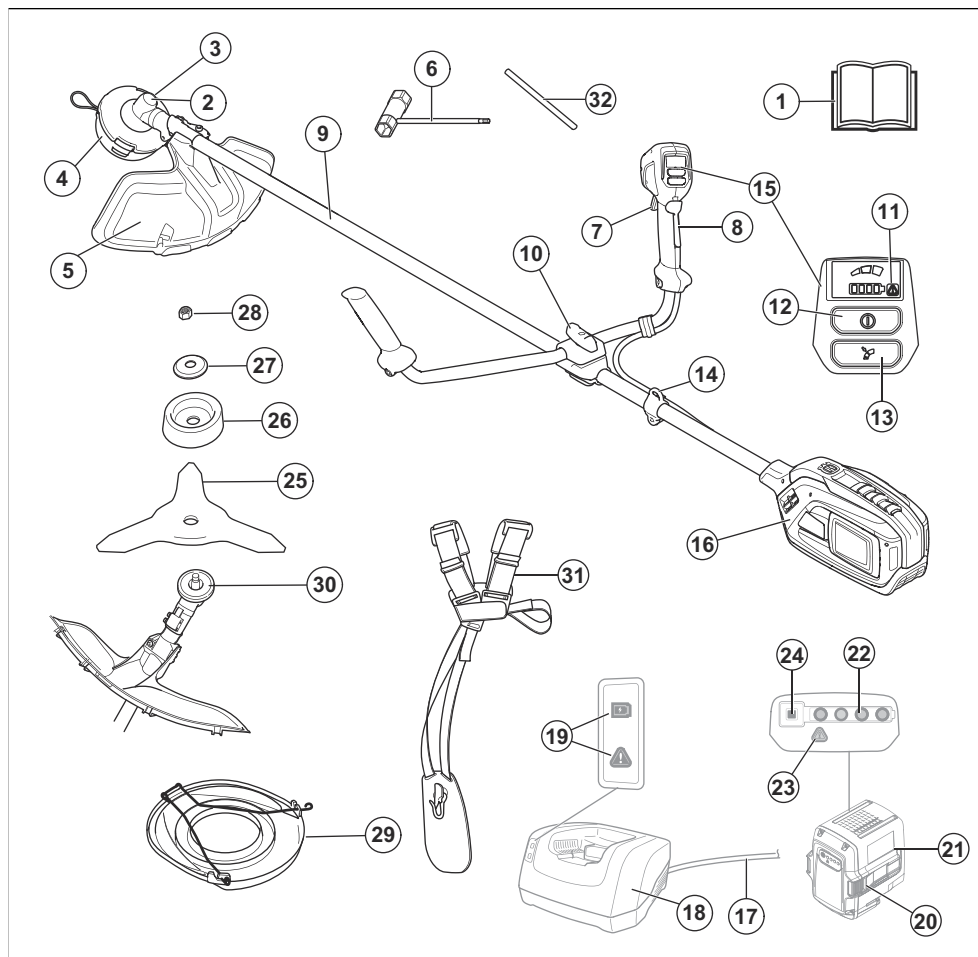
Rendeltetésszerű használat

A termékre szerelt fűvágó késsel vagy szegélyvágó fejjel különféle növényzetet vághat. Ne használja a terméket fűnyírástól és fűritkítástól eltérő célokra.

Megjegyzés: A termék működtetését nemzeti vagy helyi jogszabályok korlátozhatják.

Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon. Lásd: *Tartozékok* 47. oldalon.

A termék áttekintése



1. Kezelői kézikönyv
2. Szöghajtás
3. Rögzítőcsap nyílása
4. Damilfej
5. A vágófelszerelés védőburkolata
6. Kombinált kulcs
7. Kapcsológomb
8. Kapcsológomb retesze
9. Nyél
10. Gomb
11. Figyelmeztetésjelző (LED)
12. Indító-/leállítógomb
13. Sebességmód gomb

14. Felfüggesztőpont
15. Felhasználói felület
16. Tápegység
17. Töltőkábel
18. Akkumulátortöltő
19. Bekapcsolás- és figyelmeztetésjelző (LED)
20. Akkumulátorkioldó gombok
21. Akkumulátor
22. Töltöttségi állapot
23. Figyelmeztetésjelző (LED)
24. Akkumulátorjelző gomb
25. Fűvágó kés
26. Támasztócsésze

- 27. Támkarima
- 28. Önbiztosító anya
- 29. Szállítótok
- 30. Hajtótárcsa
- 31. Heveder

A terméken található jelzések ()



FIGYELMEZTETÉS! A termék veszélyes lehet! A vigyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse a használati utasítást. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette a benne foglaltakat.



Használjon jóváhagyott fülvédőt.
Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



Maximális sebesség vagy terhelés nélküli sebesség.

XXXX/perc
vagy perc⁻¹

Fordulatok vagy lengőmozgások száma percenként.

V

Feszültségosztály, V



Egyenáram.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.



A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.



Ügyeljen a későlkésre.



A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. A leselejtezett terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben.



A tartozék nagy erővel fújhat ki tárgyakat, amelyek visszapatannak. Ez a javasolt biztonsági felszerelés használatának mellőzése esetén súlyos zsemsérülést okozhat.



Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.



A termék védett a fröccsenő vízzel szemben.



Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.



Az EU és az Egyesült Királyság irányelveinek és jogszabályainak, és New South Wales „Környezetben történő munkavégzés szabályozása (zajszabályozás), 2017” irányelvének megfelelő környezeti zajkibocsátási címke. A termék garantált hangteljesítményszintjére vonatkozó adatok megtalálhatók az alábbi részen: *Műszaki adatok45. oldalon.*

ééééhx00x

A típustáblán megtalálható a sorozatszám. **éééé** a gyártási év, **hh** a gyártási hét és **xxxx** pedig a sorozatszám.



A kezelő ügyeljen arra, hogy se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, legalább 15 méteres biztonsági távolságot kell tartani.

Megjegyzés: A termékben szereplő többi jelölés/címke a további piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a jelen szerszámgépre vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és specifikációt. A az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

- **Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.** A „motoros szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszámra vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszámra vonatkozik.

Termékszavatosság

A termékszavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a motoros szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A motoros szerszám szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a motoros szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.

Elektromos biztonság

- **A motoros szerszám dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszt a földelt motoros szerszámokhoz.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- **Kerülje el a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezést.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha a teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a motoros szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne bánjon durván a kábellel. Soha ne használja a kábelt a motoros szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles széléktől vagy mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott kábelek megnövelik az áramütés kockázatát.
- **Ha kültéren használja a motoros szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha a szerszámgépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével**

(RCD) védett tápellátást. Az RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a motoros szerszám működtetése során. Ne használja a motoros szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.**
A szerszám működése közben egy pillanatra figyelmeztetés súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb kikapcsoló állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámot.** Az ujjá kapcsolt tartásával vagy a bekapcsolt motoros szerszám áram alá helyezésével balesetet okozhat.
- **Távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a motoros szerszámot.** A motoros szerszám forgó alkatrészéhez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyújtózkodjon a termékkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így jobban uralhatja a motoros szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztláb.** Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor mindig csatlakoztassa és használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- **A szerszámok rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a terméket könnyelműen, a szerszám-biztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti.** Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy századmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

A motoros szerszám használata és karbantartása

- **Ne erőltesse a motoros szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő motoros szerszámot.**
A megfelelő szerszám-gép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- **Ne használja a motoros szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval

nem vezérelhető szerszámgépek veszélyesek és javítandók.

- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (amennyiben kivethető), ha bármilyen beállítást végez, kicseréli egy tartozékot vagy tárolja a motoros szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a motoros szerszám véletlen elindításának veszélyét.
- **A nem használt motoros szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a motoros szerszámot és ezeket az utasításokat.**
A motoros szerszámok képtelen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Végezze el a szerszámgépek és tartozékok karbantartását. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javíttassa meg a motoros szerszámot használat előtt.** A rosszul karbantartott motoros szerszámok rengeteg balesetet okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.**
A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.
- **A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a szerszám-gépet másféle tevékenységre használják, mint amire tervezték, veszélyes helyzet állhat elő.
- **A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsen.**
Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A motoros szerszámokat csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki.** Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátor vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- **Az akkumulátort vagy szerszámot ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitetés, illetve a 130 °C/265 °F feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsse az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.

Szervizelés

- **A motoros szerszám szervizelését képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárólag eredeti cserealkatrészeket használ.** Így fenntartható a motoros szerszám biztonsága.
- **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

A fűszegélyvágó, a fűkasza és a tisztítófűrészt biztonságai figyelmeztetései

- **Rossz időjárási körülmények között – főleg villámlás veszélye esetén – ne használja a gépet.** Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
- **Alaposan vizsgálja meg az élővilág szempontjából azt a területet, ahol a gépet használni kívánja.** Az ott élő állatok megsérülhetnek a gép működése közben.
- **Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni kívánja, és távolítsa el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat.** A felcsapódó tárgyak súlyos személyi sérülést okozhatnak.
- **A gép használata előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a vágófej vagy a penge és a vágószerkezet vagy a késszerelvény nem sérült-e.** A sérült alkatrészek növelik a sérülésveszélyt.
- **Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.** Ha a penge rögzítőanyái vagy csavarjai nincsenek megfelelően meghúzva, károsíthatják a pengét, vagy leválhatnak.
- **A vágófej névleges fordulatszámának legalább a gépen jelzett maximális fordulatszámmal egyenlőnek kell lennie.** A névleges fordulatszámunknál nagyobb fordulatszámon működő vágófejek eltörhetnek, és szétrepülhetnek.
- **Viseljen védőszemüveget, fülvédőt, védősisakot és kézvédőt.** A megfelelő védőfelszereléssel mérsékelhető az elrepülő törmelék vagy a damil, illetve penge véletlen érintése okozta személyi sérülés.
- **A gép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi lábbelit.** Ne használja a gépet meztláb vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a mozgó damillal vagy pengével való érintkezés miatti lábsérülés kockázatát.
- **A gép használata közben mindig viseljen hosszú nadrágot.** A szabadon hagyott bőrfelületek növelik a repülő tárgyak okozta sérülés valószínűségét.
- **A gép működtetése közben tartsa távol a járókelőket.** A kirepülő hulladék súlyos személyi sérülést okozhat.
- **A gépet mindig két kézzel használja.** Az irányítás elvesztését megelőzendő, a gépet mindig két kézzel tartsa.
- **A gépet kizárólag a szigetelt fogófelületnél tartsa, mert a damil vagy a penge belevághat a rejtett kábelekkbe.** Ha a damil vagy a penge feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a gép fémrészei is feszültség alá kerülnek, és így a berendezés működtetőjét áramütés érheti.
- **Mindig ügyeljen a megfelelő lábtartásra, és csak akkor működtesse a gépet, ha szilárd talajon áll.** Síkos vagy instabil felületen elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát a gép felett.
- **Ne üzemeltesse a gépet túlságosan meredek lejtőkön.** Ez csökkenti ez esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvesztés, elcsúszás vagy elesés kockázatát.
- **Ha lejtőn dolgozik, mindig ügyeljen arra, hogy stabilan áll, mindig a lejtőn keresztben dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és irányváltáskor legyen rendkívül óvatos.** Ez csökkenti ez esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvesztés, elcsúszás vagy elesés kockázatát.
- **A gép működése közben tartsa távol minden testrészét a vágófejtől, damiltól vagy a pengétől.** A gép beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a vágófej, damil vagy penge nem érintkezik semmivel. A gép működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos sérülést okozhat a kezelőnek vagy másoknak.
- **Ne működtesse a gépet derékmagasság felett.** Így megakadályozhatja, hogy a vágófej vagy a penge véletlenül hozzáérjen valaminez, és váratlan helyzetben megőrizheti uralmát a gép felett.
- **Feszültség alatt álló cserék vagy facséméték vágásakor számoljon a visszacsapódás lehetőségével.** A farostok feszültségének megszűnésékor a cserje vagy a facséméte a kezelőnek csapódhat, illetve úgy mozdulhat, hogy a kezelő elveszíti uralmát a gép felett.
- **Bokrok és fiatal fák vágása különös körültekintést igényel.** A vékony anyag beleakadhat a pengébe, és a kezelő felé csapódhat, vagy kimozdíthatja a kezelőt az egyensúlyából.
- **Tartsa meg a gép feletti uralmát, és ne érjen hozzá a vágófejhez, damilhoz vagy pengéhez és más veszélyes mozgó alkatrészekhez, amíg azok mozgásban vannak.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.
- **A beragadt anyagok eltávolításakor és a gép szervizelésékor győződjön meg arról, hogy minden főkapcsoló ki van-e kapcsolva, és a tápkábel**

le van-e választva. A gép váratlan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- **A gépet kikapcsolt állapotban, a testétől távol tartva hordozza.** A gép megfelelő kezelése csökkenti annak valószínűségét, hogy véletlenül érintkezzen a mozgó vágófejjel, damillal vagy pengével.
- **A gép szállításakor vagy tárolásakor mindig szerelje fel a fedőlemezt a fémpengékre.** A gép helyes kezelésével csökkenthető a mozgásban lévő kés véletlen érintésének valószínűsége.
- **Csak a gyártó által meghatározott csere vágófejet, damiljt és kést használjon.** A nem megfelelő cserealkatrészek növelhetik a törés és sérülés kockázatát.

Egyéb általános biztonsági információk

- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt másik helyre megy vele. Amikor más személynek adja át a terméket, vegye ki belőle az akkumulátort.
- Kizárólag abban az esetben tegye le a terméket, ha kikapcsolta azt és kivette belőle az akkumulátort. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- A vágóeszköz nem áll le azonnal a termék kikapcsolásakor.
- A termék használata előtt, illetve ütközés után ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a terméken kopás vagy sérülés nyomai, és szükség esetén gondoskodjon a javításról.
- Ha működés közben valami beleakad a vágófelszerelésbe, állítsa le és kapcsolja ki a terméket. Győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e. A termék és/vagy a vágószerkezet tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket. Lásd: *Biztonsági eszközök a terméken* 33. oldalon és *Karbantartás* 42. oldalon. Ne használjon hibás terméket. Végezze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat.
- A hibás vágófelszerelés használata növelheti a balesetveszélyt.
- Ellenőrizze, nem piszkos-e a fogaskerék, és nincs-e rajta repedés. Kéfével tisztítsa meg a fogaskereket a fűtől és levelektől. Ha szükséges, viseljen kesztyűt.
- A szellőzőnyílásokat mindig tartsa szennyeződésmentesen.
- Ellenőrizze, teljesen fel van-e helyezve a damilfej a fűszegélynyíróra.
- A gép elindítása előtt az összes burkolatot, védőlemezt és fogantyút fel kell szerelni.
- Ellenőrizze, hogy a termék teljes mértékben működőképes állapotban van-e. Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
- Ellenőrizze, hogy a damilfej és a damilfej-védőburkolat sértetlen-e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki a damilfejet és

a trimmervédőt, ha azok útésnek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk. Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd: *Tartozékok* 47. oldalon.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Biztosítsa, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermekek könnyen beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért mindig válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.
- Soha ne engedje, hogy gyermek vagy a termék használatában nem jártas személy használja vagy szervizelje a terméket, illetve az akkumulátort.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- A kezét és lábát mindig tartsa távol a vágási területtől, különösen a motor bekapcsolásakor.
- Se a kezével, se a lábával ne érjen a vágófelszereléshez, amíg az teljesen le nem áll a termék kikapcsolását követően.
- Amíg a termék működésben van, vagy a vágószerkezet forog, ne távolítsa el és másoknak se engedje, hogy eltávolítsák a levágtott anyagokat a termékről, mert ez súlyos sérüléseket okozhat.
- Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiért vagy veszélyeztetéséért.
- A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Mindig eredeti tartozékokat használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. Előfordulhat, hogy a garancia nem terjed ki a nem engedélyezett tartozékok vagy cserealkatrészek használatából adódó károkra és felelősségre.
- A termékhez a Tartozékok című fejezetben javasolt vágófelszereléseken kívül semmilyen egyéb tartozék nem használható. Lásd: *Tartozékok* 47. oldalon.
- Soha ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.
- Soha ne használjon olyan terméket, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és

szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.

- A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár. Fokozott veszély miatt a gép használata rossz időjárási körülmények között, például sűrű ködben, intenzív esőzésekor, erős szélben, rendkívüli hidegben és villámláskor nem ajánlott.
- Csak akkor dolgozzon létrán, széken vagy más emelvényen, ha azt teljes mértékben rögzítette.
- Tárolja zárt térben a használaton kívüli terméket – Ha nem használja a terméket, tárolja beltéren.
- Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét.
- Ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak legalább 15 méternek kell lennie. Ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. Ha valaki megközelíti Önt, azonnal állítsa le a terméket. Mielőtt megfordulna a termékkel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.
- Ügyeljen arra, sem emberek, sem állatok vagy egyéb tényezők ne befolyásolhassák az Ön uralmát a termék felett, illetve hogy a fent említettek ne kerülhessenek érintkezésbe a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó tárgyakkal. Ne használja azonban a terméket olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetséges segítséget hívni.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok stb.) jelenlétét arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Sétáljon, soha ne fusson.
- Ellenőrizze a munkaterületet. Távolítson el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserepeket, szögeket, fémdrótokat, zsinégeket, stb., amelyeket a vágófej vagy a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- Ügyeljen az ágakon lévő gallyakra, amelyek vágás közben elrepülhetnek. Ne vágjon a talajhoz túl közel, mert az ott található kövek és egyéb tárgyak felpattanhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a termék működése közben a vágófelszereléshez ne érjen ruha vagy bármilyen testrész. A terméket tartsa derékmagasság alatt.
- Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőburkolata fölé. Kő, szemét

stb. kerülhet a szemébe, amely vakságot, illetve súlyos sérüléseket okozhat.

- Fülvédő viselése esetén mindig figyeljen a figyelemzetítő jelzésekre és hangokra. A termék leállítását után azonnal vegye le a fülvédőket.
- Nemkívánatos rezgés esetén a rezgés megszüntetése érdekében ütéssel állítsa az új szálat megfelelő hosszúságúra.
- Ha a termék rendellenes vibrálásba kezd, állítsa le, és távolítsa el az akkumulátort.
- Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedett személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyeket feltehetőleg az erős rezgés okozott. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
- Mindig két kézzel tartsa a terméket. Tartsa a terméket teste jobb oldalán.

A késlökés okai és kapcsolódó figyelmeztetések

- **Tartsa a markolatot úgy, hogy mindkét keze a gépen legyen, és úgy tartsa karjait, hogy ellenálljon a késlökésnek. Helyezkedjen a gép bal oldalára.** A késlökés növelheti a sérülés kockázatát a gép váratlan mozgása miatt. A megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő ellenőrzése alatt tudja tartani a késlökést.
- **Ha a kés megakad, vagy ha bármilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki a gépet, és tartsa azt mozdulatlanul az anyagban, amíg a kés teljesen meg nem áll. Amíg a kés be van szorulva, ne próbálja meg eltávolítani a gépet az anyagról, és ne húzza hátra a gépet, amíg a kés mozgásban van, különben késlökés léphet fel.** Tájékozódjon és tegye meg a szükséges lépéseket a kés elakadásához vezető okok kiküszöbölése érdekében.
- **Tompa vagy sérült kést ne használjon!** A tompa vagy sérült kések növelik a tárgyak beakadásának kockázatát, ami késlökést eredményez.
- **Mindig ügyeljen arra, hogy jól látható legyen a vágandó anyag.** A késlökés gyakrabban következik be olyan területeken, ahol a vágandó anyagot nem lehet jól látni.
- **Ha a gép működtetése közben egy másik személy közeledik, kapcsolja ki a gépet.** Késlökés esetén nagyobb a kockázata annak, hogy a mozgó kés más személyeknek sérülést okoz.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

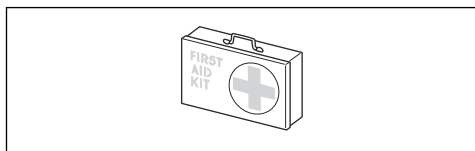
- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.
- Használjon sisakot, ha a munkaterületen lévő fák 2 méternél magasabbak.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Mindig használjon jóváhagyott védőszemüveget, amely megfelel az ANSI Z87.1 (USA) vagy az EN 166 (EU-tagállamok) szabványnak. Az arcvédelem érdekében használjon arcvédőt. Az arcvédő használata nem elegendő a szemek védelméhez.



- Ha szükséges, viseljen kesztyűt – például a vágószerszerek felhelyezésekor, ellenőrzésekor vagy tisztításakor.
- Használjon acéllemezcsapó lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrészt viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakba és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot vagy szandált. Ne legyen meztláb. Igazítsa haját vállmagasság fölé.



- Tartsa kéznél az elsősegélykészletet.



Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

Ez a fejezet a termék biztonsági funkcióit és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. Tekintse át a fejléc alatt szereplő utasításokat, *A termék áttekintése* 26. oldalán hogy

megtudja, hol találhatóak ezek az alkatrészek a terméken.

A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megnövekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakszerűen végzik. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgáltatóval.



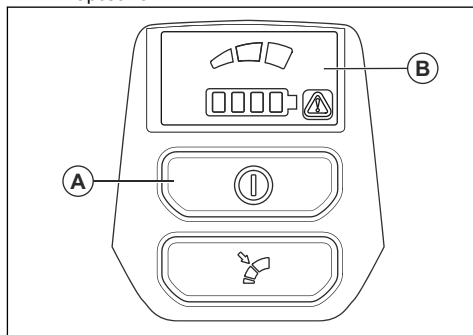
FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a terméket sérült biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyéhez.



VIGYÁZAT: A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszereléseire. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

A felhasználói felület ellenőrzése

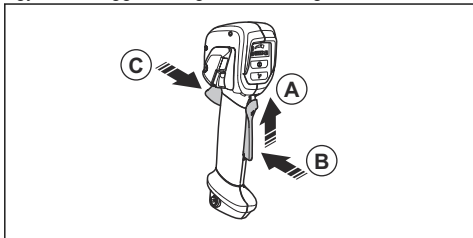
1. Nyomja le és tartsa lenyomva az indító-/leállítógombot (A).
 - a) Ha a kijelző (B) világítani kezd, a termék be van kapcsolva.



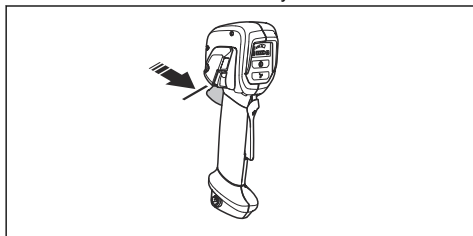
- b) Ha a kijelző nem világít, a termék ki van kapcsolva.
2. Ha a kijelzőn lévő figyelmeztetésjelző világít vagy villog, lásd: *Hibaelhárítás* 44. oldalán.

A kapcsológomb reteszének ellenőrzése

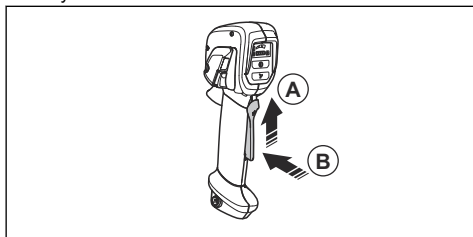
A kapcsológomb retesze megakadályozza a gomb véletlen megnyomását. Amikor előrenyomja a kapcsológomb reteszt (A), majd a reteszt a fogantyúhoz (B) nyomja, a kapcsológomb (C) kioldódik. Amikor elengedi a fogantyút, a kapcsológomb és annak retesze visszaáll az eredeti helyzetébe. Erről egymástól független rugórendszerek gondoskodnak.



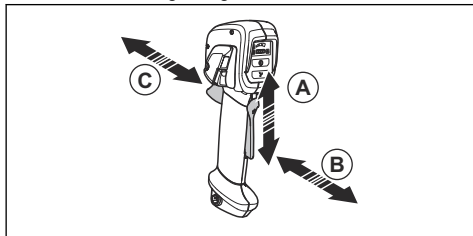
1. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb reteszelt-e, amikor a retesz az eredeti helyzetében van.



2. Nyomja le a kapcsológombot, és győződjön meg arról, hogy felengedéskor visszatér az eredeti helyzetébe.



3. Győződjön meg arról, hogy a kapcsológomb és a retesz akadálymentesen mozog-e, valamint hogy a visszatérítő rugó megfelelően működik-e.



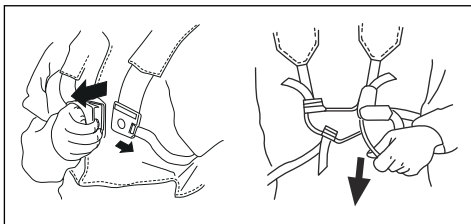
4. Indítsa el a terméket – lásd: *A termék elindítása40. oldal*.
5. Adjon teljes gázt.
6. Engedje el a bekapcsológombot, és győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés leállt-e.

A heveder gyorskioldó funkciója



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a hámot, ha a leoldó funkció hibás. A termék beállításakor ellenőrizze a hámost leoldó funkció megfelelő működését.

- A hámost leoldó funkció fogantyúja a termék elejénél található.



- A hámost hevedereinek mindig a megfelelő helyzetben kell maradniuk.
- Vészhelyzetben a hámost leoldó funkció segít biztonságosan leoldani a terméket.

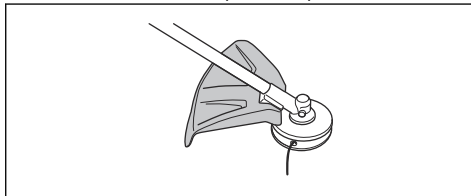
A vágófelszerelés védőburkolatának ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a vágófelszerelést jóváhagyott és megfelelően felhelyezett védőburkolat nélkül. Mindig az éppen használt vágófelszereléshez ajánlott védőburkolatot használja, lásd: *Tartozékok47. oldal*. A nem megfelelő vagy meghibásodott védőburkolat használata komoly személyi sérülést idézhet elő.

A vágófelszerelés védőburkolata megakadályozza, hogy az elszabadult tárgyak elérjék a kezelőt. Emellett megvédi a sérülésektől a vágófelszerelés megérintése esetén is.

1. Állítsa le a terméket, és távolítsa el az akkumulátort.
2. Keressen sérüléseket, például repedéseket.



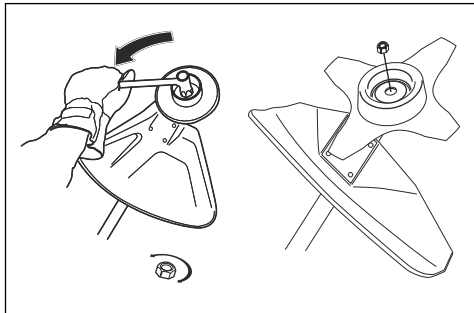
3. Ha a vágófelszerelés védőburkolata sérült, cserélje ki.

A záróanya rögzítése és eltávolítása



FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a terméket és távolítsa el az akkumulátort. Használjon védőkesztyűt és legyen óvatos a vágófelszerelés élei környékén.

A záróanya a vágófelszerelés egyes típusainak rögzítésére szolgál. A záróanya balmenetes.



- Rögzítéshez a záróanyát a vágófelszerelés forgásirányával ellentétes irányba csavarva húzza meg.
- A záróanya leszereléséhez az anyát a vágófelszerelés forgásának megfelelő irányban csavarva lazítsa meg.
- A záróanya meglazításához és meghúzásához hosszú nyelű csőkulcsot használjon. A képen szereplő nyíl azt a területet jelzi, ahol a csőkulcsot használnia kell.

Megjegyzés: Győződjön meg, hogy a záróanya kézzel nem forgatható. Cserélje ki az anyát, ha a nejlonbetétnek nincs legalább 1,5 Nm-es ellenállása. Az anyát kb. 10 alkalommal történt rácsavarás után ki kell cserélni.

Vágófelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt bármilyen műveletet végezne a vágófelszerelés egyes alkatrészein, távolítsa el az akkumulátort, és győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e.

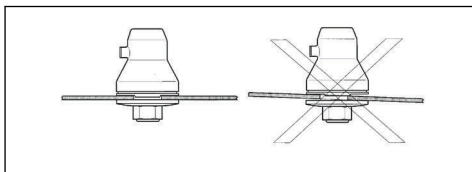


FIGYELMEZTETÉS: Használja a megfelelő vágófelszerelést. A vágófelszerelést kizárólag az általunk ajánlott védőburkolatokkal használja, lásd: *Tartozékok47. oldalon*. Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés megfelelően van-e élezve.

A nem megfelelően élezett vágófelszerelés növeli a kés visszarúgásának kockázatát.



FIGYELMEZTETÉS: A lassuló mozgású kés személyi sérülést okozhat, mivel a kapcsoló elengedése után még tovább forog. Amíg a kés teljesen le nem áll, figyelni kell az egységre.



Viseljen védőkesztyűt a vágófelszereléssel végzett munka során.

- Erőteljes fű vágásához használja a pengéket és fűvágó késeket.
- Fűnyíráshoz használjon damilfejet.
- Ellenőrizze a vágófelszerelést sérülés, repedés szempontjából. Ha a vágófelszerelés sérült, cserélje ki.

Damilfej

- Mindig a megfelelő damilfejet és vágófelszerelést, illetve az ajánlott vágódamilt használja. Lásd: *Tartozékok47. oldalon* és összeszerelés a kézikönyv végén.
- A trimmervédőn lévő vágófejnek sérülésmentesnek kell lennie.
- A termékben létrejövő szokatlan rezgések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a damil legyen mindig szorosan és egyenletesen a dobra tekerve. A különböző hosszúságú damilok felesleges rezgést eredményezhetnek. Koppintson a nyírófejre a megfelelő szálhossz beállításához.

A damil élettartama növelhető, ha a felszerelés előtt legalább 2 napig vízben áztatjuk. Ez ellenállóbbá teszi a damilt.

Fűvágó kés

- Megfelelően élezett tárcsát és kést használjon. Egy sérült vagy helytelenül élezett tárcsa/kés megnöveli a sérülés kockázatát.
- A tárcsa/kés helyes élezéséről és beállításáról annak használati útmutatójában talál információkat.

Biztonsági utasítások az összeszereléshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el, majd tartsa is be ezeket az utasításokat.

- A termék összeszerelése előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.
- Ha fűvágó kést használ, ellenőrizze, hogy a felszerelte-e a termékre a megfelelő pengevédőt és a hevedert.
- Sérülést okozhat, ha hibás vagy nem megfelelő pengevédőt használ. Ne használjon vágófelszerelés jóváhagyott védőburkolat csatlakoztatása nélkül.
- A hajtótárcsának és a támkarimának megfelelően rögzülnie kell a vágófelszerelés középponti vágófelszerelés sérülést és halált okozhat.
- A termék biztonságos használatának és a kezelő, valamint a közelben állók biztonságának érdekében a terméket mindig megfelelően csatlakoztatni kell a hevederhez.
- A kezelő kizárólag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti el. A szélesebb körű karbantartási és szervizmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Az erős tisztítószeresek rárt tehetnek a műanyagban.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkenti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.
- A penge vágófogai mindig legyenek megfelelően élezve. Kövesse ajánlásainkat. Lásd a penge csomagolásán szereplő utasításokat is.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A vágófelszerelés javítása során mindig viseljen strapabíró védőkesztyűt. A kések nagyon élesek, és könnyen sérülést okozhatnak.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



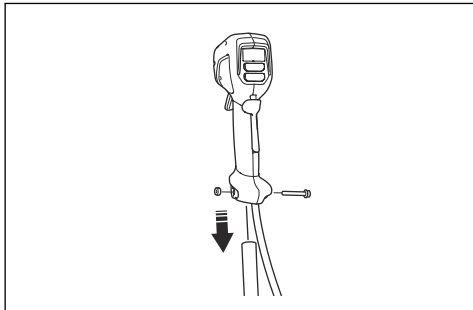
FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.

Összeszerelés

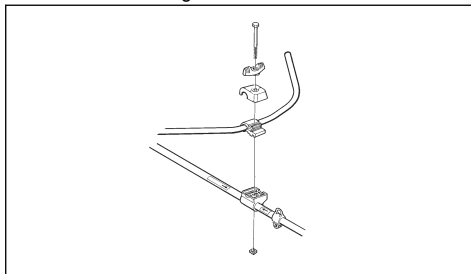
A markolat összeszerelése

1. Távolítsa el a gázadagoló fogantyúja mögötti csavart.



2. Helyezze át a gázadagoló fogantyúját a fogantyúrúd jobb oldalára.
3. Igazítsa össze a fogantyúrúdban lévő csavarfuratot a gázadagoló fogantyújában lévő csavarfurattal.
4. Tolja át a csavart a furatokon. Húzza meg a csavart.

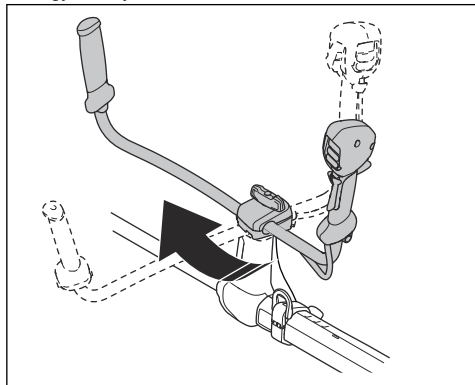
5. Rögzítse a fogantyút a nyélen található nyilak közötti részre. Húzza meg a csavart.



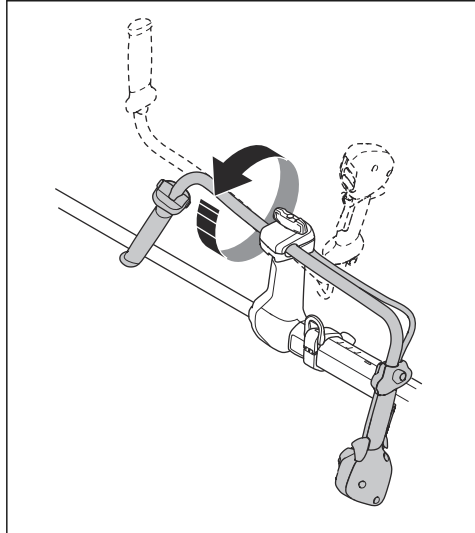
A markolat szállítási helyzetbe állítása

1. Lazítsa meg a kilincset.

2. Forgassa el a markolatot úgy, hogy az párhuzamos legyen a nyéllel.



3. Forgassa a markolatot a tengely körül, amíg a markolatrögzítő szállítási helyzetbe nem rögzül.



4. Húzza meg a gombot.

A vágószerkezet összeszerelése

A vágószerkezet a vágófelszerelésből és a vágófelszerelés védőburkolatából áll.



FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a terméket és távolítsa el az akkumulátort. Használjon védőkesztyűt.



FIGYELMEZTETÉS: Mindig a vágófelszereléshez ajánlott védőburkolatot használja. Lásd: *Tartozékok47. oldalon.*



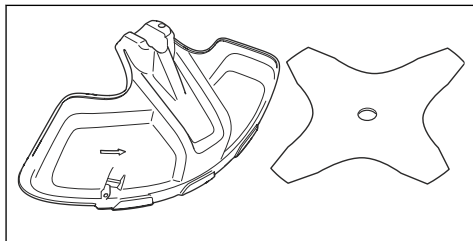
FIGYELMEZTETÉS:

A vágófelszerelés helytelenül felszerelt védőburkolata sérülést és halált okozhat.

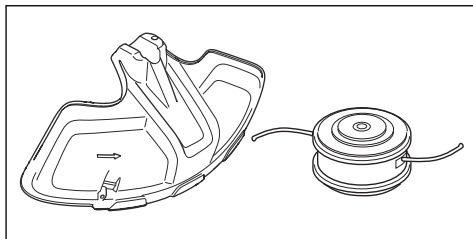
Vágószerkezet és védőelemek

A termék ugyanazt a vágófelszerelés-védőburkolatot használja a fűvágó késhez és a damilfejhez.

- Vágófelszerelés védőburkolata és fűvágó kés.



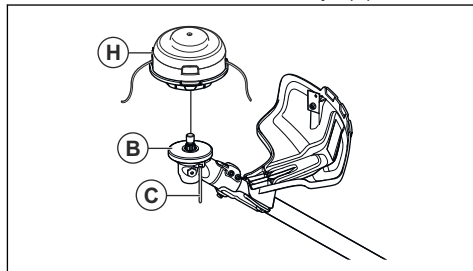
- A vágófelszerelés védőburkolata és damilfej.



A vágófej, a vágófelszerelés-védőburkolat és a fűvágó kés felszerelése

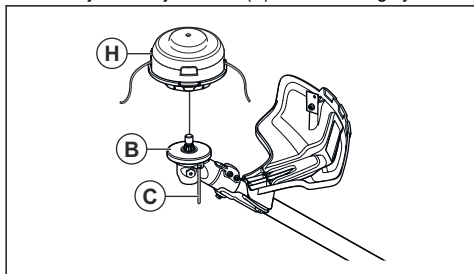
A damilfej felszerelése T35

1. Szerelje a hajtótárcsát (B) a kimenőtengelyre.
2. Forgassa a kimenőtengelyt addig, amíg a hajtótárcsán lévő lyukak egyike egy vonalba nem kerül a hajtóműházon lévő megfelelő lyukkal.
3. Helyezze be a rögzítőcsapot (C) a nyílásba a nyél rögzítéséhez.
4. A felszereléshez fordítsa a damilfejet (H) balra.



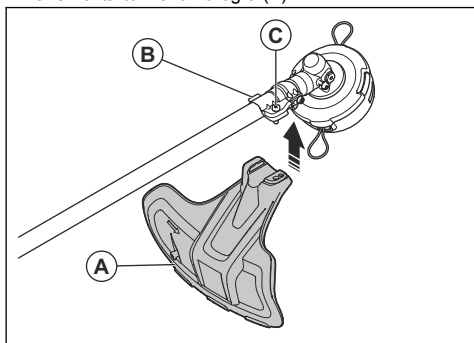
A damilfej eltávolítása T35

1. Helyezze be a rögzítőcsapot (C) a nyílásba a nyél rögzítéséhez.
2. Az eltávolításhoz fordítsa el a damilfej (H) jobbra.
3. Szerelje le a hajtótárcsát (B) a kimenőtengelyről.



A vágófelszerelés védőburkolatának felszerelése ()

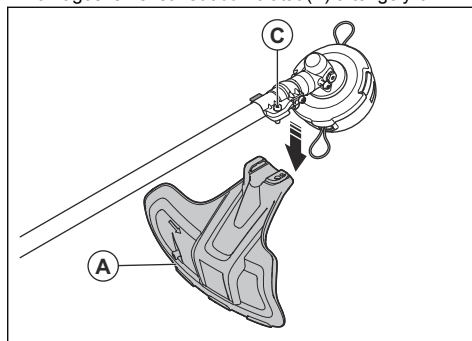
1. Rögzítse a vágófelszerelés védőburkolatát (A) a lemeztartón lévő horogra (B).



2. Szerelje fel a vágófelszerelés védőburkolatát a tengelyre, majd szorítsa meg a csavarral (C).

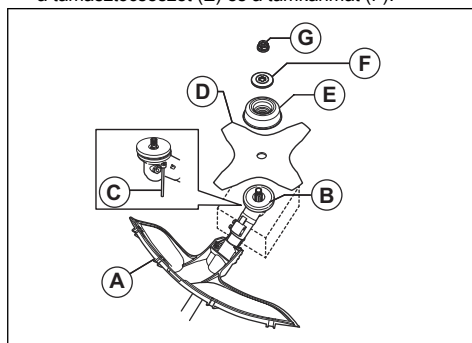
A vágófelszerelés védőburkolatának eltávolítása ()

- Lazítsa meg a csavart (C), és távolítsa el a vágószerszemet védőburkolatát (A) a tengelyről.

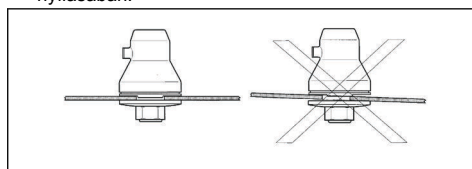


A fűvágó kés felszerelése

1. Helyezze a termék részeit egyenletes felületre, ezzel biztosítva a kés megfelelő összeszerelését.
2. Forgassa a kimenőtengelyt addig, amíg a hajtótárcsán (B) lévő lyukak egyike egy vonalba nem kerül a hajtóműházon lévő megfelelő lyukkal.
3. Helyezze be a rögzítőcsapot (C) a nyílásba a nyél rögzítéséhez.
4. Helyezze a kimenőtengelyre a fűvágó kést (D), a támasztócsészét (E) és a támkarimát (F).

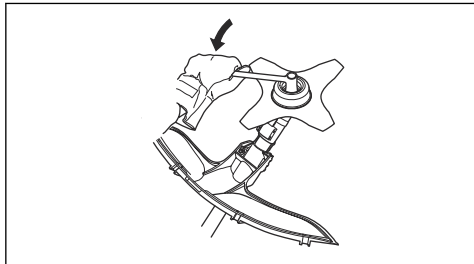


5. Ellenőrizze, hogy a hajtótárcsa és a támkarima megfelelően rögzült-e a fűvágó kés központi nyílásában.



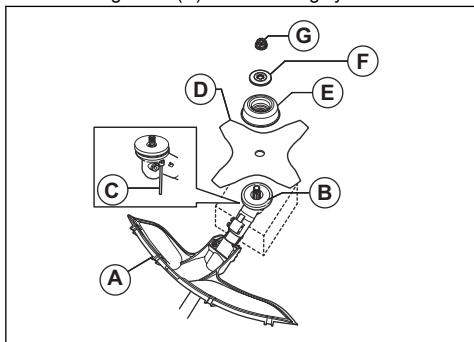
6. Csatlakoztassa az anyát (G).

7. Húzza meg az anyát csőkulccsal. Tartsa a csőkulcs nyelét közel a pengevédőhöz. A vágófelszerelés forgásával ellentétes irányba húzva szorítsa meg az anyát. 35-50 Nm nyomatékig húzza meg.



A fűvágó kés eltávolítása

1. Helyezze a termék részeit egyenletes felületre, ezzel biztosítva a kés megfelelő eltávolítását.
2. Helyezze be a rögzítőcsapot (C) a nyélen lévő nyílásba a nyél rögzítéséhez.
3. Szerelje le az anyát (G).
4. Szerelje le a támkarimát (F), a támasztócsészét (E) és a fűvágó kést (D) a kimenőtengelyről.



A heveder beállítása



FIGYELMEZTETÉS: Mindig megfelelően csatlakoztassa a terméket a hevederhez. Ha a termék nincs megfelelően a hevederhez rögzítve, a termék nem irányítható biztonságosan,

ez pedig a kezelő vagy más személyes sérülését okozhatja. Soha ne használjon sérült gyorskioldóval rendelkező hevedert.



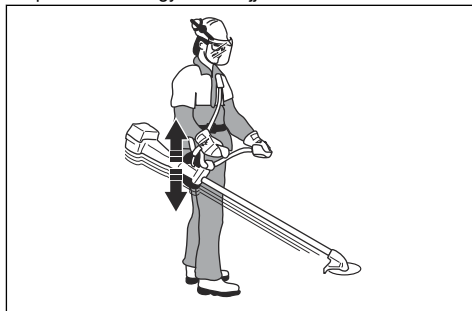
FIGYELMEZTETÉS:

Vészhelyzetben a heveder gyorskioldó funkciója segít biztonságosan leoldani a hevedert és a terméket.

1. Vegye fel a hevedert.
2. Állítsa be a hámat úgy, hogy az a legkényelmesebb munkahelyzetet nyújtsa.
3. Állítsa be az oldalsó hevedereket úgy, hogy a súly egyformán terhelje a vállait.



4. Állítsa be úgy a hevedert, hogy a vágófelszerelés párhuzamos legyen a talajjal.



5. Ha a művelet fűvágás, akkor a vágófelszerelésnek kis mértékben érintkeznie kell a talajjal. Állítsa be a felfüggesztési pont helyzetét a termék megfelelő kiegyensúlyozásához.

Üzemeltetés

Bevezető



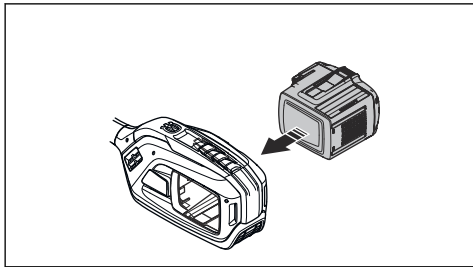
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

Az akkumulátor csatlakoztatása a termékhez



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon a termékkel.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Nyomja az akkumulátort a terméken található akkumulátortartóba. Az akkumulátor egy kattanas kíséretében a helyére kattan.



VIGYÁZAT: Ha az akkumulátor nem megy bele könnyen az akkumulátortartóba, akkor az akkumulátor nem megfelelően van behelyezve. Ezzel kárt tehet a termékben.

3. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor megfelelően legyen behelyezve.

A termék működtetése előtti teendők

- Ellenőrizze a munkaterületet – mérje fel a terep jellegét. Ellenőrizze a talaj lejtését, valamint azt, hogy nincsenek-e esetleges akadályok, például kövek, ágak vagy gödrök.
- Vizsgálja át a terméket.
- Végezze el a használati utasításban közölt biztonsági ellenőrzéseket, valamint karbantartási és szervizelési feladatokat.
- Kés használata esetén ellenőrizze, hogy az önbiztosító anya megfelelően meg van-e húzva.
- Ellenőrizze, hogy minden burkolat és a vágófelszerelés védőburkolata megfelelően van-e rögzítve, és nem sérült-e. Cserélje ki a sérült alkatrészeket.

Munkapozíció

- Tartsa a terméket két kézzel.
- Tartsa a terméket teste jobb oldalán.
- Tartsa a vágófelszerelést csípőszint alatt.
- Mindig tartsa a terméket a hevederhez rögzítve.
- Tartsa távol testrészeit a forró felületektől.
- Tartsa távol testrészeit a vágófelszereléstől.

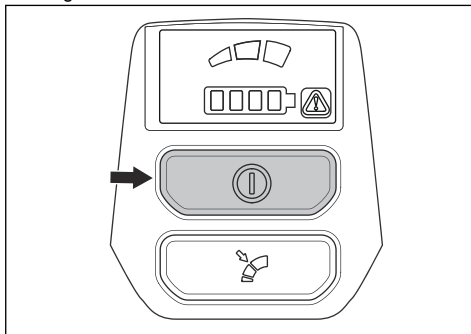
A teher egyenletes elosztása a vállakon

1. Állítsa be az oldalsó hevederek feszességét úgy, hogy a súly a vállakon egyformán oszadjon el.

2. Állítsa be a hámat úgy, hogy az a legkényelmesebb munkahelyzetet nyújtsa. A beállított heveder és termék egyszerűbb használatot tesz lehetővé.

A termék elindítása

1. Tartsa lenyomva az indítógombot, amíg a zöld LED világítani nem kezd.

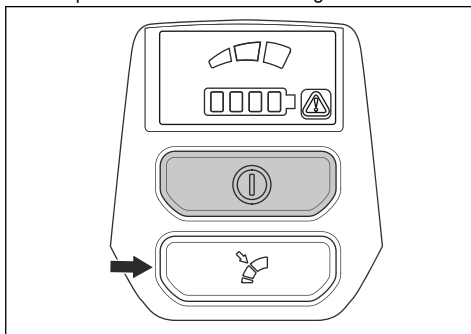


2. A fordulatszámot a kapcsológombbal szabályozhatja.

A maximális fordulatszám korlátozása az üzemmód gombbal

A termék el van látva egy üzemmód gombbal. Az üzemmód gombbal a kezelő korlátozhatja a maximális fordulatszámot. Az üzemmód gomb 3 sebességfokozattal rendelkezik. Az alacsonyabb fokozatok használata esetén a termék élettartama megnő. Az 1. és a 2. fokozatot akkor használja, ha a művelethez nem szükséges a maximális fordulatszám/ teljesítmény. Ha az üzemeltetési körülmények teljes fordulatszámot/ teljesítményt igényelnek, használja a 3. fokozatot. Ne használjon a művelethez szükségesnél magasabb fokozatot.

1. Nyomja meg az üzemmód gombot a maximális fordulatszám beállításához. A funkció bekapcsolásakor a fehér LED világítani kezd.



2. A következő sebességfokozat kiválasztásához nyomja meg ismét az üzemmód gombot.

Automatikus leállítási funkció

A termék automatikus leállítási funkcióval rendelkezik, amely kikapcsolja a terméket, amikor az nincs használatban.

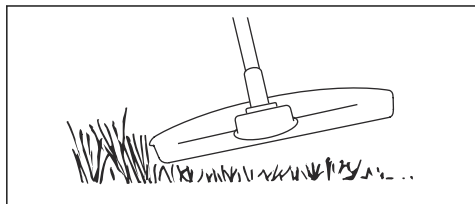
Fűritkítás fűvágó késsel

1. Fűvágó kést és fű vágófejet ne használjon fás szárú növényekhez.
2. A magas és erőteljes fű minden típusának ritkítása fűvágó késsel történik.
3. A fűvet oldalirányban ingaszerű mozgással kaszálja, a jobbról balra induló mozdulattal ritkíthat, a balról jobbra induló mozdulattal pedig visszatér kiinduló helyzetbe. A penge a bal oldalával dolgozzon („8 és 12 óra között”).
4. Ha a fűritkítás során a pengét kissé balra dönti, a fű rendbe gyűlik, amely megkönnyíti az összegyűjtést, például a gereblyézésnél.
5. Igyekezzen ritmikusan dolgozni. Álljon stabilan, lábait kissé szét téve. A kiindulóhelyzetbe visszatérve lépjen előre, majd vesse meg újra lábát a talajon.
6. A támasztócsésze finoman érintkezzen a talajjal. A támasztócsésze rendeltetése, hogy ne engedje a pengét a talajnak ütközni.
7. Csökkentse a fűnyesedék penge körüli lerakódásának a kockázatát azzal, hogy mindig maximális fordulatszámon dolgozik, és elkerüli a korábban levágott nyesedéket visszalendítéskor.
8. Mielőtt a levágott anyagot összegyűjti, állítsa le a motort, akassza le a hámot, és tegye le a gépet a talajra.

Fűnyírás a szegélyvágó fej használatával

Fűszegélynyírás

1. Tartsa a vágófejet közvetlenül a talajszint felett ferdén.



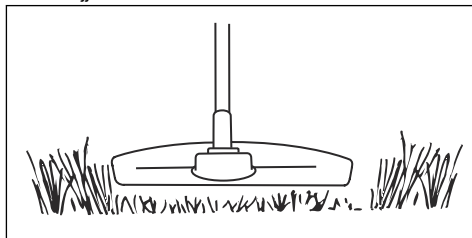
Ne nyomja bele a fűvágó damilt a fűbe.

2. Csak 80%-os fordulatszámon dolgozzon, amikor akadályok közelében végez fűnyírást.

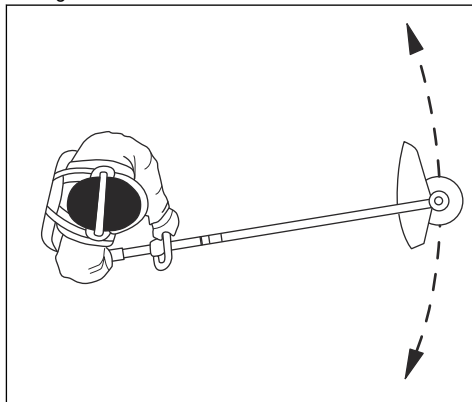


Fűnyírás

1. A fűvágó damilja kaszáláskor legyen párhuzamos a talajjal.



2. Ne nyomja le a talajra a vágófejet. A talaj és a termék is károsodhat.
3. Ne hagyja, hogy a damilfej folyamatosan a talajhoz érjen, mert az károsodhat.
4. A kaszáló mozdulatokat teljes fordulatszámon végezze.



A fűvágó damilja legyen párhuzamos a talajjal.

A fű seprése

A forgó vágózsínór légáramlatával eltávolíthatja a levágott fűvet a munkaterületről.

1. Tartsa a szegélyvágó fejet és annak zsinórját a talaj felett, arra párhuzamosan.
2. Adjon teljes gázt.

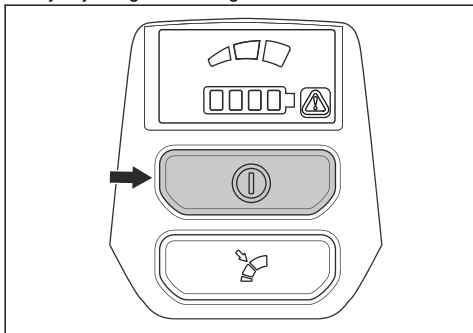
3. A szegélyvágó fejet oldalról oldalra mozgatva seperje a fűvet.



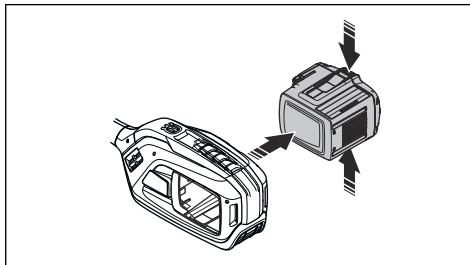
FIGYELMEZTETÉS: Minden alkalommal tisztítsa meg a szegélyvágó fej borítását, mikor új vágószinórt helyez fel, hogy egyensúlyt biztosíthasson és elkerülhesse a markolat vibrálását. Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg a szegélyvágó fej egyéb elemeit is.

A termék leállítása

- Engedje el a kapcsológombot vagy a kapcsológomb reteszét.
- Nyomja meg a leállítási gombot.



3. Nyomja le az akkumulátor kioldógombjait, és húzza ki az akkumulátort.



Karbantartás

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

Karbantartási terv



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

Alább következnek egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekről.

| Karbantartás | Naponta | Hetente | Havi |
|--|---------|---------|------|
| Tisztítsa meg a gép külső részeit egy száraz törlőkendővel. Ne használjon vizet. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy az indító- és leállító gomb megfelelően működik és sértetlen-e. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy biztonsági szempontból megfelelő-e a kapcsológomb és a kapcsológomb reteszének működése. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy az összes vezérlő működik és sértetlen-e. | X | | |
| A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés sértetlen-e. Ha a vágófelszerelés sérült, cserélje ki. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés védőburkolata vagy a kés sértetlen-e. Ha a vágófelszerelés védőburkolata vagy a kés sérült, cserélje ki. | X | | |

| Karbantartás | Naponta | Hetente | Havi |
|--|---------|---------|------|
| Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák szorosan rögzülnek-e. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kioldógombjai működnek-e, és rögzítik-e az akkumulátort a termékben. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő sértetlen és megfelelően működik-e. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy az akkumulátor sértetlen-e. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy a felfüggesztési pont sértetlen-e. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy a fogantyú és a markolat nem sérültek-e, illetve megfelelően vannak rögzítve. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy a penge jól kiegyensúlyozott, éles és nem sérült-e. A kiegyensúlyozatlan penge rezgéseket idéz elő, ami a termék károsodásához vezethet. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés önbiztosító anyája jól meg van-e húzva. | X | | |
| Ellenőrizze, hogy a penge szállítótokja sértetlen-e, és hogy a szállítótok megfelelően van-e rögzítve. | X | | |
| Ellenőrizze az összes csatlakozót és csatlakozást. Győződjön meg arról, hogy sértetlenek és szennyeződésmentesek-e. | | X | |
| Ellenőrizze, hogy a szöghajtás megfelelően fel van-e töltve zsírral, lásd: <i>A szöghajtás kenése</i> 43. oldalon. Ha nincs, használjon Husqvarna szöghajtászsírt. | | X | |
| Ellenőrizze, hogy a motor levegőbeömlő nyílása nincs-e szennyeződve. Fúvassa ki a levegőbeömlő nyílást sűrített levegővel. | | X | |
| Végezze el az akkumulátor és a termék közötti csatlakozások ellenőrzését. Végezze el az akkumulátor és az akkumulátortöltő közötti csatlakozás ellenőrzését. | | | X |
| Ellenőrizze, hogy a heveder biztonsági kioldómechanizmusa sértetlen-e, és megfelelően működik. | | | X |

A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása

1. Használat után tisztítsa meg a terméket egy száraz ruhával.
2. Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt egy száraz ruhával. Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket.
3. Mielőtt a töltőkészülékbe vagy a termékbe helyezné az akkumulátort, gondoskodjon az akkumulátor és a töltő érintkezési pontjainak tisztaságáról.

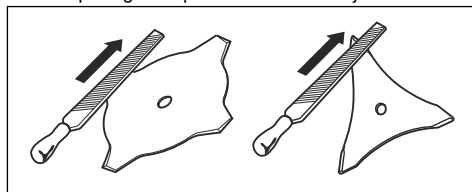
A fűvágó kés és a fűvágó penge élezése



FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a terméket és távolítsa el az akkumulátort. Használjon védőkesztyűt.

- A fűvágó kés és a fűvágó penge megfelelő élezéséhez olvassa el a vágófelszerelés használati útmutatóját.
- Az egyensúly megtartása érdekében minden oldalt egyenlő mértékben élezzen meg.

- Szimplavágású lapos reszelőt használjon.

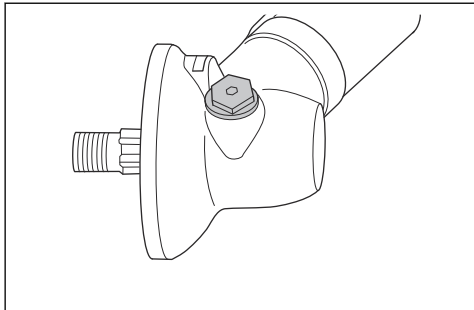


FIGYELMEZTETÉS: A sérült pengéket cserélje le. Ne próbálja használatosá tenni elgörbült vagy megcsavarodott pengét.

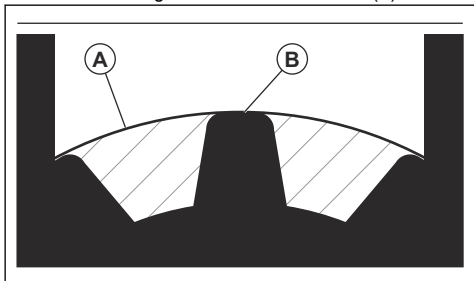
A szöghajtás kenése

1. Távolítsa el a vágószervezetet.
2. Helyezze el úgy a terméket, hogy a zsírzodugó a legmagasabb pozícióban legyen.

3. Távolítsa el a zsírzó dugót.



4. Nézzon be a zsírzódugó nyílásába, és forgassa el a hajtótengelyt. A zsír szintjének (A) egy szintben kell lennie a fogaskerekek felső szélével (B).



5. Ha a zsírszint túl alacsony, töltsen fel a szöghajtást Husqvarna szöghajtászsírral. A töltést végezze lassan, és forgassa a hajtótengelyt a szöghajtászsír betöltése közben, majd álljon meg a megfelelő szintnél (B).



VIGYÁZAT: A nem megfelelő mennyiségű zsír károsíthatja a szöghajtást.

6. Helyezze fel a zsírzódugót.

Hibaelhárítás

Felhasználói felület

| Probléma | Lehetséges hibák | Lehetséges megoldás |
|--|--|--|
| A LED-es akkumulátorjelző narancssárgán villog | Alacsony akkumulátorfeszültség. | Töltse fel az akkumulátort. |
| A hibajelző LED pirosan villog | Túlterhelés. | Megakadt a vágófelszerelés. Kapcsolja ki a terméket. Vegye ki az akkumulátort. Tisztítsa meg a vágófelszerelést a nemkívánatos anyagoktól. |
| | Hőmérséklet-ingadozás. | Várja meg, míg a termék lehül. |
| | A kapcsológombot és az aktiválógombot ugyanakkor kell megnyomni. | Engedje el a kapcsológombot, és a termék aktiválódik. |
| A termék nem indul | Piszok került az akkumulátorcsatlakozókba. | Tisztítsa meg az akkumulátorcsatlakozókat sűrített levegő vagy egy puha kefe segítségével. |
| Pirosan világít a hibajelző LED | A terméket szervizelni kell. | Forduljon a szervizműhelyhez. |

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátort becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
- Helyezze az akkumulátort és az akkumulátortöltőt száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5°C (41°F) és 25°C (77°F) között van.
- Helyezze az akkumulátortöltőt közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5°C (41°F) és 45°C (113°F) között van.
- Az akkumulátortöltőt csak 5°C (41°F) és 40°C (104°F) közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.

- Hosszú ideig való tárolás előtt töltsse fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Az akkumulátortöltőt száraz, zárt helyen tárolja.
- A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátortöltőtől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosulatlan személyek ne érhessenek a berendezéshez. A berendezést kulccsal zárható helyen tárolja.
- A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében szállításkor és tároláskor használja a terméken található szállítási biztosítószerkezetet.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

Az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék ártalmatlanítása

A terméken vagy annak csomagolásán található szimbólumok azt jelzik, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. Ez elősegíti a környezetre és a személyekre gyakorolt káros hatások megelőzését.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz vagy kereskedőjéhez.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

| | |
|--|-----------------------|
| | 325iR |
| Motor | |
| Motortípus | Husqvarna e-torq BLDC |
| Kimenőtengely fordulatszáma. Nyírófej/kés, 1/perc | 5800 |
| Vágószélesség, mm | 420 |
| Tömeg | |
| Tömeg akkumulátor, heveder és vágófelszerelés nélkül, kg | 3,5 |

| | |
|--|--------------|
| | 325iR |
| Zajkibocsátás ⁴ | |
| Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték | 93 |
| Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB (A) | 96 |
| Zajszintek ⁵ | |
| A kezelő hallószervére gyakorolt, IEC 62841-1 szerint mért hangnyomás-szint: | |
| Damilfejjel ellátva (eredeti) dB (A) | 83 |
| Rezgésszintek ⁶ | |
| Az IEC 62841-1 szerint mért rezgésszintek a fogantyúban, m/s ² | |
| Damilfejjel ellátva (eredeti), bal/jobbs, m/s ² | 2,4/1,7 |
| Fűvágó késsel ellátva (eredeti), bal/jobbs, m/s ² | 2,1/1,5 |
| Megjegyzés: A rezgésszintek, valamint az akkumulátorral, illetve az üzemanyaggal működő termékek összehasonlításához használja a rezgésterhelési kalkulátort. https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/ | |

Jóváhagyott akkumulátorok

| | |
|----------------------------|----------------|
| Akkumulátor | BLI 200 |
| Típus | Lítium-ion |
| Akkumulátor kapacitása, Ah | 5,2 |
| Névleges feszültség, V | 36 |
| Tömeg, kg (font) | 1,3 (2,9) |

Jóváhagyott akkumulátortöltők

| | |
|-------------------------|--------------|
| Akkumulátortöltő | QC330 |
| Bemeneti feszültség, V | 100-240 |
| Frekvencia, Hz | 50-60 |

⁴ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}). A gép jelentősen szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófel-szereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

⁵ A gép hangnyomásintjére vonatkozó jelentési adatok a 3 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásá-va) rendelkeznek.

⁶ A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,5 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásá-va) rendelkeznek.

| | |
|-------------------------|--------------|
| Akkumulátortöltő | QC330 |
| Teljesítmény, W | 330 |

Tartozékok

Tartozékok

| Eredeti tartozékok | Kiegészítő típusa | Vágófelszerelés védőburkolata, cikksz. |
|---|--|---|
| Pengék/kések központi furata, Ø 25,4 mm | | |
| Csavarmenet pengetengely: M10 | | |
| Fűvágó kés/fűvágó penge | Multi 255-3 (Ø 255, 3 fog) | 536 17 43-01 |
| | Grass 255-4 (Ø 255, 4 fog) | 536 17 43-01 |
| Damilfej | T35, T35x (Ø 2,4–2,7 mm Whisper csavart vágódamil) | 536 17 43-01 |
| Támasztócsésze | Fix | |

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.: +46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

| | |
|---------------------|---|
| Leírás | Akkumulátoros működtetésű fűkasza/fűszegélyvágó |
| Márka | Husqvarna |
| Típus/modell | 325iR |
| Megjelölés | 2023-as és újabb sorozatszámok |

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-irányelveknek és szabályozásoknak:

| Irányelv/rendelet | Leírás |
|--------------------------|--|
| 2006/42/EK | „gépre vonatkozó” |
| 2014/30/EMC | „elektromágneses megfelelésre vonatkozó” |
| 2011/65/EU | „veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozására vonatkozó” |
| 2000/14/EK | „kültéri zajkibocsátásra vonatkozó” |

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission).



A RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden önkéntes típusvizsgálatot végzett a 2006/42/EK irányelv IX. melléklete szerint. A tanúsítvány száma: SEC/23/2580.

A Notified body: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden szintén igazolta a 2000/14/EK irányelve VI. függelékének való megfelelést.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok45. oldalon.*

Huskvarna, 2022-12-01

Stefan Holmberg, K+F igazgató, Technológiai menedzsment, Husqvarna AB

A műszaki dokumentációk felelőse

SPIS TREŚCI

| | | | |
|------------------------------|----|---|----|
| Wstęp..... | 49 | Transport, przechowywanie i utylizacja..... | 69 |
| Bezpieczeństwo..... | 52 | Dane techniczne..... | 70 |
| Montaż..... | 61 | Akcesoria..... | 71 |
| Przeznaczenie..... | 64 | Deklaracja zgodności..... | 72 |
| Przegląd..... | 67 | Załącznik..... | 96 |
| Rozwiązywanie problemów..... | 69 | | |

Wstęp

Opis produktu

Ten produkt to zasilana akumulatorowo podkaszarka do trawy/wykaszarka z silnikiem elektrycznym.

Nieustannie prowadzone są prace w celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika i wydajności pracy.

Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

Przeznaczenie

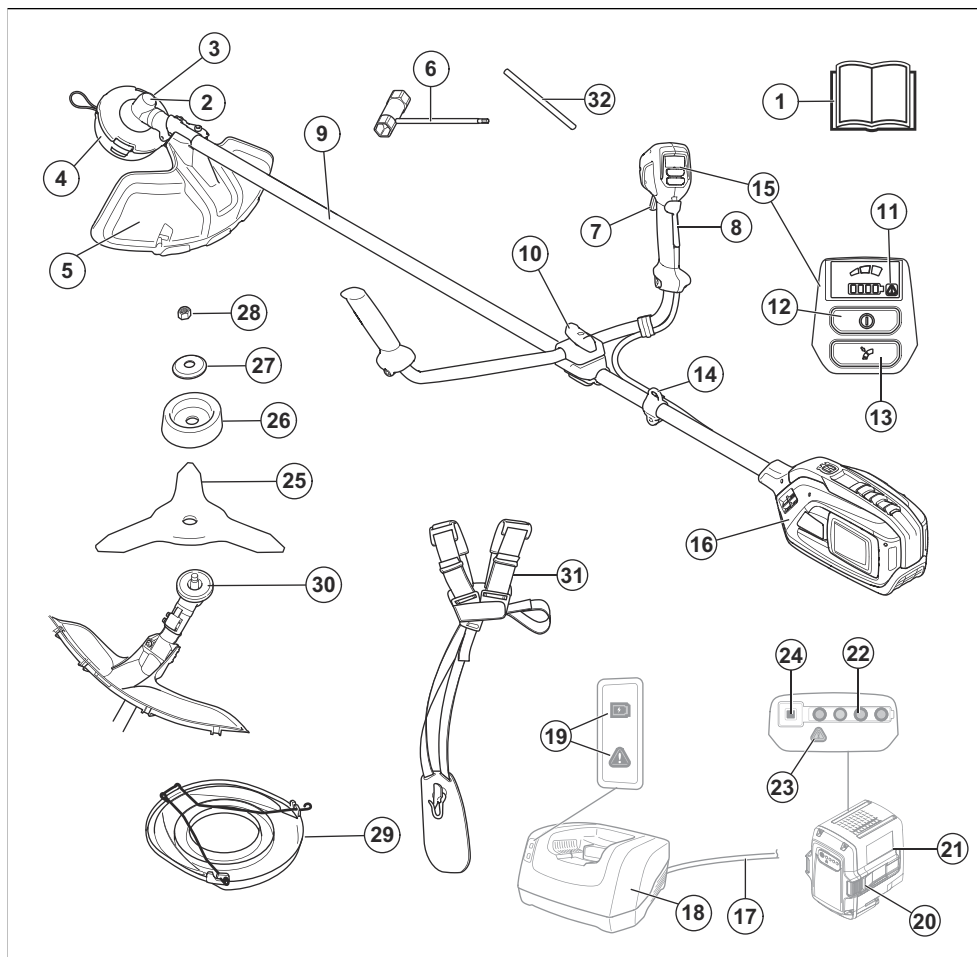
Produktu należy używać wraz z tarczą tnącą do trawy lub głowicą żyłkową do ścinania różnego rodzaju roślin.

Nie używać produktu do innych zadań niż przycinanie trawy i wykaszanie trawy.

Uwaga: Przepisy państwowe lub lokalne mogą ograniczać stosowanie urządzenia.

Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych do użytku przez producenta. Patrz *Akcesoria na stronie 71*.

Przegląd produktu



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Instrukcja obsługi | 14. Punkt zawieszenia |
| 2. Przekładnia zębata stożkowa | 15. Interfejs użytkownika |
| 3. Otwór na kołek blokujący | 16. Moduł zasilania |
| 4. Głowica żyłkowa | 17. Kabel ładowarki |
| 5. Osłona osprzętu tnącego | 18. Ładowarka |
| 6. Klucz dwustronny | 19. Wskaźnik włączonego zasilania i ostrzegawczy (dioda LED) |
| 7. Manetka gazu | 20. Przyciski odłączania akumulatora |
| 8. Blokada manetki gazu | 21. Akumulator |
| 9. Walek | 22. Poziom naładowania |
| 10. Pokrętko | 23. Wskaźnik ostrzegawczy (dioda LED) |
| 11. Wskaźnik ostrzegawczy (dioda LED) | 24. Przycisk wskaźnika akumulatora |
| 12. Przycisk start/stop | 25. Tarcza tnąca do trawy |
| 13. Przycisk trybu prędkości | 26. Talerz dystansowy |

- 27. Kołnierz oporowy
- 28. Przeciwnakrętka
- 29. Pokrywa transportowa
- 30. Tarcza zabierakowa
- 31. Szelki

Symbole znajdujące się na produkcie



OSTRZEŻENIE! Produkt może być niebezpieczny! Następstwem nieuważnej lub nieprawidłowej obsługi mogą być poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Jest niezwykle ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem urządzenia upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.



Stosować atestowane ochronniki słuchu. Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Prędkość maksymalna lub prędkość bez obciążenia.

XXXX/min
lub min⁻¹

Obroty lub ruchy posuwisto-zwrotne na minutę.

V

Napięcie znamionowe, V



Prąd stały.



Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.



Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.



Nosić rękawice ochronne.



Stosować mocne, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne.



Uważać na odbicie tarczy.



Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.



Osprzęt jest w stanie odrzucać z dużą siłą przedmioty, które mogą odbić się z powrotem. Jeżeli nie jest stosowane zalecane wyposażenie ochronne, może to doprowadzić do poważnych urazów oczu.



Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć akumulator.



Produkt jest zabezpieczony przed rozbryzganiami wody.



Trzymać wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.



Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywami oraz przepisami UE i Wielkiej Brytanii, a także przepisami Nowej Południowej Walii „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017”. Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia jest określony w *Dane techniczne na stronie 70*.

yyyywwxxxx

Tabliczka znamionowa zawiera numer seryjny. **yyyy** to rok produkcji, **ww** oznacza tydzień produkcji, a **xxxx** — numer seryjny.

Użytkownik jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Wymóg 15-metrowej bezpiecznej odległości ma również zastosowanie w przypadku, gdy kilku operatorów pracuje w tym samym miejscu



Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów

związanych z certyfikatami w innych obszarach komercyjnych.

Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych



OSTRZEŻENIE: Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, zasadami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tego narzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

- **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.** Termin „narzędzie elektryczne” używany w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci

elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zaciemnione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia zasilane tworzą iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** W wyniku utraty uwagi możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

Zasady bezpieczeństwa – elektryczność

- **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą odpowiadać gniazdom.** Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. **Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych.** Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdko pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- **Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego, zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie niszczyć przewodu. Nigdy nie korzystać z przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektrycznego. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.** Uszkodzone lub

splątane kable zwiększają zagrożenie porażenia prądem.

- **Używając narzędzia elektrycznego na zewnątrz budynków, należy korzystać z odpowiedniego przedłużacza.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli nieuniknione jest użycie narzędzia w warunkach dużej wilgotności, należy zastosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Używając narzędzi elektrycznych, należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia elektrycznego może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu wyłączenia.** Przenoszenie narzędzia zasilanego z palcem na przełączniku lub wystawianie włączonego narzędzia na działanie energii elektrycznej może prowadzić do wypadków.
- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Stać na stabilnym podłożu i zachować równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii. Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.
- **Częste używanie urządzeń nie zwalnia operatora z obowiązku zachowania czujności i przestrzegania zasad bezpieczeństwa podczas korzystania**

z produktu. Nierozważne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ułamku sekundy.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Używać narzędzia elektrycznego dopasowanego do zastosowania.** Właściwie narzędzie zasilane pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę, do której zostało przeznaczone.
- **Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Jeśli narzędzie zasilane nie może być kontrolowane za pomocą wyłącznika, jest ono niebezpieczne i musi być oddane do naprawy.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub odłożeniem do przechowywania odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z narzędzia, jeśli jest taka możliwość.** Takie działanie zapobiegawcze redukuje ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia zasilane są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych i akcesoriów. Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia narzędzie zasilane należy naprawić przed użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Korzystanie z narzędzia zasilanego do zadań innych, niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.
- **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.

- Narzędzia elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów. Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora. Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej. Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- Nie używać akumulatora ani narzędzia, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury. Narażenie na pożar lub temperaturę wykraczającą 130°C (265°F) może spowodować wybuch.
- Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturach wykraczających poza zakres określony w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- Narzędzie zasilane należy przekazać do wykwalifikowanego personelu serwisowego w celu naprawy z użyciem identycznych części zamiennych. Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.
- Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla podkaszarki, wykaszarki i wycinarki

- Nie używać maszyny przy złych warunkach pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- Dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana maszyna, pod kątem występowania dzikich zwierząt. Podczas pracy maszyny może dojść do obrażeń ciała u dzikich zwierząt.
- Należy dokładnie sprawdzić miejsce, w którym będzie używana maszyna, i usunąć wszelkie

kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty.

Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia.

- Przed użyciem maszyny należy zawsze wzrokowo sprawdzić, czy tarcza tnąca lub nóż oraz zespół tnący lub zespół noża nie są uszkodzone. Uszkodzone części zwiększają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Należy przestrzegać instrukcji dotyczących wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śruby mocujące nóż mogą spowodować jego uszkodzenie lub odłączenie.
- Znamionowa prędkość obrotowa tarczy tnącej musi być równa przynajmniej maksymalnej prędkości obrotowej maszyny. Tarcze tnące działające z większą prędkością niż znamionowa prędkość obrotowa mogą ulec uszkodzeniu i pęknięciu na kawałki.
- Stosować środki ochrony oczu, uszu, głowy i dłoni. Odpowiednie środki ochrony osobistej zmniejszą ryzyko obrażeń od latających odłamków lub na skutek przypadkowego kontaktu z żyłką tnącą lub nożem.
- Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić ochronne obuwie przeciwpoślizgowe. Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach. Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń stóp w wyniku kontaktu z ruchomą tarczą tnącą, żyłką lub nożem.
- Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić długie spodnie. Odsłonięta skóra jest bardziej narażona na obrażenia powodowane przez wyrzucane przedmioty.
- Podczas obsługi maszyny nie wolno dopuszczać do obecności w pobliżu osób postronnych. Odrzucony podczas przycinania materiał może doprowadzić do ciężkich obrażeń.
- Maszynę należy zawsze obsługiwać dwiema rękami. Trzymanie maszyny obydwoma rękami pozwoli uniknąć utraty kontroli.
- Maszynę należy trzymać wyłącznie za uchwyty o izolowanej powierzchni, ponieważ żyłka tnąca lub nóż mogą podczas pracy naruszyć ukryte przewody. Jeśli żyłka tnąca lub noże zetkną się z przewodem pod napięciem, mogą wywołać przepływ prądu przez nieosłonięte metalowe części maszyny, co może prowadzić do porażenia operatora.
- Zawsze należy utrzymywać stabilną postawę i obsługiwać maszynę wyłącznie w pozycji stojącej. Śliskie lub niestabilne podłoże mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad maszyną.
- Nie wolno używać maszyny na zbyt stromych zboczach. Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.
- Podczas pracy na pochyłościach należy zawsze stawać na stabilnym podłożu i pracować w poprzek zbocza, a nie w górę lub w dół, a także zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy.

- Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.
- **Podczas pracy maszyny wszystkie części ciała należy trzymać z dala od tarczy tnącej, żyłki lub noża. Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że tarcza tnąca, żyłka lub nóż z niczym się nie stykają.** Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do obrażeń operatora lub osób postronnych.
 - **Nie używać maszyny powyżej wysokości pasa.** Pozwala to uniknąć przypadkowego dotknięcia tarczy tnącej lub noża i zapewnić lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - **W czasie cięcia naprzężonych krzewów lub młodych drzew należy uważać na odbicie.** Uwolnienie napięcia we włóknach drewna może doprowadzić do odbicia i uderzenia operatora i/lub utraty kontroli nad maszyną.
 - **Zachowaj szczególną ostrożność w czasie cięcia krzewów i młodych drzew.** Cienki materiał może zostać pochwycony przez nóż i pociągnięty w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
 - **Należy utrzymywać kontrolę nad maszyną i nie dotykać tarcz tnących, żyłek i noży ani innych niebezpiecznych części ruchomych, gdy znajdują się one w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń przez ruchome części.
 - **Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania urządzenia należy upewnić się, że wszystkie przełączniki znajdują się w pozycji OFF (WYŁ.), a przewód zasilający jest odłączony.** Nieoczekiwane uruchomienie maszyny podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.
 - **Maszynę należy przenosić po jej wyłączeniu i z dala od ciała.** Prawidłowa obsługa maszyny zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z poruszającą się tarczą tnącą, żyłką lub nożem.
 - **Podczas transportu lub przechowywania maszyny należy zawsze zakładać osłonę na metalowe ostrza.** Prawidłowa obsługa maszyny zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ostrzem.
 - **Należy używać wyłącznie wymiennych tarcz tnących, żyłek, głowic tnących i noży zalecanych przez producenta.** Nieprawidłowe części zamienne mogą zwiększyć ryzyko uszkodzenia maszyny lub odniesienia obrażeń ciała.
- Narzędzie tnące nie zatrzymuje się natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
 - Przed użyciem produktu i po każdym uderzeniu należy sprawdzić go pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby naprawić.
 - Jeżeli cokolwiek zablokuje się w osprzęcie tnącym podczas obsługi produktu, należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub naprawą produktu bądź osprzętu tnącego należy wyjąć akumulator.
 - Przed uruchomieniem produktu należy sprawdzić jego stan techniczny. Patrz *Zespoły zabezpieczające na produkcie na stronie 57* oraz *Przegląd na stronie 67*. Nie należy używać uszkodzonego produktu. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji.
 - Niewłaściwy lub uszkodzony osprzęt tnący zwiększa ryzyko wypadku.
 - Sprawdzić, czy nie ma pęknięć lub zanieczyszczeń na przekładni. Za pomocą szczotki oczyścić przekładnię z trawy i liści. Rękawic należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne.
 - Otwory wentylacyjne muszą być cały czas drożne i wolne od zanieczyszczeń.
 - Sprawdzić, czy głowica żyłkowa jest przytwierdzona do wykaszarki.
 - Przed uruchomieniem maszyny należy zamocować wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty.
 - Sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo. Sprawdzić, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
 - Skontrolować, czy głowica żyłkowa i osłona przeciwdopryskowa nie są uszkodzone ani pęknięte. Głowicę żyłkową lub osłonę głowicy, które zostały uderzone lub na których występują pęknięcia, należy wymienić na nowe. Zawsze stosować osłonę zalecaną dla danego osprzętu tnącego. Patrz *Akcesoria na stronie 71*.
 - Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.
 - Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
 - Nigdy nie pozwalać dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu urządzenia. Ponieważ maszynę łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie ją włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy odłączać akumulator, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.

Pozostałe informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa

- Przechodząc na inne miejsce pracy, należy wyłączyć produkt. Zawsze wyjmować akumulator przed przekazaniem produktu innej osobie.
- Nigdy nie należy odkładać urządzenia, chyba że zostało wyłączone, a akumulator został wyjęty. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.

- Nigdy nie pozwalać na użytkowanie ani serwisowanie produktu dzieciom lub innym osobom, które nie mają odpowiednich kwalifikacji.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Ręce i stopy należy cały czas trzymać z dala od obszaru cięcia, zwłaszcza w czasie włączania silnika.
- Trzymać ręce i stopy z dala od osprzętu tnącego aż do momentu całkowitego zatrzymania po wyłączeniu produktu.
- Nie próbować odciągać ciętego materiału ani nie modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy korzystać z oryginalnych akcesoriów. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób. Gwarancja może nie obejmować uszkodzeń powstałych w wyniku używania niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych.
- Jedynymi akcesoriami, których można używać z tym urządzeniem, są elementy osprzętu tnącego zalecane w rozdziale Akcesoria. Patrz *Akcesoria na stronie 71*.
- Nie wolno używać urządzenia, które zostało w jakikolwiek sposób zmodyfikowane.
- Nie wolno pracować uszkodzonym urządzeniem. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki w części zatytułowanej „Konserwacja”.
- Praca przy złej pogodzie jest męcząca i często zwiększa ryzyko obrażeń. Nie zaleca się używać urządzenia w bardzo niesprzyjających warunkach np. w gęstej mgłę, podczas silnego deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie lub gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Nigdy nie pracować, stojąc na drabinie lub stołku ani na żadnym podwyższeniu, które nie jest stabilne i nie zapewnia zachowania statecznej postawy podczas pracy.
- Nieużywane urządzenia należy przechowywać wewnątrz pomieszczeń
- Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Należy zachowywać zawsze ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Użytkownik nie powinien podejmować się prac, jeżeli uważa, że przekraczają one jego kwalifikacje. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji użytkownik nadal nie ma pewności co do sposobów postępowania, nie powinien on kontynuować pracy, zanim nie zwróci się o poradę do eksperta.
- Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi powinna wynosić co najmniej 15 m. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych obrażeń. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie obracać produktu gwałtownie, nie upewniwszy się, że nikt nie znajduje się z tyłu w strefie zagrożenia.
- Dopilnować, aby ludzie, zwierzęta ani inne obiekty nie mogły zakłócić pracy urządzenia oraz aby nie weszły w kontakt z osprzętem tnącym ani luźnymi przedmiotami odrzucanymi przez osprzęt. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Należy zapewnić sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, gąszenie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na pochyłym terenie.
- Należy iść, nie bieć.
- Dokonać inspekcji obszaru pracy. Usunąć wszystkie porzucane przedmioty, jak kamienie, szkło, gwoździe, druty, sznurki i inne, które mogą zostać odrzucone przez maszynę lub zaplątać się na przecinarce lub jej osłonie.
- Uważać na koniuszki gałęzi, które podczas cięcia mogą być odrzucone przez maszynę. Nie odcinać zbyt blisko podłoża, ponieważ grozi to wyrzuceniem przez maszynę kamieni i innych przedmiotów.
- Upewnić się, czy odzież ani żadne części ciała nie będą miały kontaktu z osprzętem tnącym, gdy produkt jest uruchomiony. Urządzenie należy trzymać poniżej pasa.
- Należy uważać na odrzucone przedmioty. Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Nigdy nie nachylać się nad osłoną osprzętu tnącego. Odrzucone przez urządzenie kamienie, odłamki, itp. mogą trafić w oczy, powodując utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.
- Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu maszyny.
- W przypadku wystąpienia niechcianych wibracji uderzyć głowicą w celu wysunięcia żyłki do właściwej długości. Po tym wibracje powinny ustąpić.
- Jeśli produkt znacznie wibrował w nietypowy sposób, zatrzymać go i wymontować akumulator.
- Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem.

- W przypadku rozpoznania u siebie objawów, których przyczyną może być narażenie na nadmierne wibracje, należy zwrócić się do lekarza. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata sił, zmiany koloru lub wyglądu skóry. Objawy te występują zazwyczaj w palcach, dłoniach lub nadgarstkach.
- Trzymać zawsze maszynę dwoma rękoma. Trzymać maszynę po prawej stronie ciała.

Przyczyny niekontrolowanych ruchów noża i powiązane ostrzeżenia

- **Trzymać maszynę mocno oburącz i ustawić ramiona tak, aby mogły odeprzeć niekontrolowany ruch noża. Ustawić się tak, aby znajdować się po lewej stronie maszyny.** Ruch noża może zwiększyć ryzyko obrażeń na skutek niespodziewanego ruchu maszyny. Ruchy noża mogą być kontrolowane przez operatora w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności.
- **Jeśli nóż się blokuje lub przerywa cięcie z jakiegokolwiek powodu, należy wyłączyć maszynę i przytrzymać ją nieruchomo w materiale, aż nóż zatrzyma się całkowicie. Gdy nóż się blokuje, nigdy nie podejmować prób wyjęcia maszyny z materiału ani nie ciągnąć jej do tyłu, gdy nóż jest w ruchu. W przeciwnym razie może dojść do niekontrolowanego ruchu noża.** Należy przeprowadzić badanie i podjąć działania naprawcze w celu wyeliminowania przyczyny blokowania się noża.
- **Nie wolno używać tępych ani uszkodzonych noży.** Tępe lub uszkodzone noże zwiększają ryzyko zakleszczenia lub pochwylenia materiału, powodując niekontrolowany ruch noża.
- **Zawsze należy mieć zapewnioną dobrą widoczność ciętego materiału.** Prawdopodobieństwo występowania odbić tarczy jest większe podczas cięcia w miejscach, w których cięty materiał nie jest dobrze widoczny.
- **Jeśli podczas obsługi maszyny inna osoba zbliży się do operatora, musi on wyłączyć maszynę.** Istnieje zwiększone ryzyko spowodowania obrażeń ciała osób postronnych poprzez uderzenie nożem znajdującym się w ruchu w przypadku wystąpienia niekontrolowanego ruchu noża.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.

- Jeśli drzewa w obszarze roboczym mają wysokość powyżej 2 m / 6,5 stopy, należy nosić kask ochronny.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Należy zawsze używać zatwierdzonych okularów ochronnych zgodnych z normą ANSI Z87.1 w Stanach Zjednoczonych lub EN 166 w krajach UE. Stosować osłonę twarzy. Osłona twarzy nie chroni wystarczająco oczu.



- W razie potrzeby, na przykład podczas mocowania, sprawdzania lub czyszczenia osprzętu tnącego, stosować rękawice ochronne.
- Zakładać obuwie ochronne ze stalowymi noskami i antypoślizgowymi podeszwami.
- Noś odzież wykonaną z mocnego materiału. Noś odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie nosić biżuterii, krótkich spodni ani sandałów. Nie pracować boso. Związywać włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.



- Zawsze mieć pod ręką apteczkę.



Zespoły zabezpieczające na produkcji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki podane w punkcie *Przeгляд produktu na stronie 50*, aby sprawdzić, gdzie te części są zlokalizowane w Twoim produkcie.

Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skraca się

jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadu. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



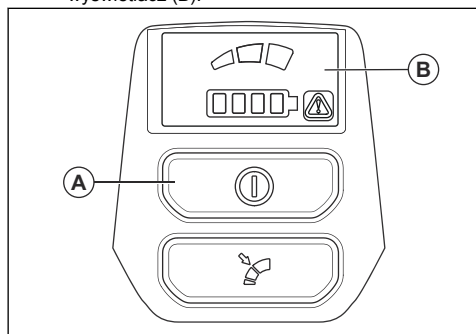
OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzenia, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregokolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.



UWAGA: Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających urządzenia. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty, zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

Sprawdzanie interfejsu użytkownika

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk start/stop (A).
 - a) Produkt jest włączony, gdy włącza się wyświetlacz (B).

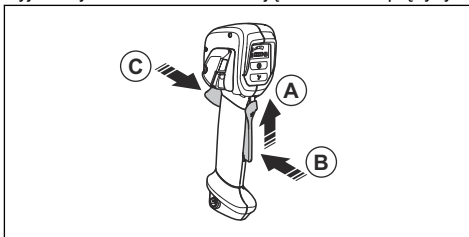


- b) Produkt jest wyłączony, gdy wyświetlacz gaśnie.
2. Jeśli wskaźnik ostrzegawczy na wyświetlaczu jest włączony lub miga, patrz *Rozwiązywanie problemów na stronie 69*.

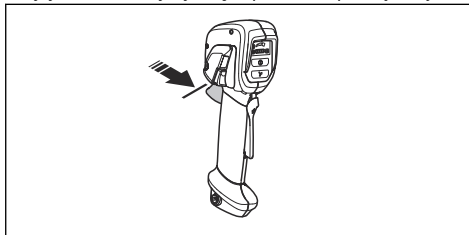
Sprawdzanie blokady manetki gazu

Blokada manetki gazu zapobiega przypadkowemu naciśnięciu. Po naciśnięciu blokady manetki gazu do przodu (A) i dociśnięciu jej do uchwytu (B) manetka gazu (C) zostaje zwolniona. Po zwolnieniu uchwytu

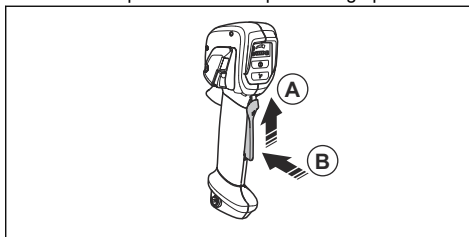
blokada i manetka gazu powrócą do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują niezależne sprężyny.



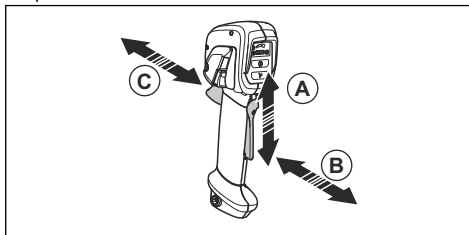
1. Sprawdzić, czy manetka gazu jest zablokowana, gdy jej blokada znajduje się w położeniu początkowym.



2. Nacisnąć manetkę gazu i sprawdzić, czy po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia.



3. Sprawdzić, czy manetka gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyna powrotna działa prawidłowo.



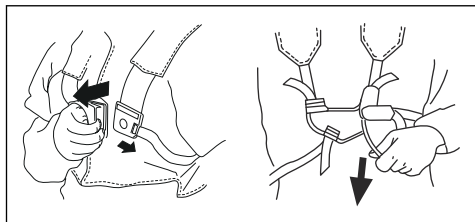
4. Uruchomić urządzenie — patrz *Uruchamianie produktu na stronie 65*.
5. Włączyć pełne obroty.
6. Zwolnić manetkę gazu i sprawdzić, czy osprzęt tnący zatrzymuje się całkowicie.

Funkcja szybkiego zwalniania szelek



OSTRZEŻENIE: Nie należy używać szelek, jeśli funkcja zwalniania jest niesprawna. Upewnić się, że funkcja zwalniania szelek działa prawidłowo podczas regulacji urządzenia.

- Funkcja zwalniania szelek jest dostępna z przodu urządzenia.



- Paski szelek powinny zawsze pozostać w prawidłowym położeniu.
- W sytuacji awaryjnej funkcja zwalniania szelek pozwala na szybkie zdjęcie urządzenia.

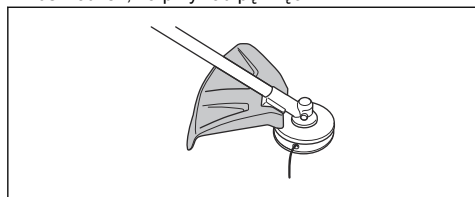
Sprawdzanie osłony osprzętu tnącego



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zatwierdzonej i prawidłowo zamocowanej osłony. Zawsze stosować osłonę osprzętu tnącego zalecaną dla danego osprzętu tnącego, patrz *Akcesoria na stronie 71*. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon osprzętu tnącego może skutkować poważnymi obrażeniami.

Osłona osprzętu tnącego zatrzymuje obiekty odrzucane w kierunku operatora. Zapobiega również obrażeniom ciała w przypadku dotknięcia do osprzętu tnącego.

1. Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.
2. Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.



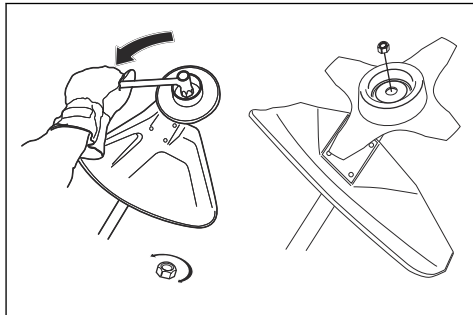
3. Wymienić osłonę osprzętu tnącego, jeśli jest uszkodzona.

Montaż i demontaż przeciwnakrętki



OSTRZEŻENIE: Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Należy używać rękawic ochronnych i uważać na ostre krawędzie osprzętu tnącego.

Przeciwnakrętka służy do mocowania niektórych rodzajów osprzętu tnącego. Przeciwnakrętka jest lewoskrętna.



- Aby zamocować przeciwnakrętkę, dokręcać ją w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów osprzętu tnącego.
- Aby wykręcić przeciwnakrętkę, odkręcać ją w kierunku zgodnym z kierunkiem obrotów osprzętu tnącego.
- Do odkręcania i dokręcania nakrętki używaj długiego klucza nasadowego. Strzałka na ilustracji wskazuje obszar, w którym należy używać klucza nasadowego.

Uwaga: Upewnić się, że nie można odkręcić przeciwnakrętki ręką. Wymienić przeciwnakrętkę, jeśli nylonowy pierścień nie zapewnia oporu co najmniej 1,5 Nm. Po około dziesiętym przykręcaniu nakrętki należy wymienić ją na nową.

Osprzęt tnący



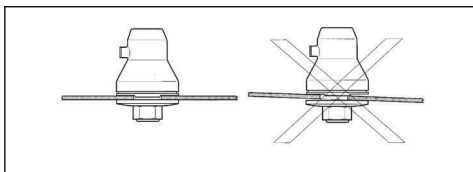
OSTRZEŻENIE: Wymij akumulator i upewnij się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie przed rozpoczęciem pracy przy jakiegokolwiek części osprzętu tnącego.



OSTRZEŻENIE: Użyć odpowiedniego osprzętu tnącego. Korzystać wyłącznie z osprzętu tnącego wraz z zalecanymi przez nas osłonami, patrz *Akcesoria na stronie 71*. Upewnić się, że osprzęt tnący jest prawidłowo naostrzony. Osprzęt tnący, który nie jest prawidłowo naostrzony, zwiększa ryzyko odbicia tarczy.



OSTRZEŻENIE: Nóż tnący może spowodować obrażenia ciała, gdy nadal obraca się po zwolnieniu przełącznika. Należy zachować odpowiednią kontrolę do czasu, aż ostrze całkowicie przestanie się obracać.



Podczas obsługi osprzętu tnącego należy nosić rękawice ochronne.

- Do koszenia nierównej trawy należy użyć ostrzy i noży tnących do trawy.
- Do koszenia trawy należy użyć głowicy żyłkowej.
- Skontrolować, czy narzędzia tnące nie są uszkodzone bądź pęknięte. Wymienić uszkodzony osprzęt tnący.

Głowica żyłkowa

- Zawsze używać odpowiedniej głowicy żyłkowej, osprzętu tnącego i zalecanej żyłki. Patrz *Akcesoria na stronie 71* i montaż na końcu instrukcji.
- Upewnić się, że przecinarka na osłonie głowicy nie jest uszkodzona.
- Upewnij się, że żyłka jest nawinięta ciasno i równomiernie wokół bębna, aby zapobiec nietypowym drganiom produktu. Różne długości żyłki mogą powodować drgania, które nie są konieczne. Uderz głowicą żyłkową, aby uzyskać poprawną długość żyłki.

Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na 2 dni lub więcej do wody przed zamontowaniem. Spowoduje to zwiększenie odporności żyłki.

Tarcza tnąca do trawy

- Używać prawidłowo naostrzonych ostrzy. Nieprawidłowo naostrzone bądź uszkodzone ostrza zwiększają ryzyko wypadku.
- Informacje na temat ostrzenia i zapewnienia prawidłowego rozwarcia zębów można znaleźć w instrukcjach dołączonych do tarczy.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące montażu



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejsze instrukcje, zrozumieć je i przestrzegać ich.

- Przed złożeniem produktu wyjąć z niego akumulator.
- Nosić rękawice ochronne.
- Aby móc używać tarczy tnącej do trawy, urządzenie musi być wyposażone w odpowiednią osłonę tarczy i szelki.
- Uszkodzona lub nieodpowiednia osłona może spowodować obrażenia ciała. Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej zatwierdzonej osłony.
- Pierścienią sprzęgającą i kolnierzyk oporowy muszą być prawidłowo umieszczone w środkowym otworze osprzętu tnącego. Nieprawidłowy montaż osprzętu tnącego może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
- Aby bezpiecznie używać produktu i zapobiegać obrażeniom ciała operatora lub innych osób, produkt musi być zawsze prawidłowo zamocowany do szelek.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



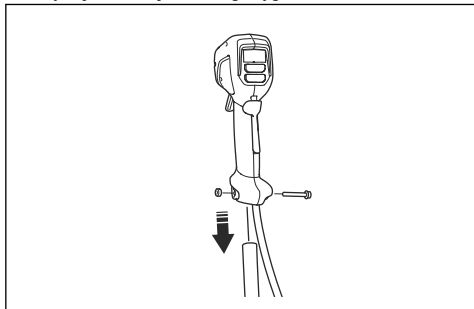
OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.
- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Silne detergenty mogą spowodować uszkodzenie tworzywa sztucznego.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na produkcie, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.
- Zęby tnące ostrza powinny być odpowiednio naostrzone. Należy stosować się do naszych instrukcji. Patrz także instrukcja na opakowaniu ostrza.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Przystępując do naprawy osprzętu tnącego zawsze zakładać mocne rękawice ochronne. Ostrza tnące są bardzo ostre i mogą łatwo spowodować obrażenia.

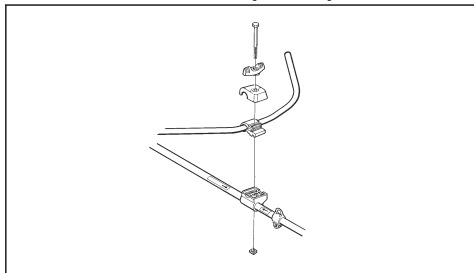
Montaż

Montaż uchwyty sterowniczego

1. Wykręcić śrubę za dźwignią gazu.



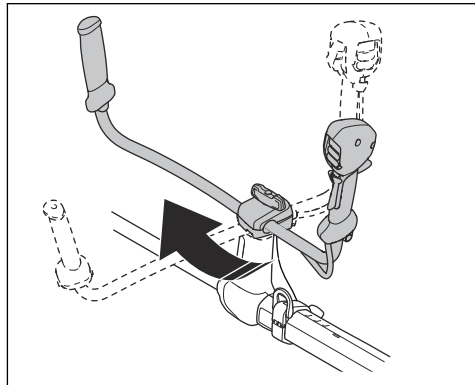
2. Przesunąć dźwignię gazu na prawą stronę uchwyty sterowniczego.
3. Wyrównać otwór za dźwignią gazu z otworem na uchwyty sterowniczym.
4. Wsunąć śrubę przez otwory. Dokręcić śrubę.
5. Zamontować uchwyty sterowniczego pomiędzy strzałkami na wałku. Dokręcić śrubę.



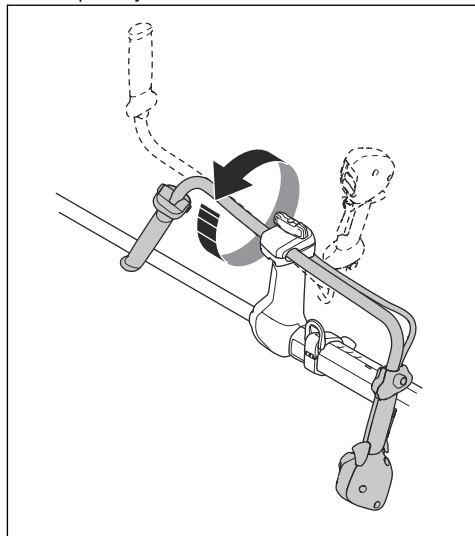
Ustawianie uchwyty sterowniczego w pozycji transportowej

1. Odkręcić pokrętło.

2. Obrócić uchwyty sterowniczego tak, aby był ustawiony równoległe do wałka.



3. Obracać uchwyty sterowniczego wokół wałka, aż zacisk uchwyty sterowniczego zablokuje się w położeniu transportowym.



4. Przykręcić pokrętło.

Montaż narzędzia tnącego

Narzędzie tnące składa się z osprzętu tnącego oraz osłony osprzętu tnącego.



OSTRZEŻENIE: Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Stosować rękawice ochronne.



OSTRZEŻENIE: Zawsze używać osłony osprzętu tnącego zalecanej dla danego osprzętu tnącego. Patrz *Akcesoria na stronie 71*.

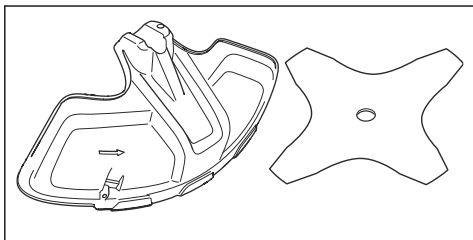


OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowo zamontowany osprzęt tnący może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

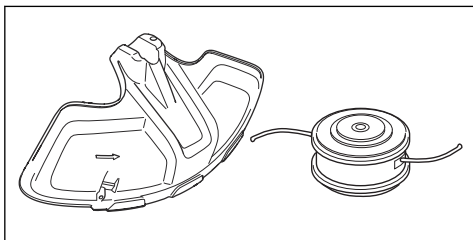
Osprzęt tnący i osłony

Urządzenie wykorzystuje tę samą osłonę osprzętu tnącego do tarczy tnącej do trawy i głowicy żyłkowej.

- Osłona osprzętu tnącego i tarcza tnąca do trawy.



- Osłona osprzętu tnącego i głowica żyłkowa.

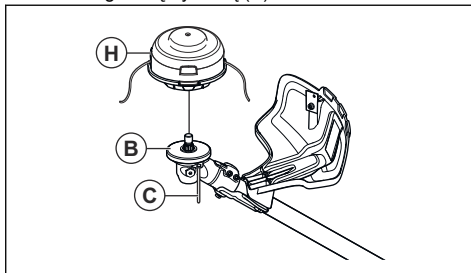


Montaż głowicy żyłówek, osłony osprzętu tnącego i tarczy tnącej do trawy

Montaż głowicy żyłkowej T35

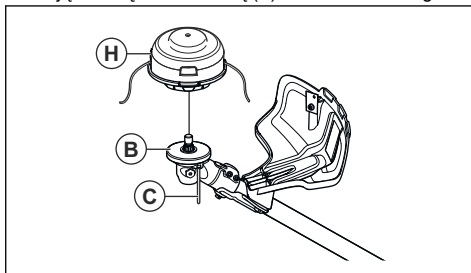
1. Zamontować pierścieni sprężający (B) na wałku zdawczym.
2. Obrócić wałek zdawczy tak, aby jeden z otworów pierścienia sprężającego znalazł się dokładnie naprzeciw odpowiadającego mu otworu w korpusie przekładni.
3. Umieścić kołek blokujący (C) w otworze, tak aby wałek został zabezpieczony.

4. Obrócić głowicę żyłkową (H) w lewo.



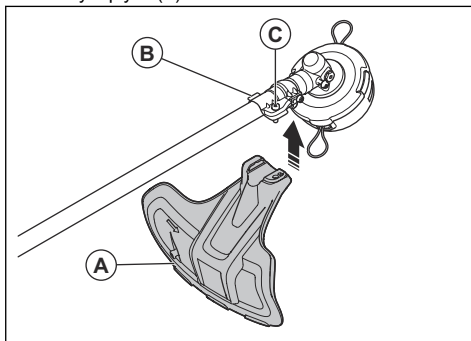
Demontaż głowicy żyłkowej T35

1. Umieścić kołek blokujący (C) w otworze, tak aby wałek został zabezpieczony.
2. Obrócić głowicę żyłkową (H) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją wyjąć.
3. Zdjąć tarczę zabierakową (B) z wałka zdawczego.



Montaż osłony osprzętu tnącego

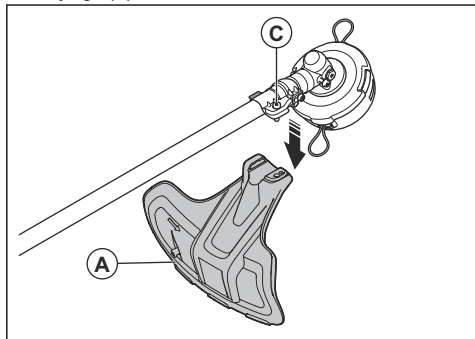
1. Przymocować osłonę osprzętu tnącego (A) do haka uchwyty płytki (B).



2. Zamontować osłonę osprzętu tnącego na wałku i dokręcić ją śrubą (C).

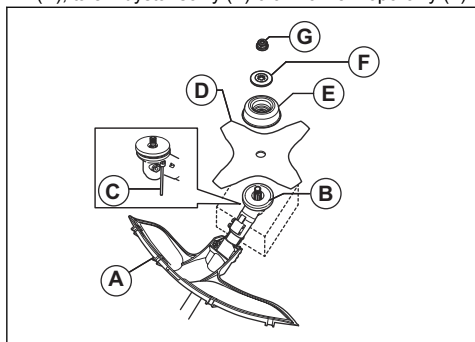
Demontaż osłony osprzętu tnącego

- Poluzować śrubę (C) i zdjąć osłonę osprzętu tnącego (A) z wałka.

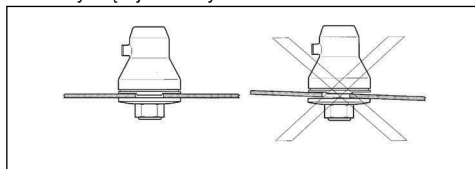


Mocowanie tarczy tnącej do trawy

1. Ustawić koło produktu na płaskiej powierzchni, aby upewnić się, że ostrze jest prawidłowo zamontowane.
2. Obrócić wałek zdawczy tak, aby jeden z otworów pierścienia sprzęgającego (B) znalazł się dokładnie naprzeciw odpowiadającego mu otworu w korpusie przekładni.
3. Umieścić kołek blokujący (C) w otworze, tak aby wałek został zabezpieczony.
4. Założyć na wałek zdawczy tarczę tnącą do trawy (D), talerz dystansowy (E) oraz kołnierz oporowy (F).

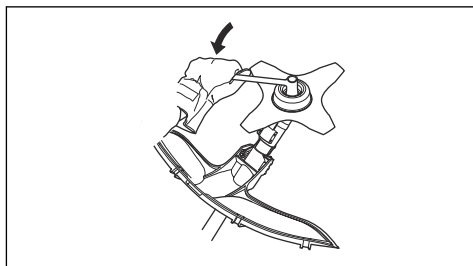


5. Należy upewnić się, że tarcza zbierakowa i kołnierz oporowy weszły prawidłowo w otwór środkowy tarczy tnącej do trawy.



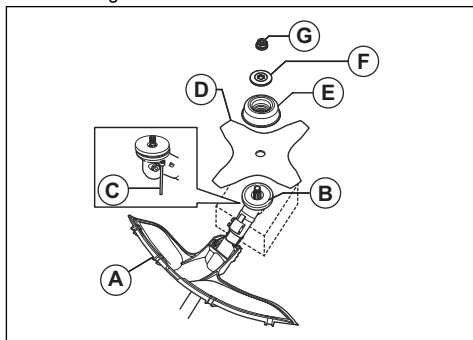
6. Przykręcić nakrętkę (G).

7. Dokręcić nakrętkę kluczem nasadowym. Trzymać uchwyt klucza możliwie blisko osłony tarczy. Dokręcić śrubę w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu osprzętu tnącego. Dokręcić momentem 35-50 Nm.



Demontaż tarczy tnącej do trawy

1. Ustawić przekładnię urządzenia na płaskiej powierzchni, aby upewnić się, że ostrze jest prawidłowo zdemontowane.
2. Umieścić kołek blokujący (C) w otworze w wałku, tak aby wałek został zabezpieczony.
3. Odkręcić nakrętkę (G).
4. Zdemontować kołnierz oporowy (F), talerz dystansowy (E) i tarczę tnącą do trawy (D) z wałka zdawczego.



Regulacja szelek



OSTRZEŻENIE: Produkt należy zawsze mocować do szelek w prawidłowy sposób. Jeśli tak nie jest, nie można obsługiwać produktu w bezpieczny sposób, co może skutkować odniesieniem obrażeń przez operatora i osoby postronne. Nigdy nie używać szelek z uszkodzonym mechanizmem szybkiego zwalniania.

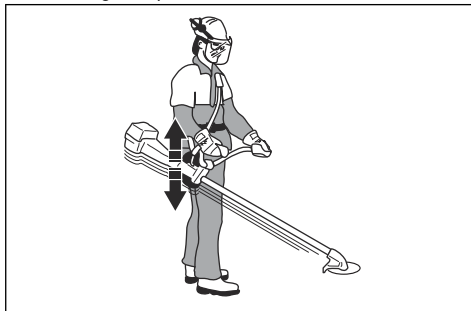


OSTRZEŻENIE: W razie konieczności zdjęcia urządzenia i szelek w sytuacji awaryjnej należy skorzystać z funkcji szybkiego zwalniania szelek.

1. Nałożyć szelki.
2. Wyregulować szelki, aby zapewniały jak najlepszą pozycję podczas pracy.
3. Wyregulować boczne paski, aż masa zostanie równo rozłożona na barkach.



4. Wyregulować szelki, aby osprzęt tnący znajdował się równoległe do podłoża.



5. W przypadku koszenia trawy osprzęt tnący powinien lekko spoczywać na podłożu. Wyregulować punkt zawieszenia, aby prawidłowo wyważyć urządzenie.

Przeznaczenie

Wstęp



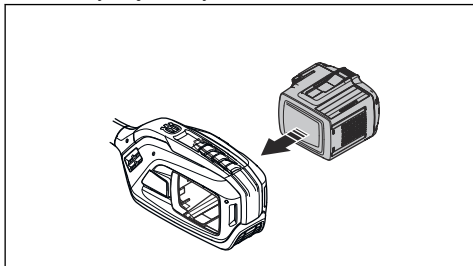
OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Podłączanie akumulatora do produktu



OSTRZEŻENIE: W produkcji należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna.

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.
2. Wsunąć akumulator do uchwytu akumulatora produktu. Po usłyszeniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu.



UWAGA: Jeśli akumulator nie jest łatwo wsunąć do uchwytu, akumulator nie jest prawidłowo zainstalowany. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

3. Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany.

Przed obsługą produktu

- Sprawdzić obszar roboczy, aby zapoznać się z terenem. Sprawdzić nachylenie terenu oraz czy występują na nim przeszkody, takie jak kamienie, gałęzie i rowy.
- Sprawdzić stan produktu.
- Wykonać kontrole bezpieczeństwa, czynności konserwacyjne i czynności serwisowe opisane w niniejszej instrukcji.
- W przypadku użycia tarczy upewnić się, że nakrętka zabezpieczająca jest prawidłowo dokręcona.
- Upewnić się, że wszystkie pokrywy i osłona osprzętu tnącego są prawidłowo zamocowane i nie są uszkodzone. Wymienić wadliwe elementy.

Pozycja robocza

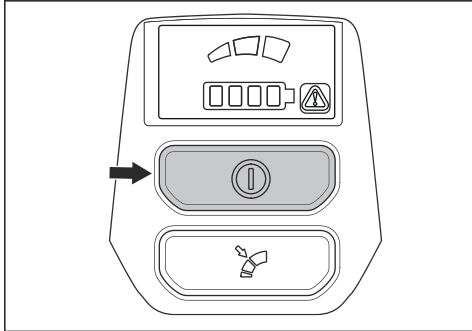
- Produkt należy mocno trzymać dwiema rękami.
- Trzymać produkt po prawej stronie tułowia.
- Osprzęt tnący trzymać na wysokości poniżej pasa.
- Trzymać produkt zawsze przypięty do szelek.
- Trzymać części ciała z dala od gorących powierzchni.
- Trzymać części ciała z dala od osprzętu tnącego.

Wyrównywanie obciążenia barków

1. Wyregulować napięcie pasów bocznych, aby równomiernie obciążały barki.
2. Wyregulować szelki tak, aby zapewniały jak najlepszą pozycję przy pracy. Wyregulowane szelki i produkt ułatwiają pracę.

Uruchamianie produktu

1. Nacisnąć i przytrzymać włącznik do momentu zapalenia się zielonej diody LED.

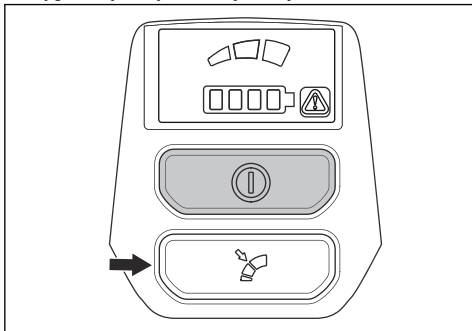


2. Do sterowania szybkością służy manetka gazu.

Ograniczanie maksymalnej prędkości przy użyciu przycisku trybu

Produkt jest wyposażony w przycisk trybu. Za pomocą przycisku trybu operator może ograniczyć maksymalną prędkość. Przycisk trybu ma 3 poziomy prędkości. Niższy poziom wydłuża czas pracy produktu. Poziom 1 i poziom 2 należy stosować, jeśli praca nie wymaga pełnych obrotów/pełnej mocy. Jeśli warunki pracy wymagają pełnych obrotów / pełnej mocy, należy użyć poziomu 3. Nie używać poziomu wyższego niż jest to konieczne w celu wykonania tej czynności.

1. Nacisnąć przycisk trybu, aby ustawić ograniczenie maksymalnej prędkości. Biały wskaźnik LED sygnalizuje włączenie tej funkcji.



2. Nacisnąć ponownie przycisk trybu, aby wybrać następny poziom prędkości.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Produkt ma funkcję wyłączania, która go zatrzymuje, gdy nie jest on używany.

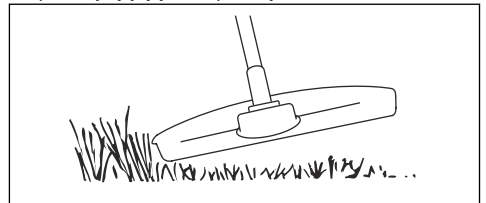
Oczyszczanie trawy tarczą tnącą do trawy

1. Do wykaszania zdrewniałych łodyg nie wolno używać ostrzy do trawy i noży do trawy.
2. Do wszystkich rodzajów wysokiej i bujnej trawy stosuje się ostrze do trawy.
3. Trawę kosi się, prowadząc ostrze w kierunku bocznym, w tę i z powrotem, przy czym ruch od prawej strony do lewej jest ruchem koszącym, a od lewej do prawej — ruchem powrotnym. Cięcie powinno odbywać się lewą stroną ostrza (tą jego częścią, która odpowiada odcinkowi między godziną 8 i 12 na tarczy zegara).
4. Pochylenie tarczy nieco w lewo w trakcie koszenia powoduje układanie się ściętej trawy w równych pokłosach, co ułatwia późniejsze jej zbieranie, np. grabienie.
5. Należy dążyć do wykonywania rytmicznych ruchów przy pracy. Stać należy pewnie, na lekko rozstawionych nogach. Po wykonaniu ruchu powrotnego zrobić krok do przodu i stanąć ponownie w stabilnej pozycji.
6. Tależ dystansowy powinien lekko przylegać do ziemi. Chroni on ostrze przed zagłębianiem się w ziemię.
7. Aby zmniejszyć ryzyko owijania się skoszzonej trawy wokół ostrza, zawsze stosować pełne obroty i unikać wcześniej ściętego materiału podczas ruchu powrotnego.
8. Przed przystąpieniem do zbierania skoszzonej trawy należy wyłączyć silnik, rozpiąć szelki i ustawić maszynę na ziemi.

Przycinanie trawy głowicą żyłkową

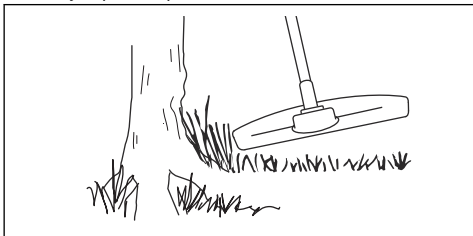
Podkaszanie trawy

1. Trzymać głowicę żyłkową tuż nad ziemią, przechylając ją lekko pod kątem.



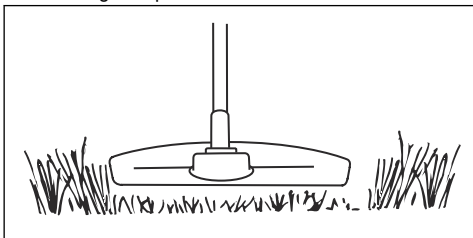
Nie przyciskać żyłki do wykaszania trawy.

- Wykorzystywać 80% obrotów podczas koszenia trawy w pobliżu przedmiotów.

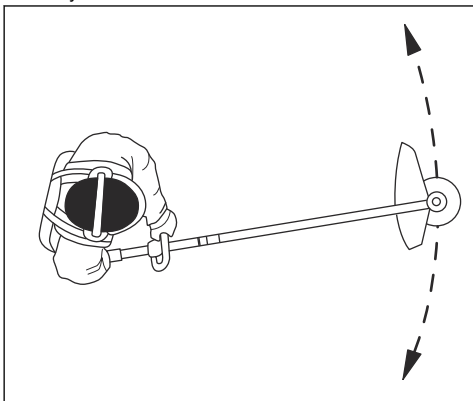


Koszenie trawy

- Upewnić się, że żyłka podczas cięcia jest ustawiona równoległe do podłoża.



- Nie dociskać głowicy żyłkowej do ziemi. Istnieje ryzyko uszkodzenia ziemi i produktu.
- Nie dopuszczać do ciągłego dotykania ziemi przez głowicę żyłkową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głowicy.
- Pracować na pełnych obrotach podczas przemieszczania produktu na boki podczas cięcia trawy.



Upewnić się, że głowica żyłkowa jest ustawiona równoległe do podłoża.

Zamiatanie trawy

Strumień powietrza wytwarzany przez obracającą się głowicę żyłkową można wykorzystać do usuwania skoszonej trawy z obszaru roboczego.

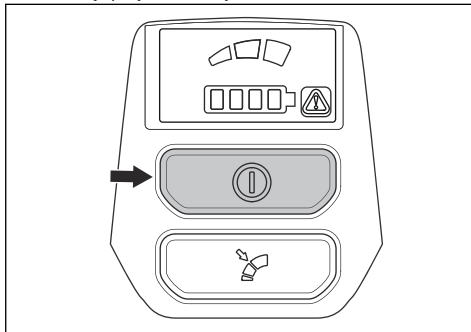
- Trzymać głowicę żyłkową oraz żyłkę równoległe nad podłożem.
- Włączyć pełne obroty.
- Przesuwać głowicę żyłkową z boku na bok, aby zamieść trawę.



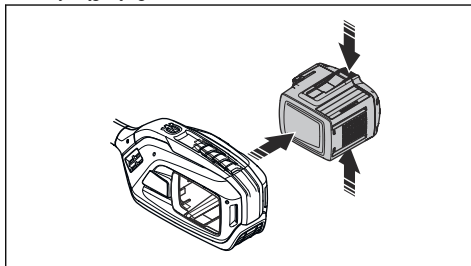
OSTRZEŻENIE: Wyczyścić pokrywę głowicy żyłkowej po każdym założeniu nowej żyłki, aby zapewnić prawidłowe wyważenie i zapobiec drganiu uchwytów. Sprawdź pozostałe elementy głowicy żyłkowej i wyczyść w razie potrzeby.

Wyłączanie produktu

- Zwolnić manetkę gazu lub blokadę manetki gazu.
- Wcisnąć przycisk zatrzymania.



- Nacisnąć przyciski zwalnijące akumulator i wyciągnąć go.



Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Plan konserwacji



OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy produkcji.

| Konserwacja | Codziennie | Co tydzień | Co miesiąc |
|---|------------|------------|------------|
| Oczyszczyć zewnętrzne części produktu za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować wody. | X | | |
| Sprawdzić, czy przycisk start i stop działa prawidłowo i nie jest uszkodzony. | X | | |
| Sprawdzić, czy manetka gazu i funkcja blokady manetki gazu działają prawidłowo pod względem bezpieczeństwa. | X | | |
| Upewnić się, że wszystkie elementy sterujące działają i nie są uszkodzone. | X | | |
| Utrzymywać uchwyty w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju. | X | | |
| Należy sprawdzić, czy osprzęt tnący nie jest uszkodzony. Wymienić osprzęt tnący, jeśli jest uszkodzony. | X | | |
| Sprawdzić, czy osłona osprzętu tnącego lub nóż nie są uszkodzone. Wymienić osłonę osprzętu tnącego lub nóż, jeśli są uszkodzone. | X | | |
| Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone. | X | | |
| Sprawdzić, czy działają przyciski uwalniające akumulator oraz czy blokują go na miejscu w produkcji. | X | | |
| Sprawdzić, czy ładowarka nie jest uszkodzona i działa prawidłowo. | X | | |
| Należy sprawdzić, czy akumulator nie jest uszkodzony. | X | | |
| Upewnić się, że punkt zawieszenia nie jest uszkodzony. | X | | |
| Dopilnować, aby uchwyt i uchwyt sterowniczy nie zostały uszkodzone i były prawidłowo zamocowane. | X | | |
| Sprawdzić, czy ostrze jest prawidłowo wyśrodkowane, ostre i czy nie jest uszkodzone. Ostrze źle wyważona powoduje wibracje, co może prowadzić do uszkodzenia produktu. | X | | |
| Upewnić się, że nakrętka zabezpieczająca osprzętu tnącego jest prawidłowo dokręcona. | X | | |
| Upewnić się, że osłona transportowa tarczy nie jest uszkodzona i że można ją prawidłowo przymocować. | X | | |
| Sprawdzić wszystkie złącza i połączenia. Upewnić się, że nie są uszkodzone i są wolne od zanieczyszczeń. | | X | |
| Sprawdzić, czy przekładnia zębata stożkowa jest prawidłowo wypełniona smarem, patrz <i>Smarowanie przekładni zębatej stożkowej na stronie 68</i> . Jeśli nie, użyć smaru do przekładni zębatej stożkowej Husqvarna. | | X | |

| Konserwacja | Codziennie | Co tydzień | Co miesiąc |
|--|------------|------------|------------|
| Upewnić się, że wlot powietrza silnika nie jest zanieczyszczony. Oczyszczyć wlot powietrza za pomocą sprężonego powietrza. | | X | |
| Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a urządzeniem. Sprawdzić połączenie pomiędzy akumulatorem a ładowarką. | | | X |
| Upewnić się, że mechanizm rozpinania awaryjnego szelek nie jest uszkodzony i że działa prawidłowo. | | | X |

Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki

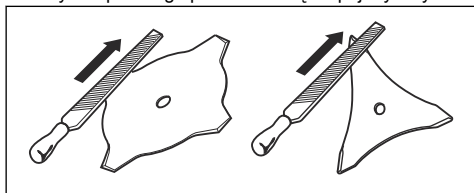
- Po użyciu wyczyścić produkt za pomocą suchej szmatki.
- Wyczyścić akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
- Upewnić się, że styki akumulatora i ładowarki są czyste przed umieszczeniem akumulatora w ładowarce lub w produkcie.

Ostrzenie noża do trawy i tarczy tnącej do trawy



OSTRZEŻENIE: Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Stosować rękawice ochronne.

- Aby prawidłowo naostrzyć nóż do trawy lub tarczę tnącą do trawy, należy zapoznać się z instrukcją dołączoną do osprzętu tnącego.
- Wszystkie krawędzie tnące powinny być ostrzone w jednakowy sposób, aby nie zmieniło się wyważenie.
- Używać płaskiego pilnika o nacięciu pojedynczym.

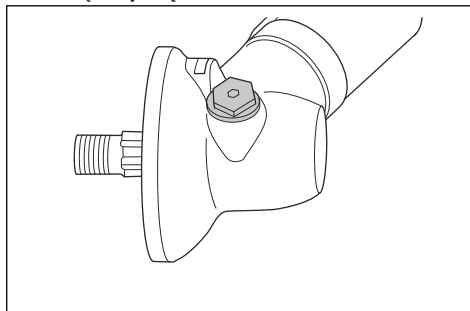


OSTRZEŻENIE: Zawsze wyrzucać uszkodzone ostrza. Nie wolno prostować zgięty lub skręconych ostrzy w celu ich ponownego użycia.

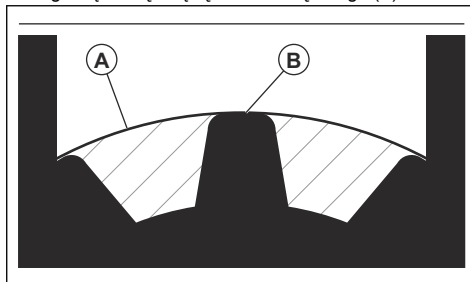
Smarowanie przekładni zębatej stożkowej

- Wymontować osprzęt tnący.

- Ustawić urządzenie z zatyczką smaru w najwyższym położeniu.
- Usunąć zatyczkę smaru.



- Zglądając do otworu zatyczki smaru, obracać wałek napędowy. Poziom smaru (A) musi być wyrównany z górną krawędzią zębów koła zębatego (B).



- Jeśli poziom smaru jest zbyt niski, napełnić przekładnię zębatą stożkową smarem Husqvarna. Obracać wałek napędowy, powoli napełniając przekładnię zębatą stożkową smarem do odpowiedniego poziomu (B).



UWAGA: Nieprawidłowa ilość smaru może spowodować uszkodzenie przekładni zębatej stożkowej.

- Założyć zatyczkę smaru.

Rozwiązywanie problemów

Interfejs użytkownika

| Problem | Możliwe usterki | Możliwe działania |
|---|--|---|
| Wskaźnik LED akumulatora miga na pomarańczowo | Niskie napięcie akumulatora. | Naładować akumulator. |
| Dioda LED błędu miga na czerwono | Przeciążenie. | Osprzęt tnący jest zablokowany. Dezaktywować produkt. Wyjąć akumulator. Oczyszczyć osprzęt tnący z niepożądanego materiału. |
| | Odchylenia temperatury. | Poczekać, aż produkt ostygnie. |
| | Należy jednocześnie nacisnąć dźwignię mocy i przycisk uruchamiający. | Zwolnić włącznik zasilania w celu aktywowania urządzenia. |
| Produkt nie uruchamia się | Zabrudzone złącza baterii. | Wyczyścić złącza akumulatora strumieniem sprężonego powietrza lub miękkim pędzlem. |
| Dioda LED błędu świeci ciągłym światłem czerwonym | Urządzenie wymaga serwisu. | Skontaktować się ze swoim punktem serwisowym. |

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach, dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.
- Wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Przechowywać akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mróz.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 45°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykanie sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.
- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia podczas transportu i przechowywania.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

Usuwanie akumulatora, ładowarki i produktu

Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że produkt nie jest zwykłym odpadem domowym. Należy poddawać go

recyklingowi w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pomaga to chronić środowisko i ludzi.

w celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu.

Skontaktować się z lokalnymi władzami, przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej lub dealerem

Dane techniczne

Dane techniczne

| | |
|---|-----------------------|
| | 325iR |
| Silnik | |
| Typ silnika | Husqvarna e-torq BLDC |
| Prędkość wałka zdawczego. Głowica żyłkowa / tarcza, 1/min | 5800 |
| Szerokość koszenia, mm | 420 |
| Waga | |
| Waga bez akumulatora, szelek i osprzętu tnącego, kg | 3,5 |
| Poziom hałasu ⁷ | |
| Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A) | 93 |
| Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L _{WA} dB(A) | 96 |
| Poziomy głośności ⁸ | |
| Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, mierzony zgodnie z normą IEC 62841-1: | |
| W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna) dB (A) | 83 |
| Poziomy drgań ⁹ | |
| Poziomy drgań uchwytów mierzone zgodnie z normą IEC 62841-1, m/s ² | |
| Z głowicą żyłkową (oryginalną), lewa/prawa strona, m/s ² | 2,4/1,7 |
| Z tarczą tnącą do trawy (oryginalną), lewa/prawa strona, m/s ² | 2,1/1,5 |
| Uwaga: Do porównywania poziomu drgań urządzeń akumulatorowych i spalinowych służy kalkulator drgań. https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/ | |

⁷ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (LWA), zgodnie z dyrektywą Rady 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego produktu został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, który generuje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

⁸ Odnotowane dane dotyczące ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 3 dB(A).

⁹ Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s².

Zatwierdzone akumulatory

| | |
|---------------------------|----------------|
| Akumulator | BLI 200 |
| Typ | Litowo jonowy |
| Pojemność akumulatora, Ah | 5,2 |
| Napięcie znamionowe, V | 36 |
| Waga, kg (funty) | 1,3 (2,9) |

Zatwierdzone ładowarki

| | |
|-----------------------|--------------|
| Ładowarka | QC330 |
| Napięcie wejściowe, V | 100-240 |
| Częstotliwość, Hz | 50-60 |
| Moc, W | 330 |

Akcesoria

Akcesoria

| Zatwierdzone akcesoria | Typ akcesorium | Ostrona osprzętu tnącego, nr art. |
|---------------------------------------|--|-----------------------------------|
| Otwór środkowy ostrzy/noży, Ø 25,4 mm | | |
| Gwint wałka do nasadzania ostrzy M10 | | |
| Tarcza tnąca do trawy/nóż do trawy | Multi 255-3 (Ø 255, 3-zęb.) | 536 17 43-01 |
| | Grass 255-4 (Ø 255, 4-zęb.) | 536 17 43-01 |
| Głowica żyłkowa | T35, T35x (żyłka skrętna Whisper Ø 2,4-2,7 mm) | 536 17 43-01 |
| Talerz dystansowy | Bez regulacji | |

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

| | |
|----------------------|---|
| Opis | Akumulatorowa wykasarka / podkasarka do trawy |
| Marka | Husqvarna |
| Typ/model | 325iR |
| Identyfikacja | Numery seryjne z roku 2023 i nowsze |

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

| Dyrektywa/przepis | Opis |
|-------------------|---|
| 2006/42/WE | „w sprawie maszyn” |
| 2014/30/EMC | „dotycząca zgodności elektromagnetycznej” |
| 2011/65/UE | „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji” |
| 2000/14/WE | „w sprawie emisji hałasu” |

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
normami i specyfikacjami technicznymi: EN
62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC
62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN
61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission).



Instytut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden przeprowadził
dobrowolne badanie typu zgodnie z załącznikiem IX do
dyrektywy 2006/42/WE. Nr certyfikatu: SEC/23/2580.

Zgodność z załącznikiem VI dyrektywy Rady
2000/14/WE została zweryfikowana także przez Notified
body: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden.

Informacje dotyczące emisji hałasu, patrz *Dane
techniczne na stronie 70*.

Huskvarna, 2022-12-01

Stefan Holmberg, Dyrektor ds. badań i rozwoju,
Zarządzanie technologią, Husqvarna AB

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

Obsah

| | | | |
|-------------------------|----|---|----|
| Úvod..... | 73 | Preprava, skladovanie a likvidácia..... | 92 |
| Bezpečnosť..... | 76 | Technické údaje..... | 93 |
| Montáž..... | 84 | Príslušenstvo..... | 94 |
| Prevádzka..... | 87 | Vyhľadanie o zhode..... | 95 |
| Údržba..... | 89 | Príloha | 96 |
| Riešenie problémov..... | 91 | | |

Úvod

Popis výrobku

Tento výrobok je akumulátorový vyžinač/krovinorez s elektrickým motorom.

Neustále pracujeme na tom, aby sme zabezpečili vyššiu bezpečnosť a efektívnosť počas prevádzky. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Plánované použitie

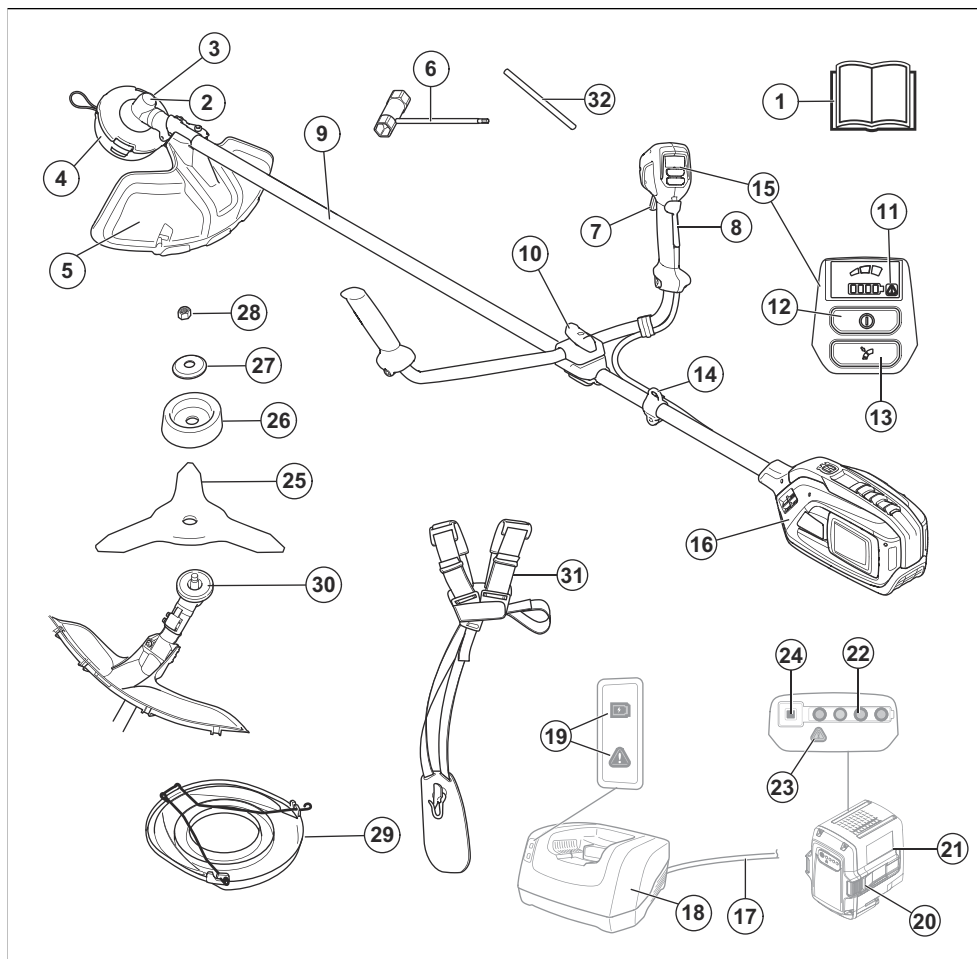
Osadte výrobok nožom na trávu alebo vyžínacou hlavou a využite ho na kosenie rôznych druhov rastlín. Výrobok

nepoužívajte na iné účely ako kosenie či vyžínanie trávnatého porastu.

Poznámka: Používanie tohto výrobku môže byť obmedzené vnútroštátnymi alebo miestnymi predpismi.

S výrobkom používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom. V časti *Príslušenstvo na strane 94*.

Prehľad výrobku



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Návod na obsluhu | 14. Závesný bod |
| 2. Kužeľové ozubené koleso | 15. Používateľské rozhranie |
| 3. Otvor na poistný kolík | 16. Napájacia jednotka |
| 4. Vyžínacia hlava | 17. Kábel nabíjačky |
| 5. Kryt rezacieho nadstavca | 18. Nabíjačka batérie |
| 6. Kombinovaný kľúč | 19. Indikátor zapnutia a upozornenia (dióda LED) |
| 7. Spúšťač | 20. Tlačidlá uvoľnenia akumulátora |
| 8. Blokovanie páčky vypínača | 21. Batéria |
| 9. Hriadeľ | 22. Stav nabitia |
| 10. Ovládací gombík | 23. Výstražný indikátor (dióda LED) |
| 11. Výstražný indikátor (dióda LED) | 24. Tlačidlo indikátora batérie |
| 12. Tlačidlo štart/stop | 25. Nôž na trávu |
| 13. Tlačidlo režimu otáčok | 26. Podporná miska |

- 27. Podporná príručka
- 28. Poistná matica
- 29. Prepravný kryt
- 30. Hnací disk
- 31. Popruh

Symbole na výrobku



UPOZORNENIE! Tento výrobok môže byť nebezpečný! Ak sa používa neopatrne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenia obsluhu alebo iným osobám. Je mimoriadne dôležité, aby ste si prečítali návod na obsluhu a aby ste rozumeli jeho obsahu. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom.



Používajte schválené chrániče sluchu. Používajte schválené chrániče očí.



Maximálna rýchlosť alebo rýchlosť bez záťaže.

XXXX /min
alebo min⁻¹

Otáčky alebo vratné pohyby za minútu.

V

Menovité napätie, V



Jednosmerný prúd.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.



Používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte odolné protišmykové topánky.



Pozor na odrazenie noža.



Symbole na výrobku alebo na jeho obale označujú, že sa tento výrobok nesmie likvidovať ako domáci odpad. Tento produkt sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykláciu.



Nadstavec môže odhodit' predmety, ktoré sa môžu odraziť späť. Ak sa nepoužíva odporúčané bezpečnostné vybavenie, môže to spôsobiť vážne poranenia očí.



Pred vykonávaním údržby odpojte batériu.



Výrobok je vybavený ochranou proti striekajúcej vode.



Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.



Označenie týkajúce sa emisie hluku do okolia podľa smerníc a nariadení EÚ a Veľkej Británie a legislatívy štátu Nový Južný Wales „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Nariadenie o ochrane životného prostredia pri prevádzke (kontrola hluku) z roku 2017). Garantovaná hladina akustického výkonu produktu je uvedená v *Technické údaje na strane 93*.

mrrtboox

Výkonový štítok udáva výrobné číslo. **yyyy** je rok výroby, **ww** je týždeň výroby a **xxxx** je poradové číslo.

Operátor musí zabezpečiť, aby sa žiadni ľudia alebo zvieratá nedostali bližšie ako 15 metrov od výrobku. Ak v rovnakom priestore pracuje niekoľko operátorov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov.



Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre iné komerčné oblasti.

Zodpovednosť za výrobok

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválenej výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické údaje tohto elektrického nástroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

- **Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.** Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z batérie (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.

- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Parametre elektrických nástrojov sa musia zhodovať s parametrami napájacej zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky.** Ak sa zástrčky neupravujú a používajú sa zodpovedajúce zásuvky, zníži sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým prúdom je vyššie, ak je vaše telo uzemnené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Voda vnikajúca do elektrického náradia zvyší riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Chráňte šnúru pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielcami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predĺžovacej šnúry určenej do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, na napájanie nástroja použite vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranné prostriedky očí.** Ochranné vybavenie, ako sú napríklad masky proti prachu, bezpečnostné

topánky s protišmykovou podrážkou, prilby alebo chrániče sluchu použité vo vhodných prípadoch znižujú počet osobných poranení.

- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru overte zdvihnutím alebo prenesením nástroja, či je vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- **Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané častým používaním nástrojov uspokojili, a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja.** Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor z elektrického nástroja, ak je vyberateľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Výkonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho

nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.

- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.
- **Rukováti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Šmyklavé rukováti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciách.

Používanie nástroja napájaného akumulátorom a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržiajte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spóny na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- **Pri neopatnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- **Akumulátor alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C (265°F) môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a pri nabíjaní nevystavujte akumulátor alebo nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

Servis

- **Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčasti.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
- **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátorov smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

Bezpečnostné upozornenia pre vyžinač trávy, krovinorez a pílu na kroviny

- **Zariadenie nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov.** Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- **Skontrolujte, či sa v priestore, kde sa má zariadenie používať, nenachádzajú voľne žijúce živočíchy.** Počas prevádzky zariadenia môže dôjsť k zraneniu voľne žijúcich živočíchov.
- **Pozorne skontrolujte priestor, v ktorom sa bude zariadenie používať, a odstráňte všetky kamene, konáre, káble, kosti a iné cudzie predmety.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť poranenie osôb.
- **Pred používaním zariadenia vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú rezný nástroj alebo nôž a rezný nástroj alebo zostava noža poškodené.** Poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.
- **Pri výmene príslušenstva sa riadte pokynmi.** Nesprávne utiahnuté upevňovacie matice alebo skrutky noža môžu poškodiť nôž alebo spôsobiť jeho uvoľnenie.
- **Menovitá rýchlosť otáčania rezného nástroja sa musí minimálne rovnať maximálnej rýchlosti otáčania vyznačenej na zariadení.** Rezné nástroje pohybujúce sa rýchlejšie ako je ich menovitá rýchlosť otáčania sa môže zlomiť a rozpadnúť.
- **Noste ochranu očí, uší, hlavy a rúk.** Vhodné ochranné vybavenie obmedzí zranenia spôsobené lietajúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom so žacím lankom alebo nožom.
- **Počas prevádzky stroja vždy noste protišmykovú ochrannú obuv. Ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále, toto zariadenie nepoužívajte.** Zníži sa tým riziko poranenia chodidiel kontaktom s pohybujúcim sa rezným nástrojom, lankom alebo nožom.
- **Pri práci so zariadením vždy noste dlhé nohavice.** Odhalené pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými predmetmi.
- **Počas používania zariadenia nedovoľte okolostojacim približovať sa.** Vymrštené úlomky môžu mať za následok vážne zranenie.
- **Pri používaní držte zariadenie vždy oboma rukami.** Držaním zariadenia oboma rukami sa vyhnete strate kontroly nad ním.
- **Zariadenie držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože žacie lanko alebo nôž sa môžu dostať do kontaktu so skrytými káblami.** Žacie lanko alebo nože, ktorý príde do styku s vodičom pod napätím, môže uviesť pod napätie exponované kovové časti zariadenia a môže používateľovi spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Vždy udržiajte správny postoj a zariadenie obsluhujte iba vtedy, keď stojíte na zemi.** Klzké alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad zariadením.
- **Zariadenie nepoužívajte na nadmerne strmých svahoch.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného zranenia.
- **Pri práci na svahoch vždy dbajte na to, aby ste mali pevné postavenie, vždy pracujte naprieč svahom, nikdy smerom nahor alebo nadol a buďte mimoriadne opatrní pri zmene smeru.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného zranenia.
- **Keď je zariadenie v prevádzke, držte všetky časti tela mimo dosahu rezného nástroja, lanka alebo noža. Pred spustením zariadenia sa uistite, že sa rezný nástroj, lanko alebo nôž ničoho nedotýkajú.** Chvilka nepozornosti pri obsluhu zariadenia môže viesť k zraneniu vás alebo iných osôb.
- **Zariadenie nepoužívajte nad výškou pása.** Pomôže to zabrániť neúmyselnému kontaktu rezného nástroja alebo noža a umožňuje to lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
- **Pri rezaní krovov a mladých stromov, ktoré sú napnuté, dávajte pozor na ich vymrštenie.** Keď sa uvoľní napnutie vo vláknach dreva, kríky alebo mladé stromy môžu zasiahnuť používateľa a/alebo neovládateľne odhodit' zariadenie.
- **Mimoriadny pozor dávajte pri rezaní krovín a mladých stromov.** Pružný materiál môže nôž zachytiť a vymrštíť smerom k vám alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
- **Udržujte zariadenie pod kontrolou a nedotýkajte sa rezných nástrojov, laniek a nožov ani iných nebezpečných pohyblivých častí, keď sú stále v pohybe.** Znižuje sa tým riziko poranenia pohyblivými časťami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe zariadenia sa uistite, že sú všetky vypínače vypnuté a či je odpojený napájací kábel.** Neočakávané uvedenie zariadenia do činnosti v priebehu odstraňovania zachyteného materiálu alebo vykonávania servisu môže spôsobiť vážne poranenie.
- **Zariadenie prenášajte vypnuté a mimo tela.** Správnu manipuláciu so zariadením sa zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcim sa rezným nástrojom, lankom alebo nožom.
- **Pri preprave alebo skladovaní zariadenia vždy nasadte kryt na kovové nože.** Správnu manipuláciu so zariadením sa zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s nožom.
- **Používajte iba náhradné rezné nástroje, lanká, rezné hlavy a nože špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné diely môžu zvýšiť riziko poškodenia a poranenia.

Ďalšie všeobecné bezpečnostné informácie

- Pred prechodom na iné miesto výrobok vypnite. Pri predávaní výrobku inej osobe vždy vyberte batériu.
- Výrobok nikdy neodkladajte, kým ho nevypnete a nevyberiete z neho batériu. Zapnutý výrobok nenechávajte bez dozoru.
- Rezací nástroj sa nezastaví ihneď po vypnutí zariadenia.
- Pred použitím výrobku a po akomkoľvek náraze skontrolujte známky opotrebovania alebo poškodenia a podľa potreby vykonajte opravu.
- Ak sa počas prevádzky výrobku v rezacom nadstavci niečo zasekne, prácu prerušte a vypnite výrobok. Zistíte, aby sa rezací nadstavec úplne zastavil. Pred čistením, kontrolou alebo opravou výrobku alebo rezného zariadenia vyberte batériu.
- Pred používaním výrobok skontrolujte. V časti *Bezpečnostné zariadenia na výrobku na strane 81 a Údržba na strane 89*. Nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode.
- Chybný rezací nadstavec môže zvýšiť riziko nehôd.
- Skontrolujte, či prevod nie je znečistený a prasknutý. Očistite prevod od trávy a lístia pomocou kefy. V prípade potreby noste rukavice.
- Vždy skontrolujte, či sa vo vetracích otvoroch nenachádzajú odpadky.
- Skontrolujte, či je vyzínacia hlava úplne pripevnená k vyzínaču.
- Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty, ochranné prvky a rukoväťe.
- Skontrolujte, či je výrobok v úplnom poriadku. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zatiahnuté.
- Skontrolujte či vyzínacia hlava a kryt vyzínacej hlavy nie sú poškodené alebo prasknuté. Vyzínaciu hlavu alebo kryt vyzínacej hlavy vymeňte, pokiaľ boli vystavené nárazom, alebo ak sú niekde prasknuté. Vždy používajte správny odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezaciemu nadstavcu. V časti *Príslušenstvo na strane 94*.
- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtienie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrajú.
- Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj sa ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže

znamenat' riziko vážneho poranenia. Preto opojte batériu, keď stroj nie je pod dohľadom.

- Nikdy nedovoľte deťom a iným osobám, ktoré nie sú vyškolené v používaní výrobku a/alebo batérie, používať alebo opravovať výrobok alebo batériu.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanych osôb.
- Ruky a nohy nikdy nepribližujte k oblasti rezania, najmä nie pri zapínaní motora.
- Po vypnutí výrobku majte ruky a nohy mimo dosahu rezacieho nadstavca, kým sa úplne nezastaví.
- Narezaný materiál neodstraňujte ani nenechajte iné osoby odstraňovať, kým je výrobok spustený alebo kým sa otáča rezné zariadenie, keďže by mohlo dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb. Vaša záruka nemusí pokrývať poškodenia ani škody spôsobené neschváleným príslušenstvom alebo náhradnými dielmi.
- Jediné príslušenstvo, ktoré môžete používať s týmto výrobkom, je rezací nadstavec, ktorý odporúčame v kapitole Príslušenstvo. V časti *Príslušenstvo na strane 94*.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý bol pozmenený a nezhoduje sa s originálnymi špecifikáciami.
- Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba školení a kvalifikovaní odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.
- Práca v nepriaznivom počasí je únavná a často prináša zvýšené nebezpečenstvo. Vzhľadom na zvýšené nebezpečenstvo sa neodporúča používať výrobok za veľmi nepriaznivého počasia, napríklad za hustej hmly, silného dažďa, silného vetra, keď je veľmi chladno alebo počas búrky atď.
- Nikdy nepracujte, ak stojíte na rebríku alebo v inej vyvýšenej polohe, ktorá nie je úplne bezpečná.
- Nepoužívané zariadenia uložte v interiéri – keď sa zariadenia nepoužívajú, treba ich uložiť v interiéri
- Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riaďte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.
- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 metrov od výrobku dostať žiadni ľudia ani zvieratá. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú niekoľkí používatelia, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. V opačnom

pripade existuje riziko vážneho zranenia. Ak sa niekto k výrobku viac priblíži, okamžite ho zastavte. Nikdy neatáčajte výrobkom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.

- Ubezpečte sa, že ľudia, zvieratá alebo iné veci nebudú môcť ovplyvniť ovládanie výrobku, nemôžu prísť do kontaktu s rezacím nadstavcom a ani ich nezasiahnu predmety odhodnené rezacím nadstavcom. Výrobok však smiete používať len v prípade, že dokázate privolať pomoc v prípade nehody.
- Uistite sa, že sa môžete pohybovať a stáť bezpečne. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.
- Pri práci so zariadením kráčajte, nebežte.
- Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky voľné predmety, ako sú kamene, úlomky skla, kince, oceľové drôty, šnúry a pod., ktoré by mohli pri strihaní vyletúvať alebo sa namotať na rezací nástroj alebo kryt rezacieho nástroja.
- Dávajte pozor na zvyšky konárov, ktoré môžu pri rezaní odletúvať. S výrobkom nepracujte príliš blízko pri zemi, pretože môže dôjsť k odletovaniu kameňov a iných predmetov.
- Ubezpečte sa, že žiadne oblečenie alebo časti tela neprídu do styku s rezacím nadstavcom po zapnutí výrobku. Výrobok držte pod úrovňou pásu.
- Dávajte pozor na odletujúce predmety. Vždy používajte schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa výrobok zastaví.
- Ak dochádza k nežiaducim vibráciám, vyrežte novú šnúru so správnou dĺžkou a vibrácie by mali ustať.
- Ak výrobok začne nadmerne vibrovať, zastavte ho a vyberte batériu.
- Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Výrobok vždy držte oboma rukami. Výrobok držte na pravej strane tela.

Príčiny odrazenia noža a súvisiace výstrahy

- **Zariadenie držte pevne oboma rukami a ruky umiestnite tak, aby ste odolali odrazeniu noža. Svoje telo umiestnite na ľavú stranu zariadenia.** Odrazenie noža môže zvýšiť riziko zranenia v dôsledku

neočakávaného pohybu zariadenia. Používateľ môže sily odrazenia noža skrotiť, ak sa vykonajú vhodné opatrenia.

- **Ak sa nôž zasekne, alebo ak z akéhokoľvek dôvodu prerušíte rez, vypnite zariadenie a držte ho nehybne v materiáli, kým sa nôž úplne nezastaví. Kým je nôž zaseknutý, nikdy sa nepokúšajte odstrániť zariadenie z materiálu ani ho ťahať dozadu, keď je nôž v pohybe, inak môže dôjsť k odrazeniu noža.** Pokúste sa zistiť príčinu a prijmite nápravné opatrenia na odstránenie príčiny viaznutia noža.
- **Nepoužívajte tupé ani poškodené nože.** Tupé alebo poškodené nože zvyšujú riziko zaseknutia alebo zachytenia sa o predmet, čo má za následok odrazenie noža.
- **Vždy udržiavajte dobrú viditeľnosť rezaného materiálu.** Častejšie k nemu dochádza na miestach, kde nie je rezaný materiál dobre viditeľný.
- **Ak k vám počas obsluhy zariadenia pristúpi iná osoba, zariadenie vypnite.** Existuje zvýšené riziko poranenia iných osôb zasiahnutím pohybujúcim sa nožom v prípade odrazenia noža.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- V prípade, že výška stromov na pracovnej ploche presahuje 2 m/6,5 stôp, používajte príbhu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Vždy používajte schválené ochranné okuliare, ktoré sú v súlade s normou ANSI Z87.1 platnou v USA alebo normou EN 166 platnou v krajinách EÚ. Na ochranu tváre používajte štít. Štít nie je dostatočnou ochranou očí.



- Keď je to potrebné, používajte rukavice, ako napríklad pri montáži, kontrole alebo čistení rezného zariadenia.
- Používajte ochrannú obuv s oceľovou špičkou a protišmykovými podrážkami.
- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy noszte pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiť v konároch a vetvách. Nepoužívajte šperky, krátke

nohavice ani sandále. Nechodte bosí. Vlasy si bezpečne uchyťte nad úrovňou ramien.



- Majte poruke vybavenie prvej pomoci.



Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontroly a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Prehľad výrobku na strane 74* kde nájdete informácie o umiestnení týchto častí na výrobku.

Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a zvýši sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborné. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.



VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybné bezpečnostné prvky. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.

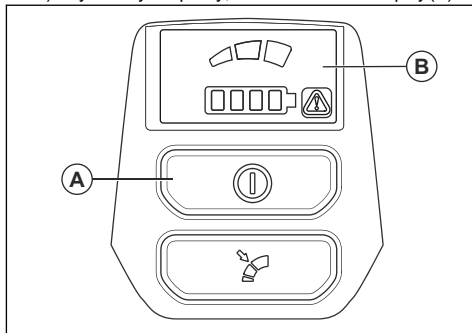


VAROVANIE: Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto najmä platí o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručíme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

Kontrola používateľského rozhrania

1. Stlačte a držte štartovacie/vypinacie tlačidlo (A).

- a) Výrobok je zapnutý, keď sa rozsvieti displej (B).

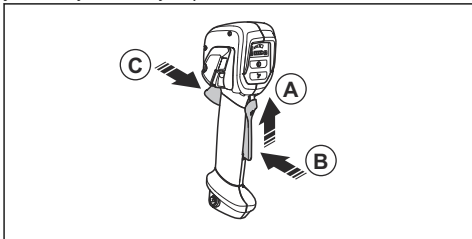


- b) Výrobok je vypnutý, keď nesvieti displej.

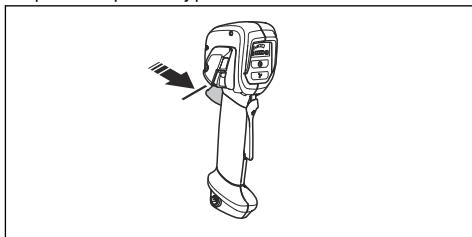
2. Ak svieti alebo bliká výstražný indikátor na displeji, pozrite si časť *Riešenie problémov na strane 91*.

Kontrola poistky páčky vypínača

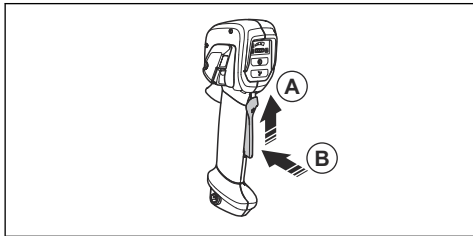
Poistka páčky vypínača zabraňuje náhodnému spusteniu. Keď posuniete poistku páčky vypínača (A) dopredu a potom stlačíte poistku páčky vypínača proti rukoväti (B), páčka vypínača (C) sa uvoľní. Keď uvoľníte rukoväť, páčka vypínača aj poistka páčky vypínača sa vrátia späť do svojej východiskovej polohy. Tento pohyb je riadený nezávislými pružinami.



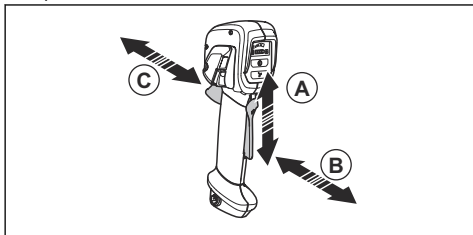
1. Ubezpečte sa, či je páčka vypínača zaistená, keď je poistka v pôvodnej polohe.



2. Stlačte páčku vypínača (B) a uistite sa, že sa po uvoľnení vráti do východiskovej polohy.



3. Skontrolujte, či sa páčka vypínača a poistka páčky vypínača pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne.



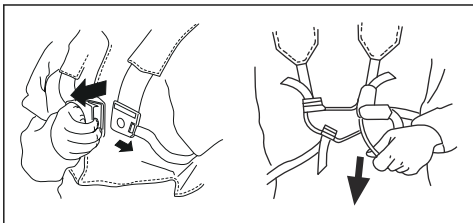
4. Spustíte výrobok, pozrite si časť *Zapnutie výrobu* na strane 88.
5. Aktivuje plné otáčky.
6. Uvoľníte páčku vypínača a skontrolujte, či sa rezací nadstavec úplne zastavil.

Funkcia rýchleho odopnutia popruhu



VÝSTRAHA: Nepoužívajte popruh, ak je chybná funkcia odopnutia popruhu. Pri nastavovaní produktu sa uistite, že funkcia odopnutia popruhu správne funguje.

- Funkcia odopnutia popruhu sa nachádza v prednej časti produktu.



- Popruhy postroja musia vždy zostať v správnej polohe.
- V prípade nebezpečenstva vám funkcia odopnutia popruhu pomôže, aby ste sa mohli bezpečne oslobodiť od produktu.

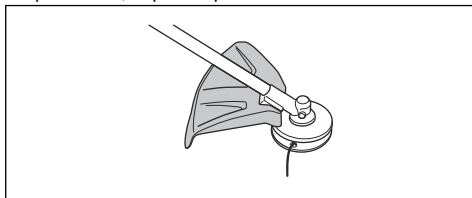
Kontrola krytu rezacieho nadstavca



VÝSTRAHA: Nepoužívajte rezací nadstavec bez schváleného a správne nasadeného krytu rezacieho nadstavca. Vždy používajte odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezacímu nadstavcu, pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 94*. Použitie nesprávneho alebo poškodeného krytu rezacieho nadstavca by mohlo zapríčiniť vážne zranenie.

Kryt rezacieho nadstavca slúži na zastavenie predmetov vymrštených smerom k obsluhu. Taktiež zamedzuje vzniku zranení spôsobených dotykom s rezacím nadstavcom.

1. Vypnite zariadenie a vyberte akumulátor.
2. Pohľadom skontrolujte prítomnosť prípadných poškodení, napríklad prasklín.



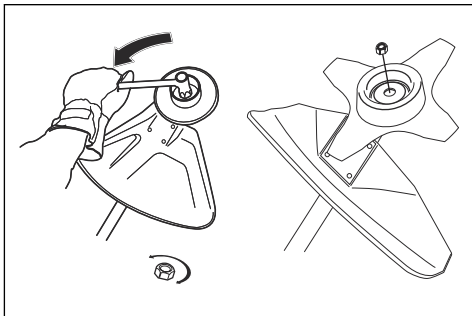
3. Ak je kryt rezacieho nadstavca poškodený, vymeňte ho.

Nasadenie a zloženie poistnej matice



VÝSTRAHA: Vypnite zariadenie, odstráňte akumulátor, nasadte si ochranné rukavice a v blízkosti okrajov rezacieho nadstavca postupujte opatrne.

Poistná matica sa používa na pripojenie niektorých druhov rezacích nadstavcov. Poistná matica má ľavý závit.



- Pri upínaní utiahajte poistnú maticu v opačnom smere, ako je smer otáčania rezacieho nadstavca.
- Pri uvoľňovaní otáčajte poistnú maticu v rovnakom smere, ako je smer otáčania rezacieho nadstavca.

- Na uvoľnenie alebo utiahnutie poistnej matice použite nástrčkový kľúč s dlhým nastavcom. Šípka na obrázku znázorňuje oblasť, kde by ste mali používať nástrčkový kľúč.

Poznámka: Uistite sa, aby poistnú maticu nebolo možné otočiť rukou. Ak nylonový krúžok nemá odpor minimálne 1,5 Nm, poistnú maticu vymeňte. Maticu treba vymeniť vždy potom, ako bola použitá na upnutie približne 10-krát.

Rezací nastavec



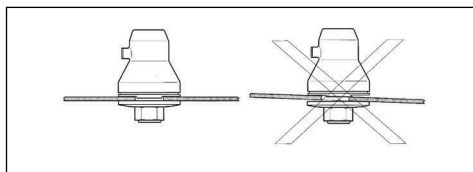
VÝSTRAHA: Vyberte akumulátor a skontrolujte, či sa rezací nastavec úplne zastavil. Až potom začnite pracovať na ľubovolnej súčasti rezacieho nastavca.



VÝSTRAHA: Používajte správne rezací nastavec. Používajte len rezací nastavec s odporúčanými ochrannými prvkami – pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 94*. Zaisťte, aby bol rezací nastavec správne nabrúsený. Nesprávne nabrúsené rezací nastavec zvyšuje riziko odrazenia noža.



VÝSTRAHA: Dobiehajúca čepeľ môže spôsobiť poranenie, keď sa bude ďalej otáčať aj po uvoľnení spínača. Je potrebné mať zariadenie pod kontrolou, až kým sa čepeľ úplne nezastaví.



Pri manipulácii s rezacím nastavcom používajte ochranné rukavice.

- Na kosenie hrubej trávy používajte nože a kotúče na trávu.
- Na zastrihávanie trávy používajte vyžínaciu hlavu.
- Skontrolujte, či na rezacom nástroji nie sú viditeľné známky poškodenia alebo trhliny. Poškodený rezací nastavec vymeňte.

Vyžínacia hlava

- Vždy používajte správnu vyžínaciu hlavu, rezný nastavec a vždy používajte odporúčané žacie lanko. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 94* a informácie o montáži na konci návodu.
- Uistite sa, že nie je poškodený rezací zub na kryte vyžínacej hlavy.

- Zaisťte, aby bolo žacie lanko v cievke navinuté tesne a rovnomerne, aby sa zabránilo neobvyklým vibráciám výrobku. Rôzne dĺžky šnúry môžu spôsobiť vibrácie, ktoré je vhodné zabrániť. Poklepte po vyžínacej hlave, aby ste získali správnu dĺžku na šnúre.

Na predĺženie životnosti možno šnúru pred nasadením nechať 2 dni alebo viac vo vode. Odolnosť šnúry sa vďaka tomu zvyší.

Nôž na trávu

- Používajte správne nabrúsené kotúče a nože. Nesprávne naoštréný alebo poškodený kotúč alebo nôž zvyšuje riziko vzniku zranení.
- Informácie o správnom ostrení a nastavení kotúčov a nožov sú uvedené v pokynoch dodaných s príslušným kotúčom alebo nožom.

Bezpečnostné pokyny pre montáž



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte tieto pokyny, pričom dajte pozor, aby ste im porozumeli a dodržiavali ich.

- Pred montážou výrobku z neho odstráňte akumulátor.
- Používajte schválené ochranné rukavice.
- Pri použití noža na trávu dbajte, aby na výrobku bola nasadená správny kryt kotúča a popruh.
- Poškodený alebo nesprávny ochranný kryt môže spôsobiť zranenie. Nepoužívajte rezacie nastavce bez osadeného schváleného krytu.
- Hnací disk a podporná príruha musia byť správne uchytené v stredovom otvore rezacieho nastavca. Nesprávne nasadenie rezacieho nastavca môže viesť k zraneniu alebo usmrteniu.
- V záujme bezpečného používania výrobku a zamedzenia zraneniam obsluhy a iných osôb musí byť výrobok vždy správne upevnený na popruh.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte batériu.
- Obsluha je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu. O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisu požiadajte svojho servisného zástupcu.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Silné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie plastov.
- V prípade zanedbania údržby sa skracaie životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.

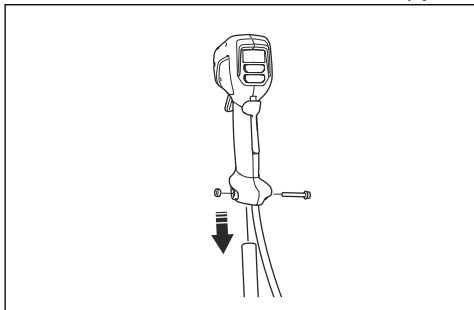
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelanie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.

- Udržiavajte zuby čepele správne nabrúsené. Postupujte podľa našich odporúčaní. Pozrite si aj inštrukcie uvedené na obale čepele.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Pri opravě rezacieho nadstavca vždy noste odolné rukavice. Čepele sú veľmi ostré a ľahko sa na nich môžete poraniť.

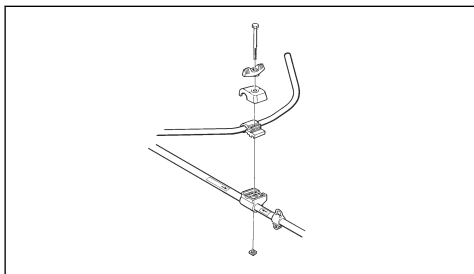
Montáž

Montáž rukoväti

1. Odstráňte skrutku za rukoväťou s ovládaním plynu.



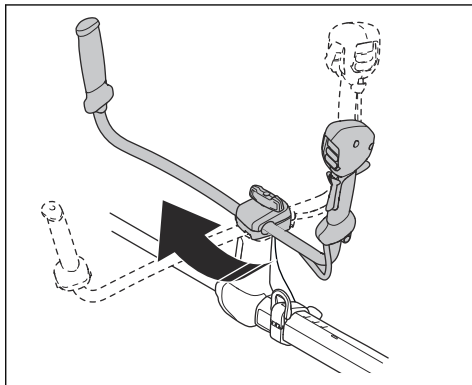
2. Presuňte rukoväť s ovládaním plynu na pravú stranu rukoväte.
3. Zarovnajzte otvor na skrutku za rukoväťou s otvorom na skrutku na rukoväti.
4. Zasuňte skrutku cez otvory. Utiahnite skrutku.
5. Pripevnite rukoväť medzi šípky na hriadeli. Utiahnite skrutku.



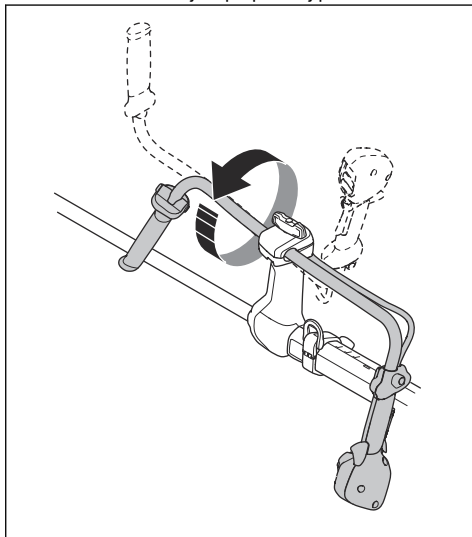
Nastavenie rukoväti do transportnej polohy

1. Uvoľnite otočnú svorku.

2. Otáčajte rukoväťou, kým nebude paralelne s hriadeľom.



3. Otáčajte rukoväťou okolo hriadeľa, kým sa úchytka rukoväti nezablokuje v prepravnej polohe.



4. Zatiahnete gombík.

Montáž rezného zariadenia

Súčasťou rezného zariadenia je rezací nadstavec a kryt rezacieho nadstavca.



VÝSTRAHA: Zastavte zariadenie a vyberte akumulátor. Používajte ochranné rukavice.



VÝSTRAHA: Vždy používajte kryt rezacieho nadstavca, ktorý je odporúčaný pre daný rezací nadstavec. Pozrite si časť Príslušenstvo na strane 94.

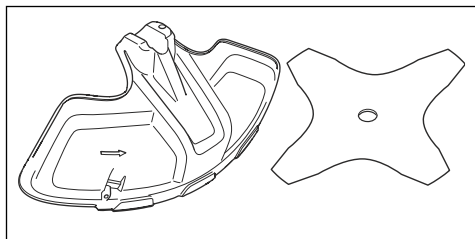


VÝSTRAHA: Nesprávne nasadený kryt rezacieho nadstavca môže viesť k zraneniam alebo usmrteniu.

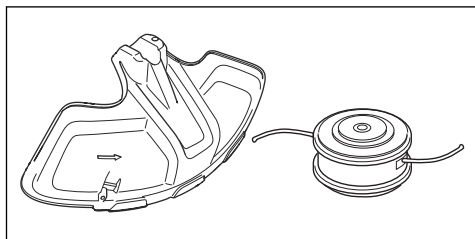
Rezné zariadenie a kryt

Výrobok používa rovnaký kryt rezacieho nadstavca pre nôž na trávnu a vyžínaciu hlavu.

- Kryt rezacieho nadstavca a nôž na trávnu.



- Kryt rezacieho nadstavca a vyžínacia hlava.

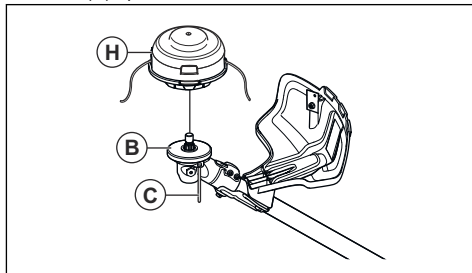


Montáž vyžínacej hlavy, krytu rezacieho nadstavca a noža na trávnu

Pripevnenie vyžínacej hlavy T35

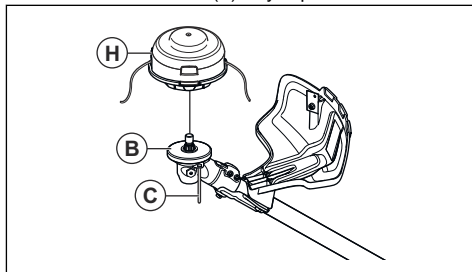
1. Nasaďte hnací disk (B) na výstupný hriadeľ.
2. Otočením výstupného hriadeľa zarovnajete jeden z otvorov na hnacom disku s príslušným otvorom na skriní prevodovky.
3. Vložte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.

4. Otočením proti smeru hodinových ručičiek vyžínaciu hlavu (H) upevnite.



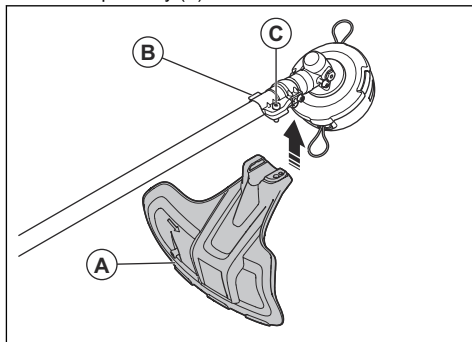
Demontáž vyžínacej hlavy T35

1. Vložte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
2. Otočením v smere hodinových ručičiek vyžínaciu hlavu (H) odstráňte.
3. Odstráňte hnací disk (B) z výstupného hriadeľa.



Pripevnenie krytu rezacieho nadstavca

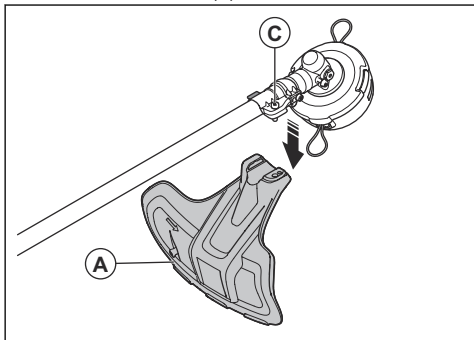
1. Pripevnite kryt rezacieho nadstavca (A) na hák na držiaču platničky (B).



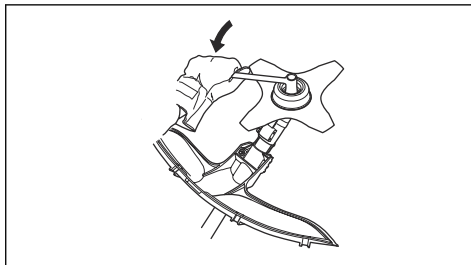
2. Kryt rezacieho nadstavca nasaďte na hriadeľ a utiahnite ho skrutkou (C).

Demontáž krytu rezacieho nadstavca

- Uvoľníte skrutku (C) a odstránite ochranný kryt rezacieho nadstavca (A) z hriadeľa.



7. Maticu utiahujte pomocou nástrčkového kľúča. Pridržiťe hriadeľ nástrčkového kľúča pri kryte noža. Utiahuje v opačnom smere proti smeru otáčaniu rezacieho nadstavca. Utiahnite ho na utahovací moment 35 – 50 Nm.

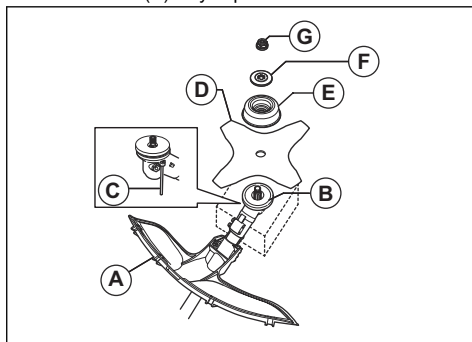
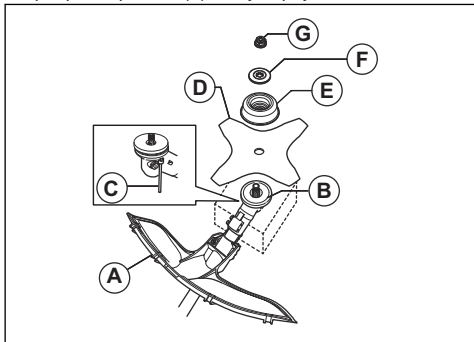


Demontáž noža na trávu

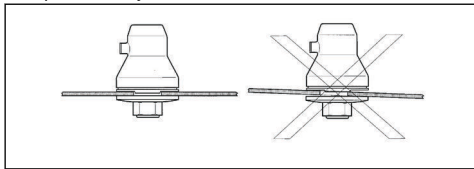
1. Príslušenstvo výrobku položte na rovný povrch a skontrolujte, či je nôž správne demontovaný.
2. Vložte poistný kolík (C) do otvoru na hriadeľi, aby ste hriadeľ zaistili.
3. Odstráňte maticu (G).
4. Odpojte podpornú prírubu (F), podpornú misku (E) a nôž na trávu (D) z výstupného hriadeľa.

Pripevnenie noža na trávu

1. Príslušenstvo výrobku položte na rovný povrch a skontrolujte, či je nôž správne namontovaný.
2. Otočením výstupného hriadeľa zarovnajete jeden z otvorov na hnacom disku (B) s príslušným otvorom na skríni prevodovky.
3. Vložte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
4. Nasadte nôž na trávu (D), podpornú misku (E) a podpornú prírubu (F) na výstupný hriadeľ.



5. Skontrolujte, či sú hnací disk a podporná prírubu správne uchytené v stredovom otvore noža na trávu.



6. Nasadte maticu (G).

Nastavenie popruhu



VÝSTRAHA: Výrobok nasadzujte na popruh vždy správne. V opačnom prípade nie je používanie produktu bezpečné a môže spôsobiť poranenie vám alebo iným osobám. Nepoužívajte popruh s poškodenou rýchlorozpínacou sponou.



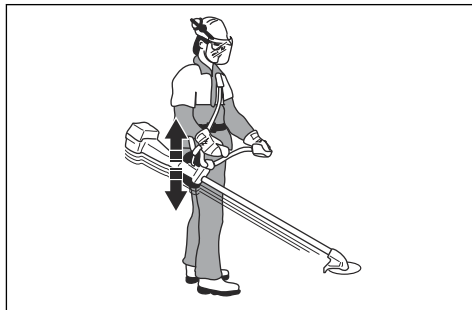
VÝSTRAHA: Funkciu rýchleho uvoľnenia popruhu používajte, ak sa v núdzovej situácii musíte oslobodiť od výrobku a popruhu.

1. Popruh si preveste cez plecía.

- Upravte popruh do čo najvhodnejšej pracovnej polohy.
- Nastavte bočné popruhy tak, aby bola hmotnosť stroja rovnomerne rozložená na obidve ramená.



- Nastavte si správnu polohu popruhov tak, aby bol rezací nadstavec rovnobežne so zemou.



- Ak sa chystáte kosiť trávu, nechajte rezací nadstavec zľahka sa opierať o zem. Nastavte závesný bod na správne vyváženie produktu.

Prevádzka

Úvod



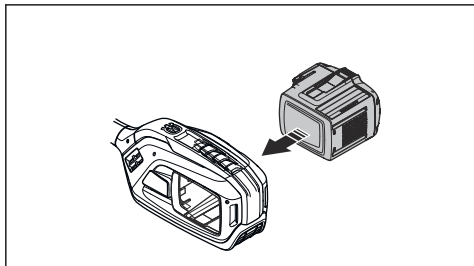
VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Pripojenie batérie k výrobku



VÝSTRAHA: Vo výrobku používajte iba originálne batérie Husqvarna.

- Uistite sa, že je batéria plne nabitá.
- Zatlačte batériu do držiaka na batériu na výrobku. Batéria sa zaistí na mieste, keď sa ozve cvaknutie.



VAROVANIE: Ak sa batéria do držiaka nedá ľahko zasunúť, nie je správne vložená. Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

- Uistite sa, že je batéria vložená správne.

Postup pred používaním výrobku

- Preskúmajte pracovnú oblasť, aby ste spoznali typ terénu. Skontrolujte sklon terénu a či sa v okolí nenachádzajú prekážky ako kamene, konáre a jamy.
- Vykonajte generálnu opravu výrobku.
- Vykonajte bezpečnostné kontroly, údržbu a servis uvedený v tomto návode.
- Ak používate nôž, uistite sa, že je poistná matica správne utiahnutá.
- Skontrolujte, či sú všetky kryty a kryt rezného nadstavca správne pripevnené a či nie sú poškodené. Poškodené diely vymeňte.

Pracovná poloha

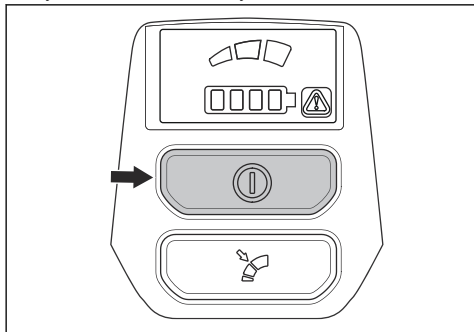
- Výrobok držte oboma rukami.
- Výrobok držte na pravej strane tela.
- Rezáci nadstavec udržiavajte pod úroveň pásu.
- Vždy majte výrobok upevnený na popruhu.
- Nepribližujte sa časťami tela k horúcim povrchom.
- Nepribližujte sa časťami tela k rezaciemu nadstavcu.

Rovnomerné rozloženie hmotnosti na ramenách

- Upravte napnutie bočných popruhov tak, aby sa hmotnosť rovnomerne rozložila na ramená.
- Upravte popruh do čo najvhodnejšej pracovnej polohy. Správne nastavené popruhy a výrobok uľahčujú prevádzku zariadenia.

Zapnutie výrobku

1. Stlačte štartovacie tlačidlo a podržte ho dovtedy, kým sa nerozsvieti zelený indikátor LED.

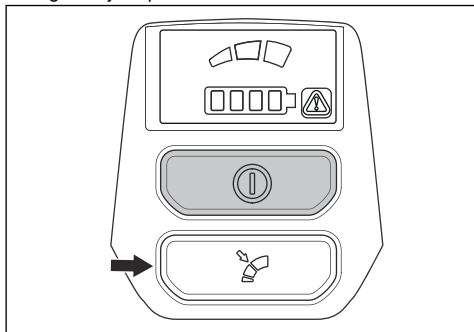


2. Na regulovanie rýchlosti použite páčku vypínača.

Obmedzenie maximálnych otáčok tlačidlom režimu

Výrobok je vybavený tlačidlom režimu. Obsluha môže pomocou tohto tlačidla obmedziť maximálne otáčky. Tlačidlo režimu má 3 úrovne otáčok. Nižšia úroveň predĺži čas prevádzky výrobku. Úroveň 1 a 2 použijete v prípade, ak prevádzka nevyžaduje maximálne otáčky/výkon. Ak si prevádzkové požiadavky vyžadujú plnú rýchlosť/plný výkon, použijete úroveň 3. Nepoužívajte vyššiu úroveň, ako si vyžaduje prevádzka.

1. Stlačením tlačidla režimu nastavíte limit maximálnych otáčok. Rozsvieti sa biely indikátor LED, ktorý signalizuje zapnutie funkcie.



2. Opätovným stlačením tlačidla režimu zvolíte ďalšiu úroveň rýchlosti.

Funkcia automatického vypnutia

Výrobok je vybavený funkciou vypnutia, ktorá deaktivuje výrobok, ak sa nepoužíva.

Začisťovanie trávy nožom na trávu

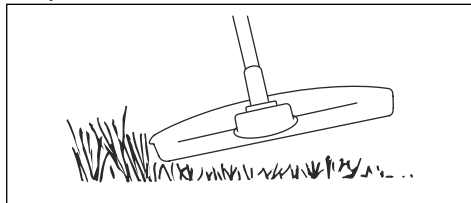
1. Kosiacie nože na trávu sa nesmú používať na rezanie drevených kmeňov.

2. Nôž na trávu sa používa na všetky typy vysokých alebo hrubých stoniek rastlín.
3. Trávnatý porast sa kosí kývavým pohybom do strán, pričom pohyb sprava doľava je kosiaci a pohyb zľava doprava je vratný (naprázdno). Ľavá strana noža (v uhle medzi 8 až 12 hodinami) je určená na kosenie.
4. Pokiaľ je nôž pri kosení trávy naklonený doľava, tráva sa zhromažďuje na línii, kde sa dá ľahšie zozbierať napríklad hrabaním.
5. Pokúste sa pracovať rytmicky. Stojte pevne s nohami od seba. Po vykonaní prázdneho vratného zdvíhu postúpte vpred a opäť sa pevne postavte.
6. Nechajte podpornú miskú zľahka ležať na zemi. Používa sa na ochranu noža proti kontaktu so zemou.
7. Zmenšite riziko namotania rastlín okolo noža tým, že budete vždy pracovať s motorom na maximálne otáčky a pri vratnom pohybe sa vyhnete už odrezanému materiálu.
8. Skôr ako začnete zbierať nakosený materiál, zastavte motor, odopnite stroj z postroja a položte stroj na zem.

Kosenie trávy použitím vyžínacej hlavy

Vyžínanie trávy

1. Vyžínaciu hlavu držte okamžite nad zemou a v uhle.



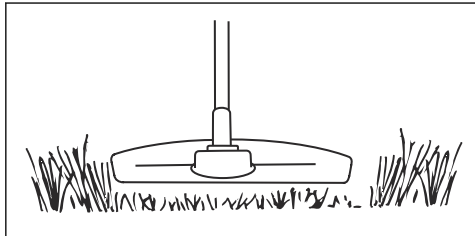
Netlačte žacie lanko trávniku na trávnik.

2. Pri kosení trávniku v blízkosti predmetov používajte plyn na 80 %.

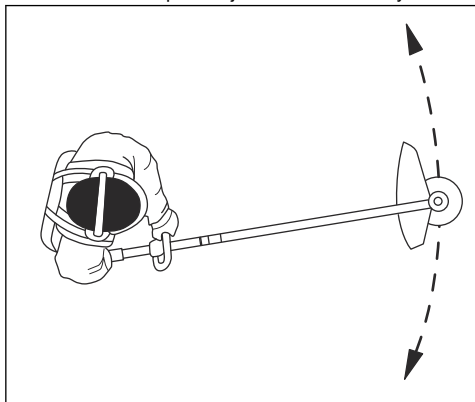


Kosenie trávnik

1. Pri kosení trávnik sa uistite, že je vyžínacie lanko trávnik rovnobežne so zemou.



2. Netlačte vyžínaciu hlavu k zemi. Zem a výrobok sa môžu poškodiť.
3. Dávajte pozor, aby sa vyžínacia hlava nedotýkala nepretržite zeme, pretože sa môže poškodiť.
4. Počas posúvania výrobku zo strany na stranu pri kosení trávnik používajte maximálne otáčky.



Uistite sa, že je žacie lanko trávnik rovnobežne so zemou.

Odpratávanie trávy

Prúd vzduchu z rotujúceho lanka vyžínacie je možné použiť na odpratávanie trávy z požadovanej plochy.

1. Podržte vyžínaciu hlavu a jej lanko nad zemou vodorovne so zemou.

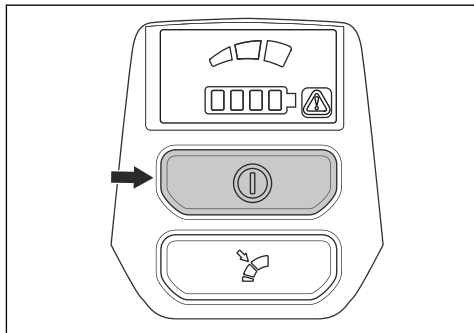
2. Aktivujte plné otáčky.
3. Pohybom vyžínacej hlavy zo strany do strany môžete trávu odfukovať.



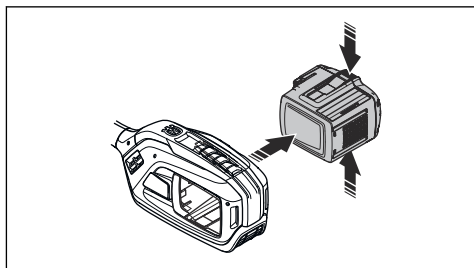
VÝSTRAHA: Pri každom založení nového lanka vyžínacie očistite kryt vyžínacej hlavy, aby ste zamedzili narušeniu rovnováhy a vibrovaniu rúkaví. Taktiež skontrolujte ostatné časti vyžínacej hlavy a v prípade potreby ich očistite.

Zastavenie výrobku

1. Uvoľnite páčku vypínača alebo poistku páčky vypínača.
2. Stlačte tlačidlo zastavenia.



3. Zatlacíte uvoľňovacie tlačidlá batérie a vytiahnete batériu von.



Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby vyberte batériu.

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré na výrobku musíte vykonávať.

| Údržba | Denne | Týždenne | Mesačne |
|---|-------|----------|---------|
| Očistite externé súčasti výrobku suchou handričkou. Nepoužívajte vodu. | X | | |
| Skontrolujte funkčnosť a stav tlačidla štartovania a zastavenia. | X | | |
| Skontrolujte, či páčka vypínača a zaistenie páčky vypínača fungujú správne z bezpečnostného hľadiska. | X | | |
| Skontrolujte, či všetky ovládače fungujú a nie sú poškodené. | X | | |
| Rukoväte udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom. | X | | |
| Zaistite, aby bol rezací nadstavec nepoškodený. Ak je rezací nadstavec poškodený, vymeňte ho. | X | | |
| Skontrolujte, či ochranný kryt alebo nôž rezacieho nadstavca nie je poškodený. Ak je kryt alebo nôž rezacieho nadstavca poškodený, vymeňte ho. | X | | |
| Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté. | X | | |
| Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlá na batérii fungujú správne a riadne zaistia batériu vo výrobku. | X | | |
| Skontrolujte, či nabíjačka batérie nie je poškodená a funguje správne. | X | | |
| Skontrolujte, či batéria nie je poškodená. | X | | |
| Uistite sa, že nie je poškodený závesný bod. | X | | |
| Uistite sa, že držadlo a rukoväť nie sú poškodené a sú správne nasadené. | X | | |
| Skontrolujte, či je nôž riadne vycentrovaný, či je ostrý a či nie je poškodený. Nevycentrovanej nôž bude vyvolávať vibrácie a môže zapríčiniť poškodenie výrobku. | X | | |
| Uistite sa, že je poistná matica rezného zariadenia správne utiahnutá. | X | | |
| Skontrolujte, či nie je poškodený transportný kryt noža a či je ho možné správne nasadiť. | X | | |
| Skontrolujte všetky spojky a konektory. Zaistite, aby boli nepoškodené a čisté. | | X | |
| Skontrolujte, či je kuželový prevod správne naplnený mazivom, pozrite si časť <i>Mazanie kuželového prevodu na strane 91</i> . Ak nie je, použite mazivo Husqvarna na kuželové prevody. | | X | |
| Skontrolujte, či sa v nasávaní vzduchu do motora nenachádzajú nečistoty. Vyčistite nasávanie vzduchu stlačeným vzduchom. | | X | |
| Skontrolujte prepojenia medzi batériou a výrobkom. Skontrolujte aj prepojenie medzi batériou a nabíjačkou batérie. | | | X |
| Skontrolujte, či bezpečnostná spona popruhu nie je poškodená a funguje správne. | | | X |

Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií

1. Výrobok po použití očistite suchou handričkou.
2. Očistite batériu a nabíjačku batérií čistou handričkou. Vodiace dráhy batérie udržiavajte čisté.

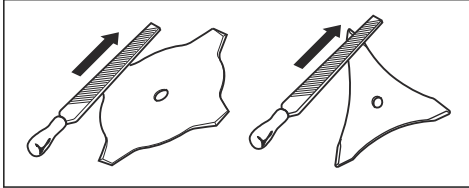
3. Než vložíte batériu do nabíjačky alebo výrobku, skontrolujte, či sú koncovky na batérii a nabíjačke batérií čisté.

Ostrenie kotúča alebo noža na trávu



VÝSTRAHA: Zastavte zariadenie a vyberte akumulátor. Používajte ochranné rukavice.

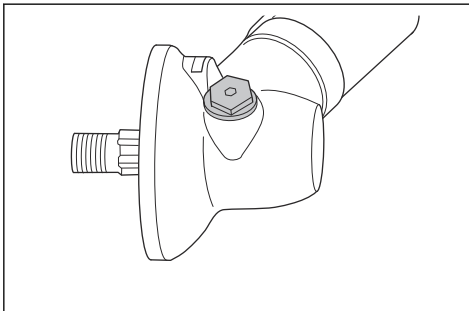
- Na správne naostrenie kotúča alebo noža na trávu postupujte podľa pokynov poskytnutých k rezaciemu nadstavcu.
- Všetky hrany v záujme zaručenia rovnováhy naostríte rovnomerne.
- Použite jednostranný plochý pilník.



VÝSTRAHA: Poškodený kotúč alebo nôž vždy zahodte. Nepokúšajte sa vyrovnávať ohnutý alebo skrútený kotúč alebo nôž a používať ho znova.

Mazanie kuželového prevodu

1. Odoberte rezacie zariadenie.
2. Položte výrobok tak, aby mazacia zátka smerovala nahor.
3. Odstráňte mazaciu zátku.

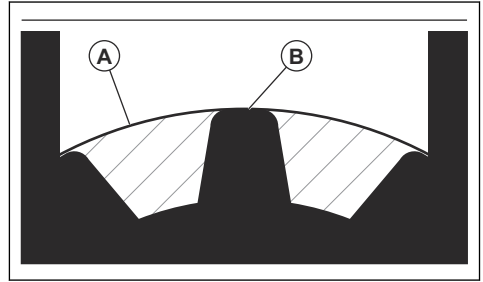


Riešenie problémov

Používateľské rozhranie

| Problém | Možné poruchy | Možná akcia |
|--|------------------------|-----------------|
| LED kontrolka akumulátora bliká oranžovo | Nízke napätie batérie. | Nabíte batériu. |

4. Pozrite sa do otvoru pod mazaciu zátku a otočte hnací hriadeľ. Hladina maziva (A) musí byť na úrovni najvyššej časti ozubenia (B).



5. Ak je hladina maziva príliš nízka, naplňte kuželové súkolesie mazivom Husqvarna na kuželové súkolesie. Pomaly naplňajte mazivo na kuželové súkolesie a zároveň otáčajte hnacím hriadeľom až do dosiahnutia správnej hladiny (B).



VAROVANIE: Nesprávne množstvo maziva môže spôsobiť poškodenie kuželového súkolesia.

6. Nasadte mazaciu zátku.

| Problém | Možné poruchy | Možná akcia |
|---|--|---|
| LED kontrolka poruchy bliká na červeno | Preťaženie. | Rezací nadstavec je zablokovaný. Vypnite výrobok. Vyberte batériu. Očistite rezací nadstavec od neželaného materiálu. |
| | Teplotná odchýlka. | Nechajte výrobok vychladnúť. |
| | Páčka vypínača a tlačidlo aktivácie sa stláčajú súčasne. | Uvoľnite páčku vypínača a výrobok sa aktivuje. |
| Výrobok sa nedá spustiť | Nečistoty na konektoroch akumulátora. | Očistite konektory batérie stlačeným vzduchom alebo jemnou kefou. |
| LED svetlo signalizujúce poruchu svieti načerveno | Je nutné vykonať servis produktu. | Obráťte sa na servisného zástupcu. |

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistíte páskou pri vkladaní akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nekladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5°C (41°F) až 25°C (77°F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5°C (41°F) až 45°C (113°F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu 5°C (41°F) až 40°C (104°F).

- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batéria skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia produktu počas prepravy a uskladnenia.
- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a výrobku

Symbole na výrobku alebo na obale výrobku označujú, že tento výrobok nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho v recyklačnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. Napomôže tým zamedziť vzniku poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie o recyklácii výrobku získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajcu.

Technické údaje

Technické údaje

| | |
|--|-----------------------|
| | 325iR |
| Motor | |
| Typ motora | Husqvarna e-torc BLDC |
| Otáčky výstupné hriadeľa Vyžínacia hlava/nôž, 1/min. | 5800 |
| Šírka rezu, mm | 420 |
| Hmotnosť | |
| Hmotnosť bez akumulátora, popruhu a rezného nadstavca, kg | 3,5 |
| Emisie hluku ¹⁰ | |
| Nameraná hladina akustického výkonu, dB (A) | 93 |
| Zaručená úroveň hlučnosti L _{WA} dB(A) | 96 |
| Hladiny hluku ¹¹ | |
| Hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy IEC 62841-1: | |
| Vybavené vyžínacou hlavou (originál) db (A) | 83 |
| Úroveň vibrácií ¹² | |
| Hladiny vibrácií na držadlách, merané podľa normy EN ISO 62841-1, m/s ² | |
| Vybavené vyžínacou hlavou (originál), vľavo/vpravo, m/s ² | 2,4/1,7 |
| Vybavené nožom na trávu (originál), vľavo/vpravo, m/s ² | 2,1/1,5 |
| Poznámka: Pri porovnávaní úrovni vibrácií výrobky s batériou a so spaľovacím motorom používajú kalkulátor vibrácií. https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/ | |

Schválené batérie

| | |
|----------------------|----------------|
| Batéria | BLi 200 |
| Typ | Lítium-iónová |
| Kapacita batérie, Ah | 5,2 |

¹⁰ Hladina hluku meraná ako akustický tlak (LWA) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu stroja bola meraná s originálnym rezačím nadstavcom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

¹¹ Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku pre zariadenie majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 3 dB (A).

¹² Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s².

| | |
|---------------------|----------------|
| Batéria | BLi 200 |
| Menovité napätie, V | 36 |
| Hmotnosť, kg (lb) | 1,3 (2,9) |

Schválené nabíjačky batérií

| | |
|--------------------------|--------------|
| Nabíjačka batérií | QC330 |
| Vstupné napätie, V | 100 – 240 |
| Frekvencia, Hz | 50 – 60 |
| Výkon, W | 330 |

Príslušenstvo

Príslušenstvo

| Schválené príslušenstvo | Typ príslušenstva | Kry rezacieho nastavca, diel č. |
|---|--|---------------------------------|
| Stredový otvor v kotúčoch/nožoch, Ø 25,4 mm | | |
| Závit vývodu M10 | | |
| Nôž na trávu/kotúč na trávu | Multi 255-3 (Ø 255, 3 zuby) | 536 17 43-01 |
| | Grass 255-4 (Ø 255 4 zuby) | 536 17 43-01 |
| Vyžínacia hlava | T35, T35x (Ø 2,4 – 2,7 mm krútené žacie lanko Whisper) | 536 17 43-01 |
| Podporná miska | Pevné | |

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobok:

| | |
|----------------------|--|
| Popis | Akumulátorový krovínorez/vyžínač trávy |
| Značka | Husqvarna |
| Typ/model | 325iR |
| Identifikácia | Výrobné čísla od roku 2023 a novšie |

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

| Smernice/Nariadenia | Popis |
|----------------------------|--|
| 2006/42/ES | „o strojových zariadeniach“ |
| 2014/30/EMC | „o elektromagnetickej kompatibilite“ |
| 2011/65/EÚ | „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“ |
| 2000/14/ES | „o hluku vo voľnom priestranstve“ |

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission).



Spoločnosť RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden vykonala dobrovoľnú typovú skúšku v súlade s prílohou IX smernice 2006/42/ES. Č. certifikátu: SEC/23/2580.

Spoločnosť Notified body: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden tiež potvrdila súlad s dodatkom VI smernice rady 2000/14/ES.

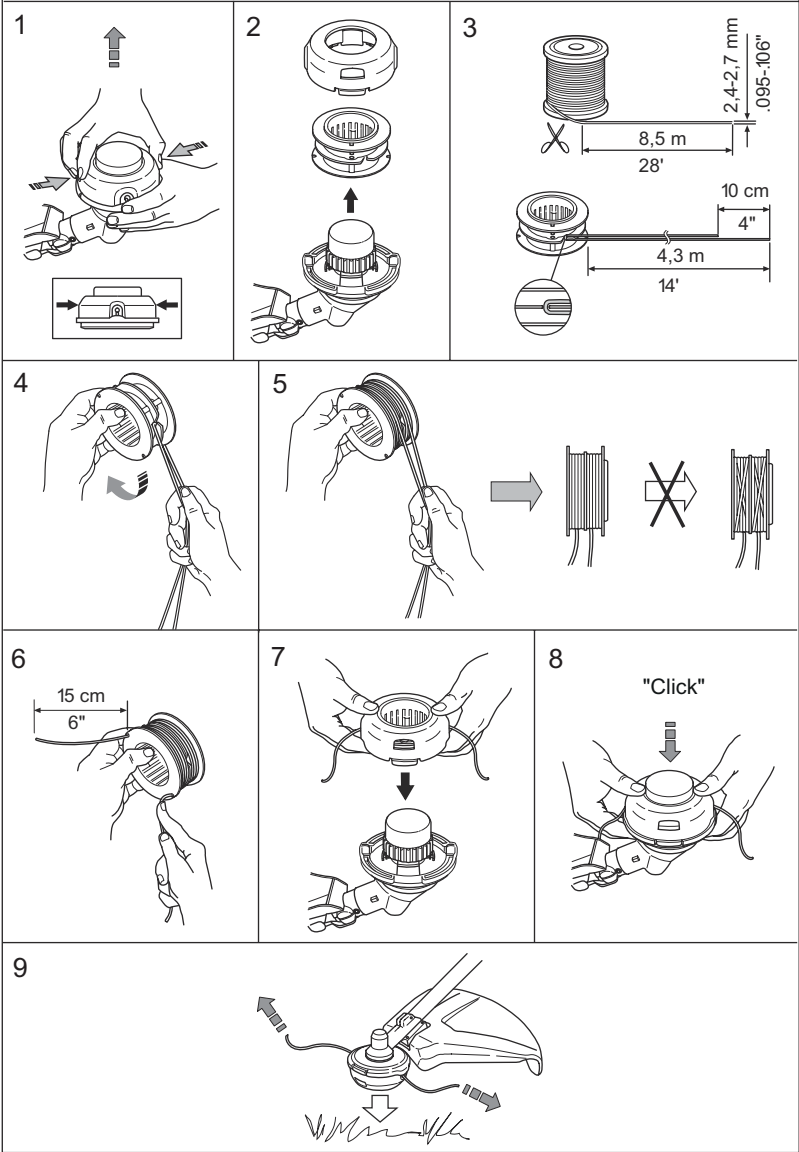
Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti *Technické údaje na strane 93*.

Huskvarna, 2022-12-01

Stefan Holmberg, riaditeľ výskumu a vývoja, oddelenie riadenia technológií, Husqvarna AB

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

T35, T35x





www.husqvarna.com

Původní pokyny
Eredeti útmutató
Originalne instrukcije
Pôvodné pokyny

1143023-50



2023-06-08